

GUÍA DE UTILIZACIÓN



PEUGEOT BIPPER





La guía de utilización en línea

Elija una de las siguientes formas para consultar su guía de utilización en línea.

Acceda a su guía de utilización a través de la web de Peugeot, apartado "MyPeugeot".

Este espacio personal le ofrece consejos e información útil para el mantenimiento de su vehículo.

Escanee este código para acceder directamente a su guía de utilización.



Si el apartado "MyPeugeot" no está disponible en el portal Peugeot del país, consulte su guía de utilización en la siguiente dirección:
<http://public.servicebox.peugeot.com/ddb/>

Seleccione:

- > el idioma;
- > el vehículo, la silueta;
- > la fecha de edición de su guía de utilización correspondiente a la fecha de matriculación del vehículo.

Consultando la guía de utilización en línea podrá acceder a la última información disponible, que identificará fácilmente gracias al marcapáginas con el siguiente pictograma:



BIENVENIDO

Cada vehículo lleva sólo una parte del equipamiento descrito en este documento, en función del nivel de acabado, la versión y las características específicas del país de comercialización.



Tenga en cuenta el siguiente punto:

El montaje de un equipamiento o de un accesorio eléctrico no recomendado por Automóviles PEUGEOT, puede provocar una avería en el sistema electrónico de su vehículo. Póngase en contacto con un representante de la marca PEUGEOT para conocer los equipamientos y accesorios recomendados.

Este nuevo vehículo ha sido concebido para satisfacer todas sus exigencias en términos de práctico, confort, seguridad y estética. Para disfrutar siempre de su vehículo, le proponemos que lo visite con la "Guía de Utilización" en la mano. Esta guía le muestra al detalle el funcionamiento de los equipamientos que usted dispone a bordo.

PEUGEOT le agradece su confianza y le desea feliz viaje.

Leyenda



Orienta hacia información complementaria.



Indica información importante relativa al uso de un equipamiento.



Alerta sobre la seguridad de los ocupantes y el uso de los equipamientos a bordo.

7. ACCESORIOS 137-140

Remolcar un remolque, una caravana...	137
Galería y barras de techo	139
Otros accesorios	139

8. REVISIONES 141-151

Llenado del depósito	142
Apertura del capó	144
Motor diésel	145
Motor gasolina	146
Niveles	147
Controles	149
Filtro de partículas (Diésel)	151

9. AYUDA RÁPIDA 152-173

Batería	152
Cambio de una rueda	155
Kit de reparación provisional de neumáticos	158
Cadenas para nieve	160
Cambio de una lámpara	161
Cambio de una escobilla del limpiaparabrisas	166
Cambio de un fusible	167
Remolcado de su vehículo	172

10. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS 174-183

Dimensiones	174
Motorizaciones	180
Masas	182
Elementos de identificación	183



vehículo de conducción a
izquierdas



vehículo de conducción a
derechas

4 EXTERIOR (FURGONETA)

Accesorios139-140
Baca de techo..... 139

Dimensiones174-175



Lado derecho:
Tapón, depósito de carburante 142
Corte de carburante.....142-143

Llave, mando a distancia, pila36-38
Cierre centralizado36, 42, 44
Apertura/Cierre de las lunas
delanteras37
Tarjeta confidencial.....39
Alarma40



Espacio de carga.....77-78
Puertas traseras36, 42-45
Apertura/Cierre a 180°42, 44

Escobillas del limpiaparabrisas 166
Retrovisores exteriores.....51
Repetidor lateral 163

Luces traseras, indicadores de
dirección, tercera luz
de freno 46-47, 164-165

Luces delanteras, antiniebla,
indicadores de
dirección 46-47, 161-162
Reglaje de la altura de los faros.....47
Cambio de las lámparas.....161-165

Luces de matrícula 164

Apertura/Cierre de las
puertas.....36, 38, 41-45
Apertura del capó 144
Configuración -
Autoclose.....42, 44, 83, 85

Ayuda trasera al estacionamiento ...88

Frenos, pastillas 147, 149
Ayuda al arranque en pendiente60
Asistencia a la frenada 112-113
Control de la trayectoria 113-115
Neumáticos, presión.....159, 183
Cadenas para nieve 160

Rueda de repuesto, cambio
de una rueda, útiles.....155-157

Remolcado, elevación 172
Enganche de remolque137-138



EXTERIOR (COMBI)

Accesorios139-140
Barras de techo 139

Dimensiones 176-177, 178-179



Lado derecho:
Tapón, depósito de carburante 142
Corte de carburante142-143

Llave, mando a distancia, pila36-38
Cierre centralizado36, 42, 44
Apertura/Cierre de las lunas delanteras37
Tarjeta confidencial39
Alarma40



Acondicionamiento de la parte trasera80-181
Puertas traseras36, 42-45
Apertura/Cierre a 180° 42, 44

Escobillas del limpiaparabrisas 166
Retrovisores exteriores51
Repetidor lateral 163

Luces traseras, indicadores de dirección, tercera luz de freno 46-47, 164-165

Luces delanteras, antinieblas, indicadores de dirección 46-47, 161-162
Reglaje de la altura de los faros47
Cambio de una lámpara161-165

Luces de matrícula 164

Apertura/Cierre de las puertas36, 38, 41-45
Seguro para niños45
Lunas traseras52
Apertura del capó 144
Configuración -
Autoclose42, 44, 83, 85



Ayuda trasera al estacionamiento ...88

Frenos, pastillas147, 149
Ayuda al arranque en pendiente60
Asistencia a la frenada 112-113
Control de la trayectoria 113-115
Detección de subinflado 116-117
Neumáticos, presión159, 183
Cadenas para nieve160

Rueda de repuesto, cambio de una rueda, útiles, kit de reparación provisional de neumáticos 155-157, 158-159

Remolcado, elevación172
Enganche de remolque137-138

☞ INTERIOR (FURGONETA)



Cinturones de seguridad 118-119
Airbags 120-123
Neutralización airbag frontal
del acompañante 122, 127

Asientos, reglajes 64-65
Útiles, gato 155

Toma de 12 V 76
Freno de estacionamiento 111

Batería (+), recarga,
arranque 152-154

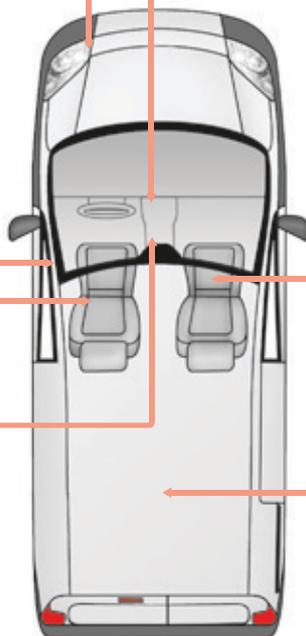
Retrovisor interior 51
Luz de techo delantera 82
Cambio de la lámpara
de la luz de techo 163

Asiento plegable 66
Sillas infantiles 124, 126-131, 133

Espacio de carga 78-79

- Anillas de anclaje
- Guardaobjetos
- Linterna
- Separación vertical

Luz de techo trasera 82
Accesorios 139-140



INTERIOR (FURGONETA)

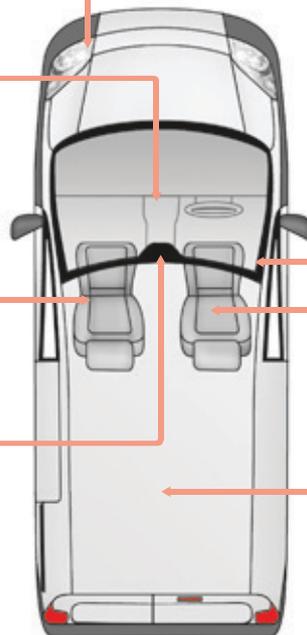


Batería (+), cargar, arranque ..152-154

Retrovisor interior51
Luz de techo delantera82
Cambio de una lámpara
de techo.....163

Asiento escamoteable66
Sillas infantiles.....124,126-131, 133

Toma de 12 V76
Freno de estacionamiento 111



Cinturones de seguridad 118-119
Airbags120-123
Neutralización del airbag
frontal del acompañante122, 127

Asientos, reglajes64-65
Utillaje, gato.....155

Espacio de carga.....78-79

- Anillas de anclaje
- Bandeja guardaoobjetos
- Linterna
- Separación vertical

Luz de techo trasera.....82
Accesorios139-140

Localización

∞ INTERIOR (COMBI)



Cinturones de seguridad
delanteros 118-119
Airbags 120-123
Neutralización airbag frontal
del acompañante 122, 127

Asientos delanteros,
reglajes 64-65

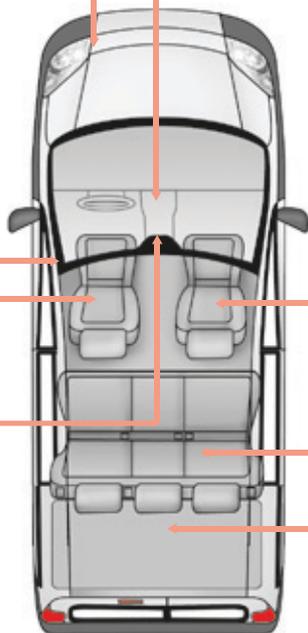
Toma de 12 V 76
Freno de estacionamiento 111

Batería (+), recarga,
arranque 152-154

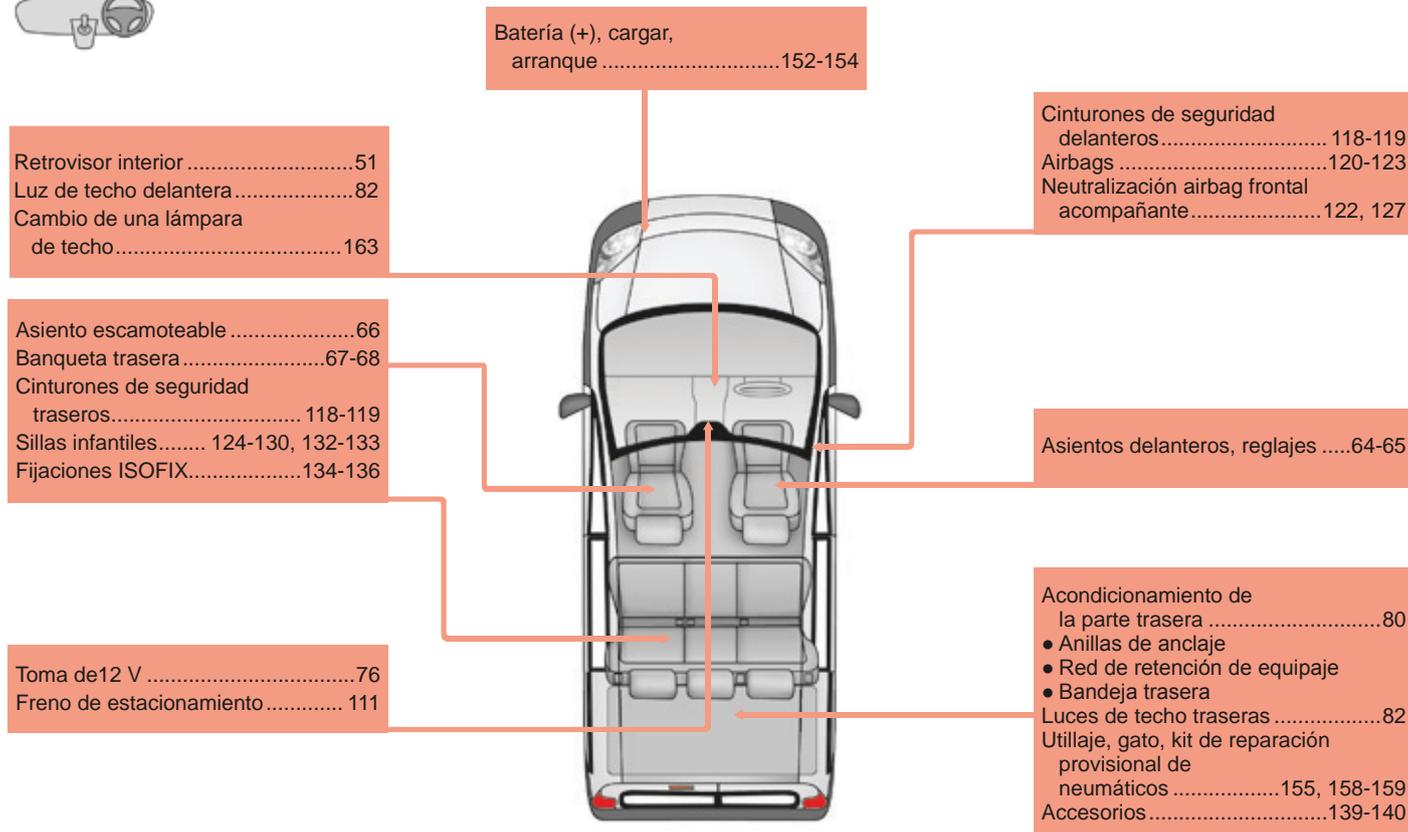
Retrovisor interior 51
Luz de techo delantera 82
Cambio de la lámpara
de la luz de techo 163

Asiento plegable 66
Banqueta trasera 67-68
Cinturones de seguridad
traseros 118-119
Sillas infantiles 124-130, 132-133
Fijaciones ISOFIX 134-136

Acondicionamiento de l
a parte trasera 80
• Anillas de anclaje
• Red de retención de equipaje
• Bandeja trasera
Luz de techo trasera 82
Útiles, gato, kit de reparación
provisional de
neumáticos 155, 158-159
Accesorios 139-140



INTERIOR (COMBI)



10 INTERIOR (COMBI)

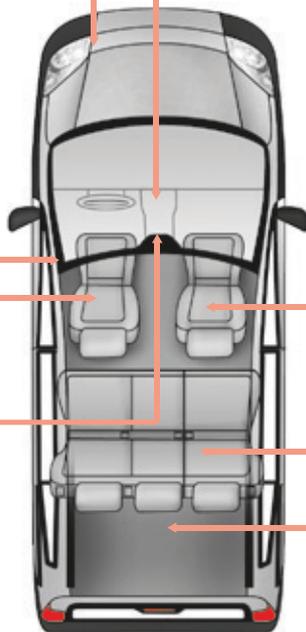


Cinturones de seguridad delanteros.....	118-119
Airbags	120-123
Neutralización airbag del acompañante.....	122, 127

Asientos delanteros, reglajes	64-65
-------------------------------------	-------

Toma de 12 V	76
Freno de estacionamiento	111

Batería (+), recarga, arranque	152-154
--------------------------------------	---------

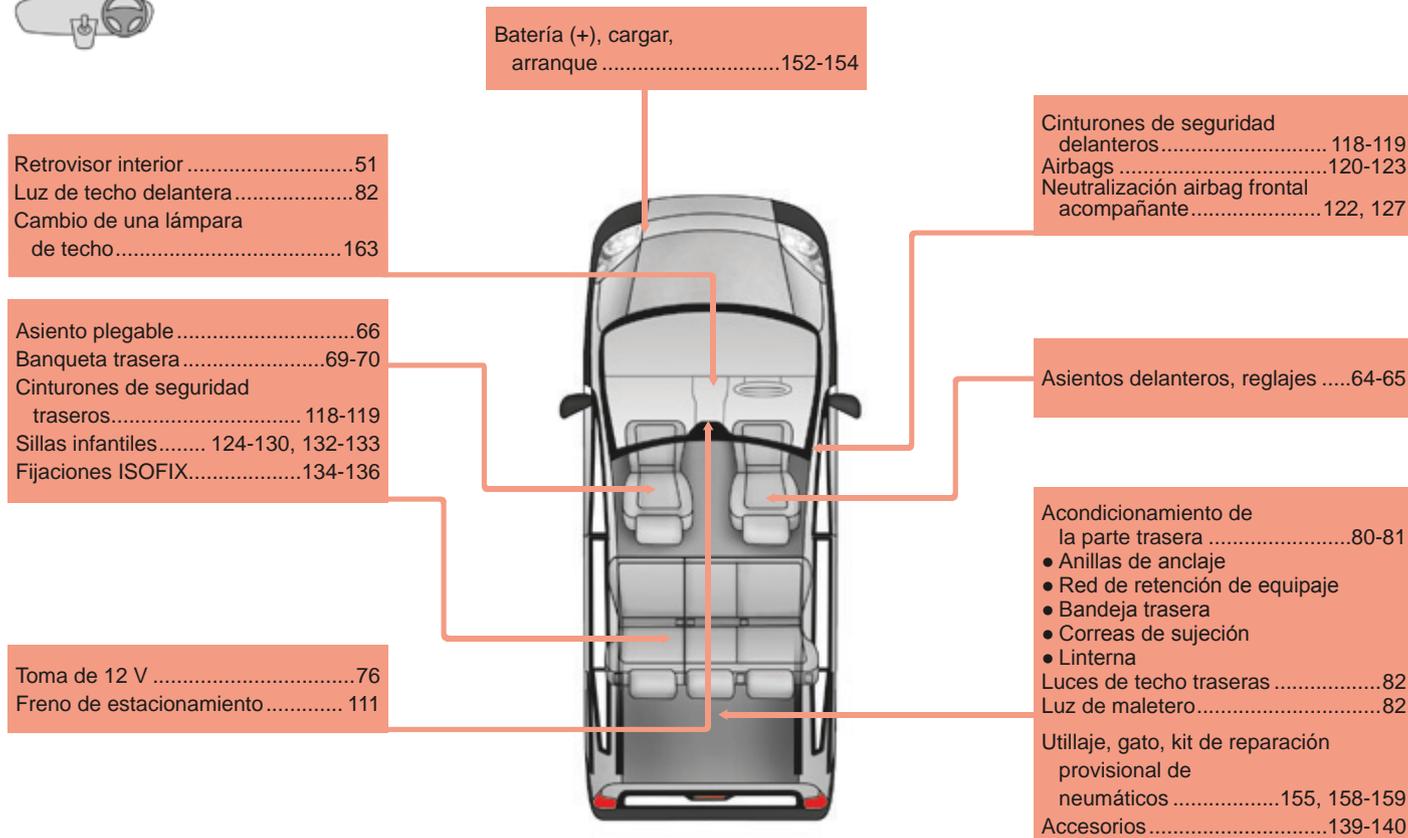


Retrovisor interior	51
Luz de techo delantera	82
Cambio de la lámpara de la luz de techo	163

Asiento plegable	66
Banqueta trasera	69-70
Cinturones de seguridad traseros.....	118-119
Sillas infantiles.....	124-130, 132-133
Fijaciones ISOFIX.....	134-136

Acondicionamiento de la parte trasera	80-81
• Anillas de anclaje	
• Red de retención de equipaje	
• Bandeja trasera	
• Correas de sujeción	
• Linterna	
Luz de techo trasera.....	82
Luz del maletero.....	82
Útiles, gato, kit de reparación provisional de neumáticos	155, 158-159
Accesorios	139-140

INTERIOR (COMBI)



12 PUESTO DE CONDUCCIÓN



Cuadros de a bordo, pantallas,
contadores.....25
Testigos26-33
Indicadores, indicador de nivel...34-35

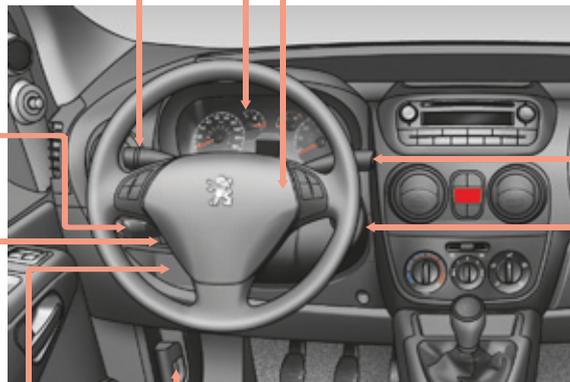
Volante, reglajes53
Claxon 112
Salpicadero/Consola
central.....18-19

Mandos de luces46-47
Alumbrado de acompañamiento.....47
Luces de estacionamiento.....46

Regulador de velocidad.....49-50

Configuración / Personalización
del vehículo84-87
Ajuste de la hora.....84-85
Reglaje de la altura de los faros.....47
Reóstato de iluminación35
Antipatinado de las ruedas/Control
de tracción inteligente..... 113-115
Reinicialización de detección
de subinflado 117
Luces antiniebla delanteras/
traseras.....47

Fusibles167-169



Limpiaparabrisas/limpialuneta 48
Lavaparabrisas48
Ordenador de a bordo83

Arranque, contactor.....39, 59



Apertura del capó 144



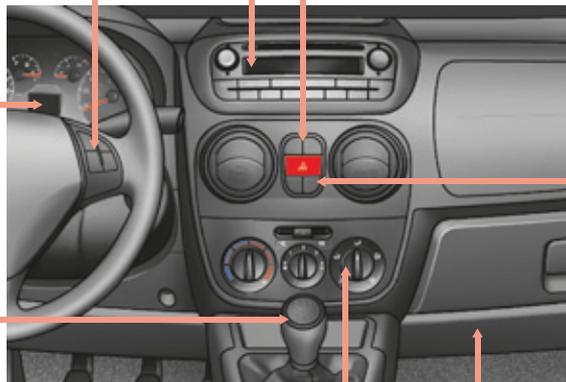
Elevallunas52
Retrovisores exteriores.....51



Autorradio, CD/MP389-92
Mandos en el volante autorradio/
Kit manos libres90, 93-110

Indicador de cambio de marcha58

Cajas de velocidades53, 54-57
Ayuda trasera al estacionamiento ...88



Calefacción, aireación, aire
acondicionado72-75

Stop & Start61-63
Señal/Luces de emergencia 111

Deshelado/Desempañado71
Bloqueo espacio de carga43-44

Acondicionamiento de la parte
delantera.....76-77

- Guantero
- Kit fumador
- Toma de 12 V
- Bandeja escritorio
- Compartimento para las gafas
- Parasol

14 PUESTO DE CONDUCCIÓN



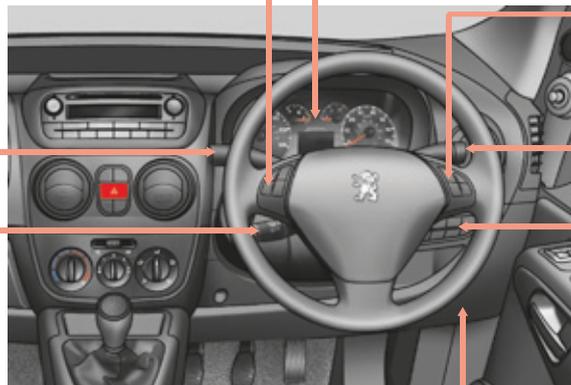
Volante, reglajes53
 Claxon 112
 Salpicadero/Consola central.....20-21

Cuadros de a bordo, pantallas,
 contadores25
 Testigos, pilotos26-33
 Indicadores, indicador de nivel...34-35
 Indicador de cambio de marcha58

Mandos de luces46-47
 Aluminado de acompañamiento.....47
 Luces de estacionamiento.....46

Regulador de velocidad.....49-50

Elevalunas52
 Retrovisores exteriores.....51



Mandos en el volante autorradio/Kit
 manos libres 90, 93-110

Limpiaparabrisas/Limpialuneta.....48
 Lavalunas48
 Ordenador de a bordo83

Arranque, contactor39, 59
 Configuración / Personalización
 del vehículo84-87
 Reglaje de la hora84-85
 Reglaje de la altura de los faros47
 Reóstato de iluminación35
 Antipatinado de rueda/Control
 de tracción inteligente..... 113-115
 Reinicialización de detección de
 subinflado 117
 Luces antiniebla delanteras/
 traseras.....47

Fusibles167-169

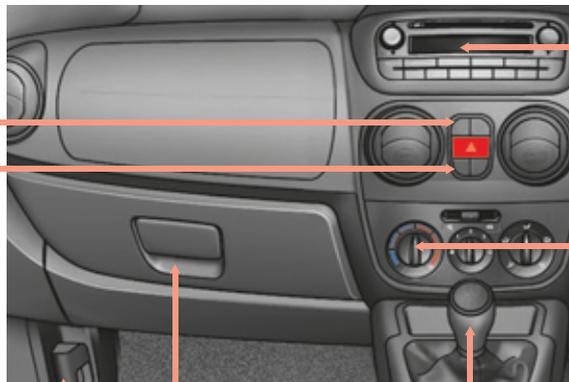




Stop & Start61-63
 Señal/Luces de emergencia..... 111

Deshelado/Desempañado71
 Bloqueo espacio de carga43-44

Apertura capó 144



Autorradio, CD/MP389-92

Calefacción, aireación, aire acondicionado72-75

Cajas de velocidades53, 54-57
 Ayuda trasera al estacionamiento ...88

Acondicionamiento de la parte delantera.....76-77

- Guantero
- Kit fumador
- Toma de 12 V
- Bandeja escritorio
- Compartimento para las gafas
- Parasol

16 CARACTERÍSTICAS - MANTENIMIENTO

Cambio de una escobilla del limpiaparabrisas 166



Niveles 147-148

- Varilla nivel de aceite
- Líquido de dirección asistida
- Líquido de frenos
- Líquido de refrigeración
- Líquido de lavaparabrisas

Fusibles motor 167, 170-171



Controles 149-151

- Batería
- Filtro de aire/habitáculo
- Filtro de aceite
- Filtro de partículas (1,3 HDi 75)
- Freno de estacionamiento
- Pastillas de freno

Anticontaminación 34, 151

Lámparas, luces, cambio de las lámparas 161-165

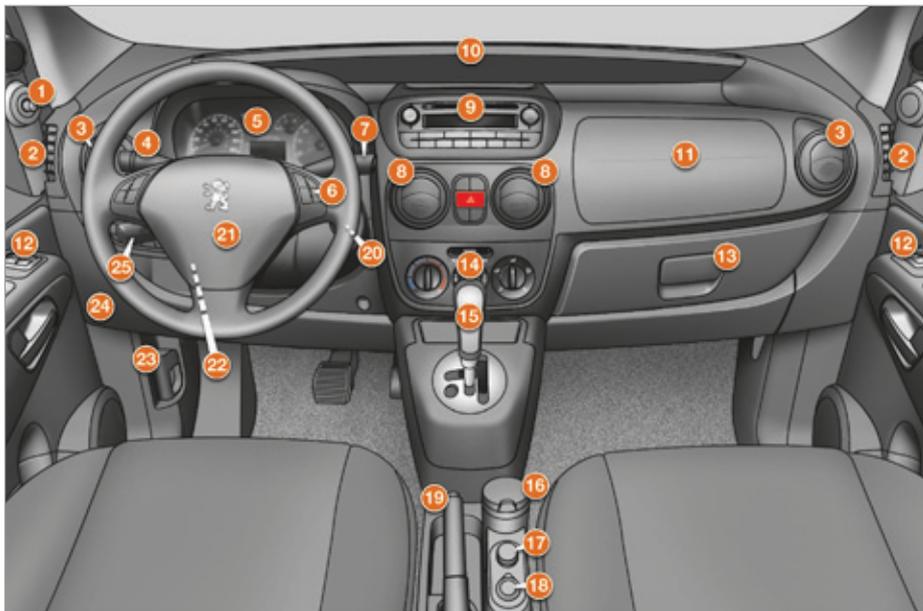


Apertura del capó 144
Compartimento motor 145-146

Elementos de identificación, número de serie, pintura, neumáticos 183

Características motores 180-181
Dimensiones 174-175, 176-177, 178-179
Masas 182





Salpicadero/Consola central

1. Mandos de los retrovisores exteriores.
2. Difusor de deshelado de la luna de puerta delantera.
3. Aireador lateral orientable y obturable.
4. Mandos de luces e indicadores de dirección.
5. Cuadro de a bordo.
6. Mandos en el volante del autorradio. Sistema manos libres Bluetooth.
7. Mandos de limpiaparabrisas/lavaparabrisas/ordenador de a bordo.
8. Aireadores centrales orientables y obturables.
9. Autorradio.
10. Difusor de deshelado del parabrisas.
11. Airbag frontal del acompañante.
12. Mandos del elevallunas.
13. Guanterera.
14. Mandos de la calefacción/aire acondicionado.
15. Palanca de cambios.
16. Cenicero.
17. Encendedor.
18. Toma de accesorios de 12V.
19. Freno de estacionamiento.
20. Antirrobo y contacto.
21. Airbag frontal del conductor. Claxon.
22. Mando de regulación del volante.
23. Mando de apertura del capó.
24. Caja de fusibles.
25. Mandos del regulador de velocidad.



Línea de mandos centrales

- A. Testigo de neutralización del airbag frontal del acompañante.
- B. Neutralización del Stop & Start.
- C. Señal de emergencia.
- D. Desempañado de la luneta trasera y los retrovisores exteriores.
- E. Bloqueo/Desbloqueo del espacio de carga (Furgoneta).



Pletina de mandos laterales

- 1. Faros antiniebla.
- 2. Luces antiniebla traseras.
- 3. Control de tracción inteligente o Antipatinado de las ruedas (ASR).
- 4. Réinicialización de la detección de subinflado.
- 5. Reglaje hacia arriba de los faros/ Configuración del vehículo (desplazamiento hacia arriba, aumento de un valor).
- 6. Reglaje hacia abajo de los faros/ Configuración del vehículo (desplazamiento hacia abajo, disminución de un valor).
- 7. Configuración del vehículo (acceso a los menús, validación, salida de los menús).



Salpicadero/Consola central

1. Difusor de deshelado de la luna de puerta delantera.
2. Aireador lateral orientable y obturable.
3. Airbag frontal del acompañante.
4. Aireadores orientables y obturables.
5. Autorradio.
6. Difusor de deshelado del parabrisas.
7. Mandos de luces e indicadores de dirección.
8. Cuadro de a bordo.
9. Mandos del autorradio en el volante. Sistema manos libres Bluetooth.
10. Mandos de limpiaparabrisas/lavaparabrisas/ordenador de a bordo.
11. Mandos de los retrovisores exteriores.
12. Mandos de elevavinas.
13. Caja de fusibles.
14. Antirrobo y contacto.
15. Airbag frontal del conductor. Claxon.
16. Mandos de regulación del volante.
17. Mandos del regulador de velocidad.
18. Mandos de la calefacción/aire acondicionado.
19. Palanca de cambios.
20. Cenicero.
21. Encendedor.
22. Toma de accesorios de 12V.
23. Freno de estacionamiento.
24. Guantero.
25. Mando de apertura del capó.



Línea de mandos centrales

- A. Testigo de neutralización del airbag frontal del acompañante.
- B. Neutralización del Stop & Start.
- C. Señal de emergencia.
- D. Deshelado de la luneta trasera y los retrovisores exteriores.
- E. Bloqueo/Desbloqueo del espacio de carga (Furgoneta).



Pletina de mandos laterales

- 1. Configuración del vehículo (acceso a los menús, validación, salida de los menús).
- 2. Regulación hacia arriba de los faros/Configuración del vehículo (desplazamiento hacia arriba, aumento de un valor).
- 3. Regulación hacia abajo de los faros/Configuración del vehículo (desplazamiento hacia abajo, disminución de un valor).
- 4. Control de tracción inteligente
o
Antipatinado de las ruedas (ASR).
- 5. Reinicialización de la detección de subinflado.
- 6. Faros antiniebla.
- 7. Luces antiniebla traseras.



MEDIO AMBIENTE

Con usted, PEUGEOT actúa en favor de la protección del medio ambiente.

Le invitamos a consultar la página Web

www.peugeot.com.

Como usuario, usted también puede contribuir a la protección del medio ambiente siguiendo unas indicaciones:

- Adopte un estilo de conducción preventivo, sin aceleraciones frecuentes y bruscas.
- Respete los intervalos de mantenimiento, y realícelos en la red PEUGEOT, habilitada para desechar las baterías y los líquidos usados.
- No utilice aditivos en el aceite de motor, para preservar la fiabilidad de los motores y los dispositivos anticontaminación.



Consulte los consejos de eco-conducción que se detallan al final de este apartado.

ECO-CONDUCCIÓN

La eco-conducción consiste en un conjunto de prácticas cotidianas que permiten optimizar el consumo de carburante y las emisiones de CO₂.

Optimice el uso de la caja de velocidades

Con una caja de velocidades manual, arranque con suavidad e introduzca inmediatamente una marcha más larga. En fase de aceleración, efectúe los cambios de marcha con rapidez.

Con una caja de velocidades automática o pilotada, dé prioridad al modo automático, sin pisar con fuerza ni bruscamente el pedal del acelerador.

El indicador de cambio de marcha le propondrá introducir la marcha más adecuada: cuando la indicación aparezca en el cuadro de a bordo, sígala lo antes posible. En los vehículos equipados con cajas de velocidades pilotadas o automáticas, este indicador solo aparece en modo manual.

Conduzca con suavidad

Respete las distancias de seguridad entre vehículos, favorezca el freno motor con respecto al pedal del freno y pise el acelerador de forma progresiva. Estas actitudes contribuyen a ahorrar carburante, reducir las emisiones de CO₂ y atenuar el ruido de la circulación.

Cuando las condiciones del tráfico permitan una circulación fluida, si el volante dispone del mando "Cruise", seleccione el regulador de velocidad a partir de 40 km/h.

Limite el uso de los sistemas eléctricos

Si, antes de iniciar la marcha, hace demasiado calor en el habitáculo, ventílole bajando las ventanillas y abriendo los aireadores, antes de encender el aire acondicionado.

A velocidad superior a 50 km/h, cierre las ventanillas y deje los aireadores abiertos.

No olvide utilizar el equipamiento del vehículo que permite limitar la temperatura del habitáculo (persiana de ocultación del techo corredizo, estores...).

Corte el aire acondicionado, salvo si su regulación es automática, una vez haya alcanzado la temperatura de confort deseada.

Apague el desempañado y el deshelado si estos no se gestionan automáticamente.

Apague lo antes posible los asientos calefactados.

No circule con los faros antiniebla y la luz antiniebla trasera encendidos cuando haya suficiente visibilidad.

No deje el motor en funcionamiento, especialmente en invierno, antes de introducir la primera marcha; el vehículo se calentará con mayor rapidez durante la circulación.

Si viaja como pasajero, evite utilizar continuamente los soportes multimedia (vídeo, música, videojuegos...); así contribuirá a limitar el consumo de energía eléctrica y, por lo tanto, de carburante.

Desconecte los dispositivos portátiles antes de abandonar el vehículo.

Limite las causas de sobreconsumo

Distribuya el peso en el vehículo y coloque las maletas más pesadas al fondo del maletero, lo más cerca posible de los asientos traseros. Limite la carga del vehículo y minimice la resistencia aerodinámica (barras de techo, portacargas, portabicicletas, remolque...). En su lugar se recomienda utilizar un maletero de techo. Retire las barras de techo o el portacargas después de utilizarlos.

Al finalizar el periodo invernal, cambie los neumáticos de nieve por los de verano.

Respete las indicaciones de mantenimiento

Revise con regularidad y en frío la presión de inflado de los neumáticos, consultando la etiqueta situada en la entrada de puerta del lado del conductor.

Efectúe esta revisión especialmente:

- antes de realizar un trayecto largo;
- en cada cambio de estación;
- después de un estacionamiento prolongado.

No olvide revisar también la rueda de repuesto y los neumáticos del remolque o caravana.

Realice un mantenimiento regular del vehículo (aceite, filtro de aceite, filtro de aire, filtro de habitáculo...) y siga el calendario de las operaciones de la guía de mantenimiento - mantenimiento y condiciones de garantía.

Al llenar el depósito de carburante, no insista después del tercer corte de la pistola, así evitará derramar carburante.

En un vehículo nuevo, observará que el consumo medio de carburante se regulariza después de los 3.000 primeros kilómetros.



Cuadro de a bordo con pantalla de nivel 1



Cuadro de a bordo con pantalla de nivel 2

CUADROS DE A BORDO

1. Cuentakilómetros/Cuentamillas
2. Pantalla
3. Indicador de nivel de carburante
4. Temperatura del líquido de refrigeración
5. Cuentarrevoluciones

Pantalla de nivel 1 del cuadro de a bordo

- Hora
- Kilómetros/Millas recorridos
- Ordenador de a bordo (autonomía, consumo, velocidad media)
- Altura del haz de luz de los faros
- Alerta de exceso de velocidad programable
- Indicador de cambio de marcha
- Stop & Start
- Activación/Desactivación del airbag frontal del acompañante

Pantalla de nivel 2 del cuadro de a bordo

- Hora
- Fecha
- Radio

- Kilómetros/Millas recorridos
- Modos y marchas introducidas en la caja de velocidades manual pilotada
- Ordenador de a bordo (temperatura exterior, autonomía, consumo, velocidad media)
- Altura del haz de luz de los faros
- Alerta de exceso de velocidad programable
- Selección del idioma de la pantalla
- Indicador de cambio de marcha
- Stop & Start
- Activación/Desactivación del airbag frontal del acompañante
- Mensajes de estado y alerta de las funciones

TESTIGOS

Cada vez que se arranca el motor, se enciende una serie de testigos aplicando un test automático de control. Unos instantes después, se apagan. Con el motor en marcha, el testigo se convierte en una alerta si se queda encendido permanentemente o si parpadea. Esta primera alerta puede ir acompañada de una señal sonora y un mensaje en la pantalla. No menosprecie estos avisos.

Testigo		Está...	Indica...	Solución-Acción
	Servicio	encendido temporal	anomalías leves	Consulte con la red PEUGEOT o con un taller cualificado.
		permanece encendido, acompañado de un mensaje en pantalla	anomalías graves	Anote el mensaje de alerta y consulte con la red PEUGEOT o con un taller cualificado.
	Freno de estacionamiento Nivel del líquido de frenos	encendido	freno accionado o mal destensado	Suelte el freno para que se apague el testigo.
		encendido	nivel de líquido insuficiente	Efectúe la puesta a nivel con un líquido recomendado por la red PEUGEOT.
		permanece encendido, aunque el nivel sea correcto		Deténgase inmediatamente, estacione, corte el contacto y consulte con la red PEUGEOT o con un taller cualificado.
	Nivel mínimo de aceite de motor	encendido	nivel de aceite de motor insuficiente	Verifique el nivel del aceite de motor y consulte con la red PEUGEOT o con un taller cualificado.
		permanece encendido, aunque el nivel sea correcto		Deténgase inmediatamente, estacione, corte el contacto y consulte con la red PEUGEOT o con un taller cualificado.
	Temperatura del líquido de refrigeración	encendido con la aguja en la zona roja	aumento anómalo de la temperatura	Estacione, corte el contacto y deje que el circuito se enfríe. Compruebe el nivel visualmente.
		en la H de la zona roja	la temperatura del líquido de refrigeración es demasiado elevada	Apartado "Revisiones - Niveles". Consulte con la red PEUGEOT o con un taller cualificado.

Testigo		Está...	Indica...	Solución-Acción
	Aceite de motor	encendido durante el trayecto, con un mensaje en pantalla	presión insuficiente del aceite del motor	Estacione, corte el contacto y consulte con la red PEUGEOT o con un taller cualificado.
		intermitente, con un mensaje en pantalla (solo para 1,3 HDi 75)	degradación del aceite del motor	Realice el mantenimiento del vehículo lo antes posible para evitar daños en el motor.
	Carga de la batería	encendido	anomalía en el circuito de carga	Compruebe los terminales de la batería, etc. Apartado "Ayuda rápida - Batería".
		permanece encendido, aunque se han realizado las comprobaciones	fallo de encendido o de inyección	Acuda a la red PEUGEOT o a un taller cualificado.
	Detección de apertura	encendido acompañado de un mensaje en pantalla	una puerta mal cerrada	Verifique que las puertas delanteras, traseras y laterales estén cerradas.
	Cinturón de seguridad desabrochado	encendido y luego intermitente	el conductor no se ha abrochado el cinturón de seguridad	Tire de la correa e inserte la hebilla en el cierre.
		acompañado de una señal sonora y luego permanece encendido	el vehículo circula con el cinturón del conductor sin abrochar	Verifique que está bien abrochado tirando de la correa. Apartado "Seguridad - Cinturones de seguridad".
		intermitente, acompañado de una señal sonora	el pasajero delantero no se ha abrochado el cinturón de seguridad	Tire de la correa e inserte la hebilla en el cierre.

Puesto de conducción

Testigo		Está...	Indica...	Solución-Acción
	Airbag frontal Airbag lateral	intermitente o permanece encendido	fallo de un airbag	Lleve enseguida el vehículo a revisar a la red PEUGEOT o a un taller cualificado. Apartado "Seguridad - Airbags".
	Neutralización del airbag frontal del acompañante	encendido	neutralización voluntaria de este airbag para instalar una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha"	Apartado "Tecnología a bordo - Configuración del vehículo".
	ABS	permanece encendido	fallo del sistema	El vehículo conserva una frenada clásica sin asistencia. No obstante, se aconseja detenerse y consultar con la red PEUGEOT o con un taller cualificado.
		permanece encendido, asociado al testigo de freno de estacionamiento	fallo del repartidor electrónico de frenada	Deténgase inmediatamente, estacione, corte el contacto y consulte con la red PEUGEOT o con un taller cualificado.
	Sistema de control de la trayectoria	intermitente durante unos segundos	activación de la regulación del sistema ESC	Intervención del sistema para inscribir el vehículo en la trayectoria correcta.
		encendido, acompañado de un mensaje en pantalla	fallo del sistema ESC	Acuda a la red PEUGEOT o a un taller cualificado.
		encendido, asociado al testigo ASR OFF acompañado de un mensaje en pantalla	fallo del sistema ASR/ MSR	Acuda a la red PEUGEOT o a un taller cualificado.
		encendido	fallo del control de tracción inteligente	Acuda a la red PEUGEOT o a un taller cualificado.
	Ayuda al arranque en pendiente	encendido	fallo de la ayuda al arranque en pendiente	Acuda a la red PEUGEOT o a un taller cualificado.

Testigo		Está...	Indica...	Solución-Acción
	Antipatinado de las ruedas	encendido	Neutralización del antipatinado de las ruedas (ASR).	Selección manual. Apartado "Seguridad - Seguridad durante la conducción".
	Stop & Start	encendido	Fallo del Stop & Start.	Lleve a revisar enseguida el sistema a la red PEUGEOT o a un taller cualificado.
	Pastillas de freno	encendido	Desgaste de las pastillas de freno delanteras.	Hacer sustituir las pastillas por la red PEUGEOT o por un taller cualificado.
	Detección de subinflado	encendido	Rueda desinflada o pinchada.	Estacionar y cortar el contacto. Cambiar la rueda o repararla.
		intermitente unos segundos y luego encendido fijo	Fallo del sistema.	Acudir a la red PEUGEOT o a un taller cualificado para proceder a la verificación del sistema.
	Ayuda trasera al estacionamiento	encendido, acompañado de un mensaje en la pantalla	Fallo del sistema.	La ayuda sonora ya no está activa. Acuda enseguida a la red PEUGEOT o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.
	Caja de velocidades manual pilotada	encendido, acompañado de un mensaje en la pantalla	Mala manipulación por parte del conductor.	Repetir la operación deseada.
		intermitente, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla	Fallo de la caja de velocidades.	Acuda en seguida a la red PEUGEOT o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

Puesto de conducción

Testigo		Está...	Indica...	Solución-Acción
	Antiarranque electrónico	encendido	la llave de contacto introducida no se ha reconocido; es imposible arrancar	Utilice otra llave y lleve la llave defectuosa a la red PEUGEOT para proceder a su verificación. Apartado - "Listos para salir Apertura y cierre".
	Sistema anticontaminación	intermitente o permanece encendido	fallo del sistema	Llévelo a revisar enseguida a la red PEUGEOT o a un taller cualificado.
	Reserva de carburante	encendido con la aguja del indicador en la zona E	se ha empezado a consumir la reserva de carburante	No tarde en repostar carburante. La evaluación de la reserva de carburante es un parámetro sensible al estilo de conducción, el perfil de la vía, el tiempo transcurrido y los kilómetros recorridos desde el encendido del testigo.
	Filtro de partículas	encendido, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla	inicio de saturación del filtro de partículas	Regenere el filtro lo antes posible. Apartado "Revisiones -Controles".
	Presencia de agua en el filtro de gasoil	encendido, acompañado de un mensaje en pantalla	agua en el filtro de carburante diésel	Lleve el vehículo a la red PEUGEOT o a un taller cualificado para proceder a la purga del filtro. Apartado "Revisiones - Controles".
	Precalentamiento diésel	encendido	las condiciones meteorológicas hacen necesario un precalentamiento (hasta 30 segundos aproximadamente en condiciones meteorológicas extremas)	Espera a que se apague el testigo para accionar el arranque. Si el motor no arranca, vuelva a poner el contacto, espere a que el testigo se apague de nuevo y a continuación arranque el motor.

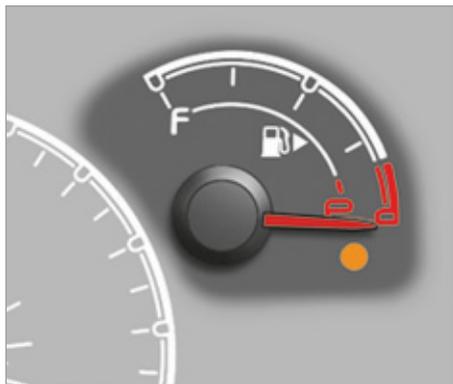
Testigo		Está...	Indica...	Solución-Acción
	Luces de posición	encendido	se ha seleccionado manualmente	Gire el anillo del mando de luces hasta la primera posición.
	Luces de cruce	encendido	se ha seleccionado manualmente	Gire el anillo del mando de luces hasta la segunda posición.
	Luces de carretera		se ha accionado el mando hacia el volante	Tire del mando de luces para volver a las luces de cruce.
	Indicadores de dirección	intermitente con avisador sonoro	indicación de cambio de dirección con el mando de luces	Hacia la derecha: accione el mando hacia arriba. Hacia la izquierda: accione el mando hacia abajo.
	Luces de emergencia	intermitente con avisador sonoro	se ha accionado el mando de la señal de emergencia, situado en el centro del salpicadero	Los indicadores de dirección izquierdo y derecho, así como sus testigos asociados, parpadean simultáneamente.
	Faros antiniebla	encendido	se ha pulsado el botón, situado en el salpicadero	Selección manual. Los faros antiniebla solo funcionan si las luces de posición o de cruce están encendidas.
	Luces antiniebla traseras	encendido	se ha pulsado el botón, situado en el salpicadero	Selección manual. Los antiniebla traseros solo funcionan si las luces de cruce están encendidas. Apáguelos si las condiciones de visibilidad son normales.

Puesto de conducción

Testigo		Está...	Indica...	Solución-Acción
	Regulador de velocidad	encendido	activación del regulador de velocidad	Selección manual. Apartado "Listos para salir - Mandos en el volante".
	Control de tracción inteligente	encendido	Activación del control de tracción inteligente	Selección manual. Apartado "Seguridad - Seguridad durante la conducción".

Pantalla		Está...	Indica...	Solución-Acción
	Stop & Start	encendido	paso del motor a modo STOP debido a la parada del vehículo	En cuanto el conductor desea reanudar la marcha, el testigo se apaga y el motor vuelve a arrancar automáticamente en modo START.
		intermitente durante unos segundos y luego se apaga	indisponibilidad momentánea del modo STOP o activación automática del modo START	Casos particulares del modo STOP y del modo START. Apartado "Listos para salir - Arranque y parada".
	Indicador de cambio de marcha	flecha hacia arriba	posibilidad de introducir una marcha más larga	Apartado "Listos para salir - Caja de velocidades y volante".
	Altura del haz de luz	Reglaje de los faros	Posición de 0 a 3 en función de la carga transportada.	Ajustar mediante los botones de la pletina de mandos laterales. Apartado "Listos para salir - Mandos en el volante".
	Temperatura exterior (°C/°F)	la temperatura parpadea, acompañada de un mensaje en pantalla	condiciones meteorológicas que pueden generar la presencia de placas de hielo en la calzada	Esté atento y no frene bruscamente. Apartado - "Seguridad - Seguridad en la conducción".
	Fecha (AAA/MM/DD) Hora (HH:MM)	ajuste: de la fecha de la hora	configuración mediante el botón SET/Volver de la pletina de mandos laterales.	Apartado "Tecnología a bordo - Configuración del vehículo".

Puesto de conducción



INDICADOR DE NIVEL DE CARBURANTE

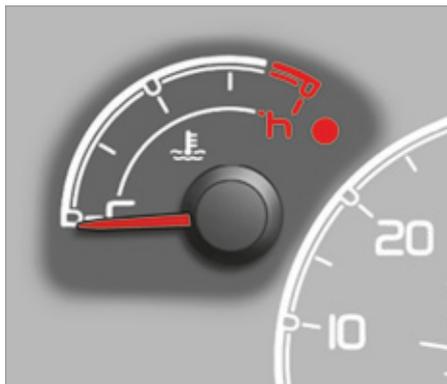
El nivel de carburante se comprueba cada vez que se pone la llave en el contacto.

Si el indicador de nivel está situado posicionado en:

- **f (full-lleno):** la capacidad del depósito es de aproximadamente **45 litros**.
- **e (empty-vacío):** se ha empezado a consumir la reserva. El testigo se encenderá de forma permanente.

Cuando se activa la alerta, la reserva es de aproximadamente 6 litros.

 Consulte el apartado "Revisiones - Niveles".



TEMPERATURA DEL LÍQUIDO DE REFRIGERACIÓN

Si la aguja está situada entre **c (cold - frío)** y **h (hot - calor)**, el funcionamiento es normal.

En condiciones de uso intensivas o condiciones meteorológicas cálidas, la aguja podrá acercarse a la zona roja.

 Si la aguja se sitúa en la zona roja o si se enciende el testigo:

- Deténgase inmediatamente y corte el contacto. El motoventilador puede seguir funcionando durante un tiempo de hasta 10 minutos aproximadamente.

- Espere unos 15 minutos para que el motor se enfríe antes de revisar el nivel y, si es necesario, complételo. El circuito de refrigeración está a presión. Para evitar quemarse, afloje el tapón dos vueltas con el fin de dejar que caiga la presión.

Una vez haya caído la presión, compruebe el nivel y retire el tapón para completarlo. Si la aguja permanece en la zona roja, contacte con la red PEUGEOT o con un taller cualificado.

 Consulte el apartado "Revisiones - Niveles".

DESCONTAMINACIÓN

EOBD (European On Board Diagnosis) es un sistema europeo de diagnóstico integrado que responde, entre otras, a las normas de emisiones autorizadas de:

- CO (monóxido de carbono);
- HC (hidrocarburos no quemados);
- NOx (óxidos de nitrógeno) o partículas detectadas por sondas de oxígeno situadas en la parte anterior y posterior de los catalizadores.



Gracias a este sistema, se informa al conductor de los fallos de funcionamiento de este dispositivo anticontaminación mediante el parpadeo en el cuadro de a bordo de este testigo específico.

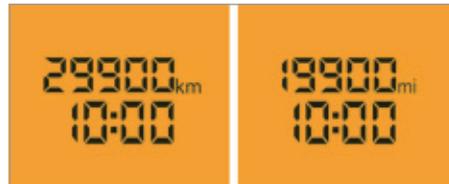
INDICADOR DE MANTENIMIENTO

La pantalla situada en el cuadro de a bordo informa al conductor de cuándo debe efectuar la siguiente revisión conforme al plan de mantenimiento del fabricante, indicado en la guía de mantenimiento - mantenimiento y condiciones de garantía. Esta información se determina en función del kilometraje recorrido desde la anterior revisión.



i Consulte la lista de las revisiones en la guía de mantenimiento - mantenimiento y condiciones de garantía que se le facilitó al entregarle el vehículo.

Unos segundos después, la pantalla vuelve a sus funciones habituales.



TESTIGO DE ACEITE DEL MOTOR

Presión de aceite insuficiente



Quando el sistema detecta una falta de presión del aceite del motor, el testigo se enciende de forma fija, acompañado de un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo.

Es imperativo detener el vehículo. Estacione, corte el contacto y consulte con la red PEUGEOT o con un taller cualificado.

Degradación del aceite (solo para motor 1,3 HDi 75 cv)



Quando el sistema detecta la degradación del aceite del motor, el testigo parpadea, acompañado de un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo. El parpadeo de este testigo no debe considerarse como una anomalía del vehículo, sino como una advertencia que avisa al conductor de que debe realizarse el mantenimiento lo antes posible.



Si no se realiza el mantenimiento del vehículo, cuando se alcanza un segundo umbral de degradación, el testigo del sistema anticontaminación se enciende en el cuadro de a bordo y el régimen del motor queda limitado a 3.000 rpm.

Si sigue sin realizarse el mantenimiento del vehículo, cuando se alcanza el tercer umbral de degradación, el régimen del motor queda limitado a 1.500 rpm para así evitar daños.

! Para evitar el deterioro del motor, se recomienda realizar el mantenimiento del vehículo cuando parpadee el testigo de aceite del motor.



REÓSTATO DE ILUMINACIÓN

El reóstato está activo cuando las luces de posición están encendidas.



Utilice estos mandos para regular la luminosidad del cuadro de a bordo y del frontal del autorruido.





MANDO A DISTANCIA

Cierre del vehículo



Una pulsación del mando permite desbloquear únicamente las puertas delanteras (Furgoneta) o todas las puertas (Combi).

El desbloqueo se indica mediante el parpadeo de las luces indicadoras de dirección dos veces.

Apertura de las puertas batientes traseras o del portón trasero



Una pulsación del mando permite desbloquear la zona de carga (Furgoneta) o únicamente las puertas batientes traseras o el portón trasero (Combi).

Cierre centralizado



Una pulsación corta de este mando permite bloquear todas las puertas del vehículo. El bloqueo se indica mediante el parpadeo de las luces indicadoras de dirección una sola vez.

Si una de las puertas está abierta o mal cerrada, el cierre centralizado no se efectúa. En ese caso, se le avisa de que el cierre no se ha efectuado mediante el parpadeo de las luces indicadoras de dirección tres veces.

Superbloqueo



La doble pulsación de este mando cambia de bloqueo a superbloqueo. El superbloqueo deja inoperativos los mandos de apertura exteriores e interiores de las puertas. Nunca deje a nadie en el interior del vehículo cuando éste está superbloqueado. El superbloqueo se indica mediante el parpadeo de los indicadores de dirección una sola vez.

El superbloqueo se desactiva:

- Efectuando la operación de apertura de las puertas.
- Girando la llave de arranque hasta la posición **MAR**.

Pliegue/despliegue de la llave



Pulse este botón para sacar la llave de su alojamiento. Para plegar la llave, pulse el botón e introduzca la llave en el cajetín.



Si no pulsa el botón, podría dañar el mecanismo.

Apertura de las lunas con el mando a distancia



Si se mantiene pulsado este botón durante más de 3 segundos, se activa la apertura de las lunas delanteras. Manténgalo pulsado hasta el nivel de apertura deseado. Las lunas se detienen en cuanto suelte el botón.

Del mismo modo, esta operación de apertura se puede realizar insertando la llave en la cerradura de las puertas delanteras y girándola.

Cierre de las lunas con el mando a distancia



Si mantiene pulsado este botón durante más de 3 segundos, se activa el cierre de las lunas delanteras. Manténgalo pulsado hasta el nivel de cierre deseado. Las lunas se detienen en cuanto suelte el botón.

Del mismo modo, esta operación de cierre se puede realizar insertando la llave en la cerradura de las puertas delanteras y girándola.



Cuando cierre las lunas con el mando a distancia, asegúrese de que nada impide que se cierren correctamente. La función antipinzamiento permanecerá inoperativa durante estas operaciones. Si desea dejar las lunas parcialmente abiertas, es necesario neutralizar la vigilancia volumétrica de la alarma.



LLAVE

Permite bloquear y desbloquear las cerraduras del vehículo, abrir y cerrar el tapón del depósito de carburante y arrancar y apagar el motor.



La parada del motor provoca la pérdida de asistencia a la frenada.



PILA DEL TELEMANDO

Referencia: CR 2032/3 voltios.

Cambio de la pila del telemando



- pulse el botón para expulsarla llave,
- gire el tornillo 1 del candado cerrado hacia el candado abierto, utilizando un destornillador de punta fina,

- haga palanca con el destornillador para extraer el cajetín porta-pilas 2,
- retire el cajetín y sustituya la pila 3 respetando las polaridades,
- cierre el cajetín porta-pilas 2 en el interior de la llave y bloquéelo girando el tornillo 1.



Hay riesgo de deterioro si la pila de sustitución no es conforme.

Utilice pilas idénticas o de tipo equivalente a las recomendadas por la red PEUGEOT. Lleve las pilas gastadas a los puntos de recogida específicos.



TARJETA CONFIDENCIAL

Se la dan cuando le entregan el vehículo con la copia de las llaves.

Contiene el código de identificación necesario para realizar cualquier intervención en el sistema de antiarranque electrónico en la red PEUGEOT. Este código está oculto por una película que no se debe quitar más que en caso necesario.

Conserve su tarjeta en lugar seguro, nunca en el interior del vehículo.

A la hora de realizar un viaje lejos de su domicilio, lleve esta llave al igual que sus papeles personales.

ANTIARRANQUE ELECTRÓNICO

Todas las llaves contienen un dispositivo de antiarranque electrónico.

Este dispositivo bloquea el sistema de alimentación del motor. Se activa automáticamente cuando se retira la llave del contacto.

Después de haber puesto el contacto, se establece un diálogo entre la llave y el dispositivo del antiarranque electrónico.



Este testigo se apaga después de poner el contacto, la llave ha sido reconocida, ahora es posible poner en marcha el motor.

Si la llave no es reconocida, es imposible poner en marcha el motor. Cambie la llave y haga que le revisen la llave que falla en la red PEUGEOT.

Uso correcto

No realice ninguna modificación en el sistema de antiarranque electrónico.

Una manipulación del telemando incluso en su bolsillo puede provocar el desbloqueo involuntario de las puertas.

La utilización simultánea de otros aparatos de alta frecuencia (teléfonos móviles, alarmas domésticas...), puede perturbar momentáneamente el funcionamiento del telemando.

A la compra de un vehículo de ocasión:

- verifique que le han entregado la tarjeta confidencial,
- haga efectuar una memorización de las llaves en la red PEUGEOT, a fin de asegurarse que la llaves que están en su posesión son las únicas que permiten poner en marcha su vehículo.



Circular con las puertas bloqueadas puede hacer que el acceso al habitáculo sea más difícil en caso de urgencia.

Por medidas de seguridad (niños a bordo), retire la llave del antirrobo cuando salga del vehículo, inclusive por un corto periodo.

ALARMA

La alarma lleva a cabo:

- una protección perimétrica exterior mediante unos detectores situados en los accesos (puertas, capó) y en la alimentación eléctrica;
- una protección volumétrica;
- un protección antilevantamiento;
- una protección contra la intrusión de una llave en el contactor.

El equipamiento dispone de una sirena.

Activación de la alarma

Asegúrese previamente de que todos los accesos estén bien cerrados.



Para activar la alarma, presione este mando. Las protecciones estarán activas al cabo de unos segundos.

Cuando la alarma está en vigilancia, cualquier intento de robo dispara la sirena durante aproximadamente 30 segundos, acompañada del encendido de los indicadores de dirección.

A continuación, la alarma vuelve a ponerse en vigilancia.

La alarma también se dispara al restablecer la alimentación eléctrica, después de un corte de la misma.

Indicación de los intentos de robo



Al volver al vehículo, el parpadeo del testigo de antiarranque electrónico o la aparición de un mensaje de alerta en la pantalla del cuadro de a bordo indica al conductor que se ha producido un intento de robo durante su ausencia.

Desactivación con el mando a distancia



Pulsando este botón, el vehículo sale del estado de vigilancia al desbloquearlo.

Desactivación con la llave

Desbloquee las puertas con la llave y entre en el vehículo. Ponga el contacto en posición **MAR**. La identificación del código de la llave cortará la alarma.

Desactivación de las protecciones volumétrica y antilevantamiento



Para desactivar las protecciones volumétrica y antilevantamiento, pulse el botón situado en el plafón del vehículo. Es necesario repetir esta operación cada vez que se corte el contacto.

Uso correcto

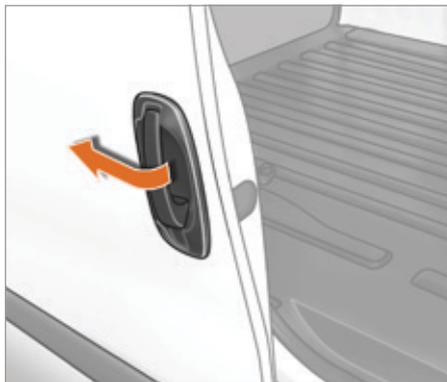
Para neutralizar rápidamente la sirena cuando ésta se haya disparado, desbloquee el vehículo con el mando a distancia. Para evitar poner la alarma en vigilancia, por ejemplo antes de lavar el vehículo, bloquee el vehículo con la llave.



APERTURA DESDE EL EXTERIOR

Puerta del conductor

Utilice el mando a distancia para desbloquear la puerta desde el exterior. Tire de la empuñadura hacia usted. Si el mando a distancia está inactivo, inserte la parte metálica de la llave en la cerradura de la puerta del conductor.



Puerta lateral corredera

Tire de la empuñadura hacia usted y luego hacia la parte trasera del vehículo. Deslice la puerta hasta el final de su recorrido para rebasar el punto de resistencia (furgoneta) o para activar el dispositivo de retención de la puerta (combi) en posición abierta.

i Cuando la tapa de carburante está abierta, un sistema de seguridad retiene el deslizamiento de la puerta lateral (combi).

! Si el vehículo está en pendiente, acompañe el deslizamiento de la puerta lateral. De lo contrario, la puerta podría abrirse o cerrarse con mayor rapidez debido a la inclinación del terreno y correría el riesgo de causarle lesiones. Por motivos de seguridad y de funcionamiento, no circule con la puerta lateral corredera abierta.



Portón trasero (combi)

Después de desbloquear el vehículo con el mando a distancia o con la llave, tire de la empuñadura central y levante el portón trasero.



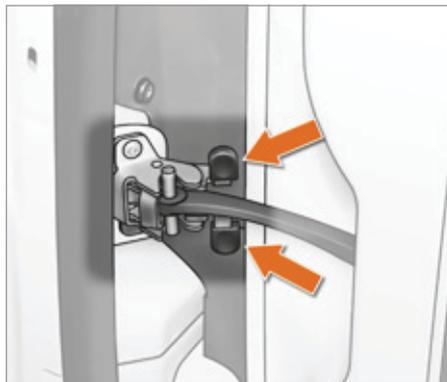
Puertas batientes traseras

Las puertas batientes traseras asimétricas de tipo 60/40 disponen de cuatro puntos de cierre, uno de los cuales está situado en el centro.

Tire de la empuñadura hacia usted. Empiece abriendo la puerta batiente grande y a continuación tire de la palanca para desbloquear y abrir la puerta batiente pequeña.

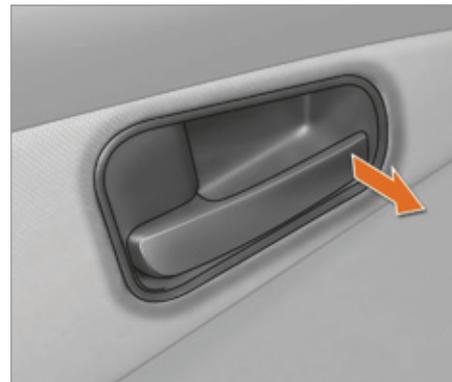
Las dos puertas batientes se abren a 90°.

! Para facilitar el transporte de objetos largos, es posible circular con la puerta batiente pequeña abierta. Señalice la carga convenientemente.



Apertura a 180°

Accione el picaporte para abrir la puerta.



APERTURA DESDE EL INTERIOR

Puerta del conductor

Para desbloquear la puerta, tire de la empuñadura interior.

Seguro antiagresión: cuando la velocidad del vehículo se aproxima a 20 km/h, un ruido característico de cierre indica que el vehículo se ha bloqueado automáticamente.

La función se puede configurar desde el menú de configuración. Seleccione "Autoclose" y luego "ON" u "OFF".

El vehículo se entrega con esta función desactivada.

+ Consulte el apartado "Tecnología a bordo - Configuración del vehículo".



Puerta lateral corredera (combi)

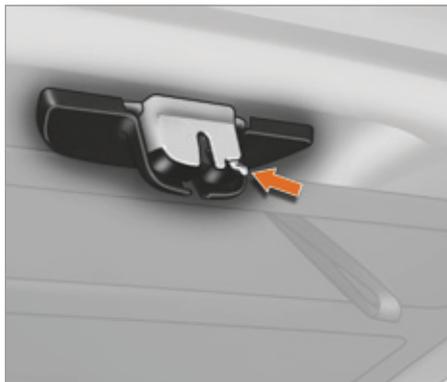
Tire del mando **A** y deslice la puerta hasta el final de su recorrido para superar el punto de resistencia en posición abierta.

! Si el vehículo está en pendiente, acompañe el deslizamiento de la puerta lateral. De lo contrario, la puerta podría abrirse o cerrarse con mayor rapidez debido a la inclinación del terreno y podría causarle lesiones.

Por motivos de seguridad y de funcionamiento, no circule con la puerta lateral corredera abierta.

Puertas batientes traseras

Para abrirlas, deslice el mando **B** hacia la derecha.

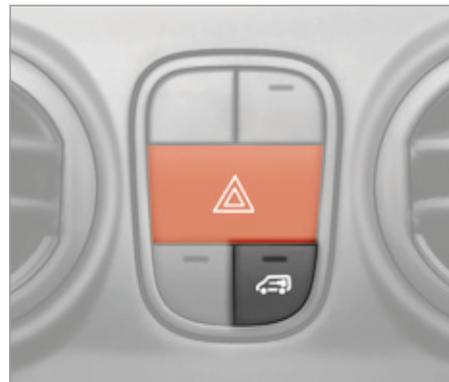


Precauciones de uso

Al abrir las puertas, tenga cuidado para no obstruir el espacio de la guía situada en el suelo y que así la puerta se deslice correctamente. No obstaculice la circulación.

Portón trasero (combi)

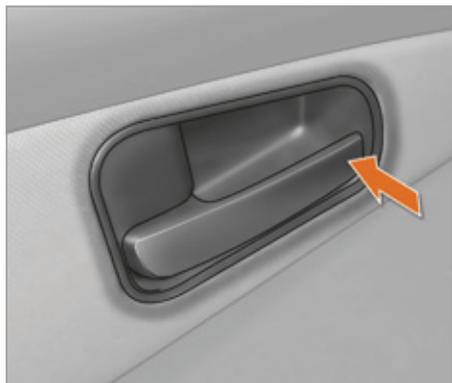
En caso de fallo de la batería o del cierre centralizado, es posible desbloquear mecánicamente la apertura del portón trasero desde el interior del maletero. Abra la puerta lateral corredera y abata completamente los asientos traseros. Desde el interior del maletero, accione la palanca para desbloquear el portón trasero.



Espacio de carga



La pulsación permite desbloquear las puertas laterales correderas y las puertas traseras (furgoneta) desde el puesto de conducción.



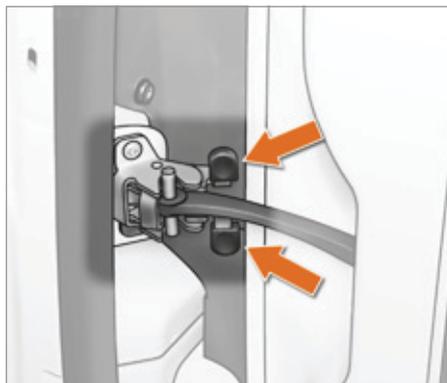
CIERRE DESDE EL INTERIOR

Cierre centralizado

Empuje la empuñadura interior para bloquear todo el vehículo o solo la puerta correspondiente. Pero si una de las puertas está abierta o mal cerrada, el cierre centralizado no se efectúa.

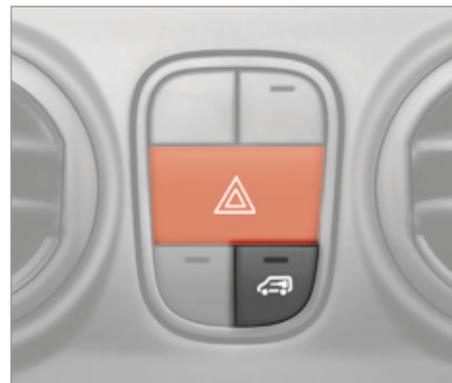


Retire siempre la llave de contacto cuando salga del vehículo incluso si es por un breve periodo de tiempo.



Cierre a 180°

El tirante volverá a su enganche automáticamente en el cierre de las puertas batientes, abatiéndose primero la puerta pequeña.



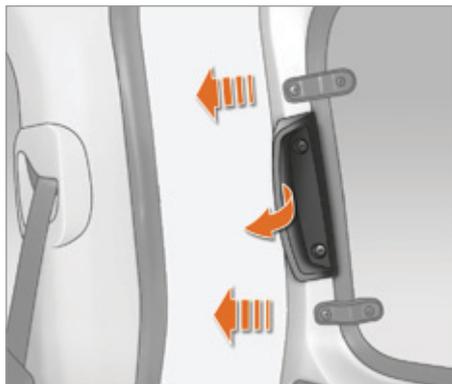
Espacio de carga



La pulsación permite el bloqueo de las puertas laterales correderas y de las puertas traseras (furgoneta) desde el puesto de conducción.

Seguridad antiagresión

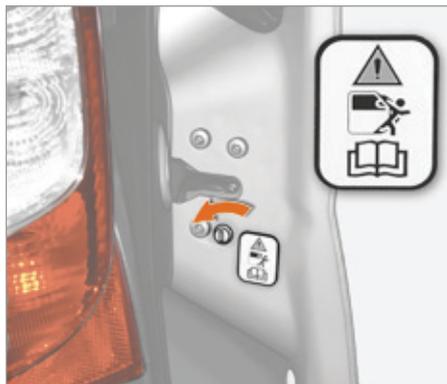
Al arrancar el motor, esta función bloquea automáticamente las puertas del puesto de conducción y del espacio de carga cuando alcanza aproximadamente los 20 km/h. Si no se ha abierto ninguna puerta durante el recorrido, el bloqueo queda activo. Esta función se configura desde el menú de configuración. Seleccione "Autoclose" y luego "ON" u "OFF". El vehículo se entrega con esta función desactivada.



Puerta lateral corredera (combi)

Utilice la empuñadura para superar el punto de resistencia e iniciar el deslizamiento. A continuación, ayúdese de la empuñadura para acompañar la puerta hasta que se bloquee.

! Si el vehículo está en pendiente, acompañe el movimiento de la puerta lateral corredera hasta que se bloquee. De lo contrario, la puerta podría abrirse o cerrarse más rápidamente debido a la inclinación del terreno, provocando riesgo de lesiones.



Seguridad niños

Prohíbe la apertura, desde el interior, de cada una de las puertas traseras.

- ☞ Gire el mando de cada puerta trasera un cuarto de vuelta con la llave de contacto.



CIERRE DESDE EL EXTERIOR

Puerta lateral corredera

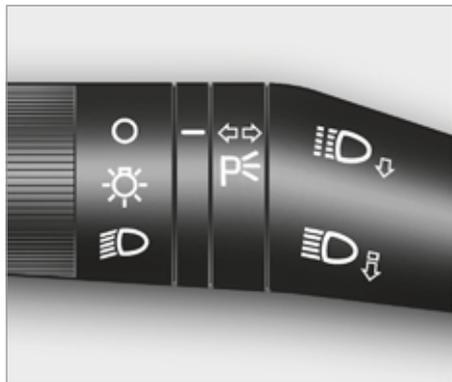
Tire de la empuñadura hacia usted, y luego hacia delante para sobrepasar el punto de resistencia (Furgoneta) o para desbloquear el dispositivo de sujeción de la puerta (Combi). Deslice completamente la puerta hasta que se cierre.

Puertas traseras batientes

Empiece cerrando la puerta pequeña batiente, ésta se bloquea automáticamente en el cierre. Cierre la puerta grande con su empuñadura.

Portón trasero (Combi)

Baje el portón trasero con ayuda de la empuñadura de presión interior.



MANDO DE LUCES

La selección se efectúa girando la marca blanca del anillo, cuando la llave de contacto está en posición **MAR**.



Todas las luces apagadas



Luces de posición encendidas

Se indica en el combinado por el encendido del testigo.

Luces de cruce/carretera encendidas



Ponga el anillo en posición.

Inversión de las luces de cruce/carretera

Tire a fondo del mando de luces hacia usted.

Ráfagas



Tire ligeramente del mando de luces hacia usted, independientemente de la posición del anillo.

Indicadores de dirección



Izquierda: impulso hacia abajo. El testigo de la flecha verde de dirección parpadea en el combinado.

Derecha: impulso hacia arriba. El testigo de la flecha verde de dirección parpadea en el combinado

Función "autopista"

Dispositivo para señalar el cambio de carril en vías rápidas.

Efectúe un impulso del mando de luces hacia arriba o hacia abajo, sin sobrepasar el punto de resistencia; los indicadores de dirección correspondientes parpadearán tres veces.

Luces de estacionamiento

Permiten balizar el lateral del vehículo mediante el encendido de las luces de posición del lado de la circulación.

Con la llave de contacto en posición **STOP** o fuera del contactor:

- ☞ Gire el anillo hasta la posición "Todas las luces apagadas" y, después, hasta la posición "Luces de posición encendidas".
- ☞ Accione el mando de Luces empujándolo hacia arriba o hacia abajo, en función del lado de la circulación (por ejemplo, estacionado en el lado derecho, accione el mando de luces hacia abajo para que se enciendan las luces del lado izquierdo).

Esto se indica mediante el encendido en el cuadro de a bordo del testigo de las luces de posición.

Para apagar las luces de estacionamiento, vuelva a colocar el mando de Luces en la posición en la posición central y el anillo en posición "Todas las luces apagadas".



Faros antiniebla

Los mandos están situados en la pletina del tablero de a bordo.

Faros antiniebla y luces antiniebla traseras



Los faros antiniebla funcionan con las luces de posición y las luces de cruce.



Las luces antiniebla traseras funcionan con las luces de cruce.

Pulse uno de estos mandos para encender las luces.

i Las luces antiniebla sólo deben utilizarse con niebla o nieve.

Con tiempo claro o lluvioso, tanto de día como de noche, las luces antiniebla deslumbran y están prohibidas.

No olvide apagarlas en cuanto dejen de ser necesarias.

Alumbrado de acompañamiento

El mantenimiento temporal del encendido de las luces de cruce, después de haber cortado el contacto del vehículo, facilita la salida del conductor en caso de luminosidad reducida e ilumina el espacio delante del vehículo.

Activación

Con la llave de contacto en posición **STOP** o retirada, tire del mando de luces hacia el volante en los 2 minutos posteriores al apagado del motor.

Cada vez que accione el mando, el encendido de las luces se prolonga 30 segundos, hasta un máximo de 210 segundos. Una vez pasado este tiempo, las luces se apagan automáticamente.



El testigo se enciende, acompañado de un mensaje en la pantalla, al accionar por primera vez el mando y permanece encendido hasta la desactivación automática de la función.

Desactivación

Tire del mando de luces y manténgalo durante más de 2 segundos en esa posición.

Haz de luces de los faros

En función de la carga de su vehículo, está recomendado corregir la altura del haz de luz de los faros.

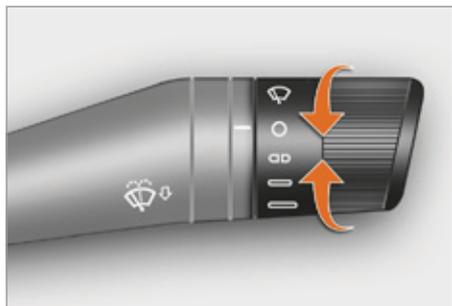
Esta función es accesible únicamente en posición de luces de carretera y luces de cruce.



Impulsos sucesivos en estos mandos, situados en el panel de instrumentos, permiten el reglaje de los faros.



Un testigo en la pantalla, indica la posición de reglaje seleccionada (0, 1, 2, 3).

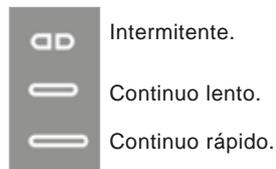


MANDO DE LIMPIAPARABRISAS

Limpiaparabrisas delantero

El barrido únicamente está activo cuando la llave de contacto está en posición **MAR**.

El mando puede tener cuatro posiciones diferentes. Es posible seleccionar 3 posiciones girando el anillo.



Golpe a golpe: impulso hacia arriba.



Lavaparabrisas

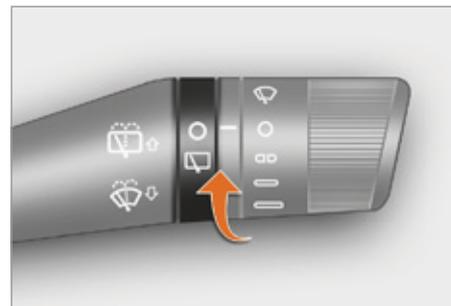
Accione el mando hacia abajo. Sólo funcionará el lavaparabrisas. Mantenga el mando hacia abajo. El lavaparabrisas delantero irá acompañado de un barrido temporizado de los limpiaparabrisas.

 Para completar los niveles, consulte el apartado "Revisiones - Niveles".

Uso correcto

Compruebe que las escobillas del limpiaparabrisas puedan funcionar libremente en tiempo de hielo.

 Para cambiar las escobillas, remítase al capítulo "Ayuda rápida - Cambiar una escobilla limpiaparabrisas".



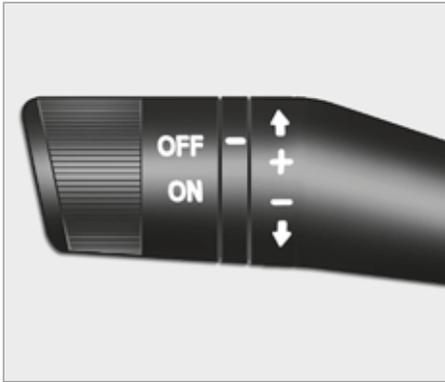
Limpialunas trasero



Está en la luna de la puerta grande trasera. Gire el anillo.

Lavalunas trasero

El lavalunas trasero está integrado en el lado del tercer piloto de stop. Accione el mando hacia arriba, sólo funciona el lavalunas trasero. Mantenga el mando hacia arriba, el lavalunas trasero va acompañado de un barrido temporizado del limpialunas.



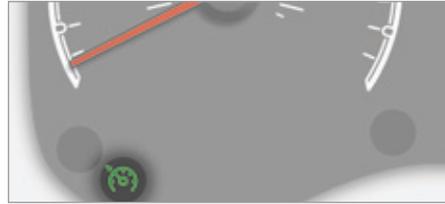
REGULADOR DE VELOCIDAD

"Es la velocidad a la que el conductor desea circular".

Esta ayuda a la conducción permite, cuando la circulación sea fluida, mantener el vehículo a una velocidad constante programada por el conductor, sin necesidad de pisar el pedal del acelerador.

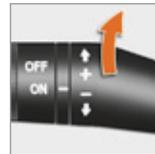
Para programar o activar el regulador, la velocidad del vehículo debe ser superior a 30 km/h y debe estar engranada al menos la segunda marcha en la caja de velocidades.

Al activar la función, el testigo "regulador de velocidad" se enciende en el cuadro de a bordo.



Selección de la función

- Ponga el anillo en la posición **ON**. El regulador se selecciona sin activarse y sin que se programe ninguna velocidad.



Primera activación/ Programación de una velocidad

- Alcance la velocidad deseada pisando el pedal del acelerador.
- Desplace el mando hacia arriba (**+**) durante al menos un segundo y luego suéltelo.

De este modo la velocidad queda programada. A continuación puede soltar el pedal del acelerador; el vehículo mantendrá esa velocidad constante.



Superación temporal de la velocidad

Es posible **acelerar** y circular momentáneamente a una velocidad superior a la velocidad programada (por ejemplo, para efectuar una maniobra de adelantamiento). Al soltar el pedal del acelerador, el vehículo volverá a la velocidad programada.



Neutralización

- Pulse la tecla situada en el extremo del mando.

o

- Pise el pedal del freno o de embrague.

El regulador de velocidad también se neutraliza en caso de intervención de los sistemas ABS o ESC.



Reactivación

- Vuelva a pulsar la tecla situada en el extremo del mando.

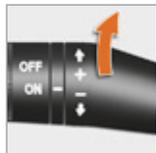
o

- Pise el pedal del acelerador hasta alcanzar una velocidad próxima a la programada.
- Introduzca la marcha seleccionada al programar la velocidad.

Su vehículo recupera la última velocidad programada.

Modificación de la velocidad programada

Para memorizar una velocidad superior a la anterior, existen dos posibilidades:



Sin utilizar el acelerador:

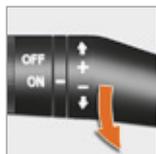
- Desplace el mando hacia arriba (+).

Cada impulso corto aumenta la velocidad 1 km/h.

Un impulso continuo aumenta la velocidad de manera continua.

Utilizando el acelerador:

- Supere la velocidad memorizada hasta alcanzar la velocidad deseada.
- Desplace el mando hacia arriba (+) durante al menos un segundo y luego suéltelo.



Para memorizar una velocidad inferior a la anterior:

- Desplace el mando hacia abajo (-). La nueva velocidad se memorizará automáticamente.

Cada impulso corto disminuye la velocidad 1 km/h.

Un impulso continuo disminuye la velocidad de manera continua.



Interrupción de la función

- Ponga el anillo en posición **OFF** o corte el contacto para interrumpir el regulador.

Anulación de la velocidad programada

Al parar el vehículo, después de cortar el contacto, no queda ninguna velocidad memorizada en el sistema.

Anomalía de funcionamiento

Si falla el funcionamiento del sistema, gire el anillo hasta la posición **OFF** y acuda a la Red PEUGEOT o a un taller cualificado.

Uso correcto

Preste atención cuando modifique la velocidad programada con un impulso continuo, ya que la velocidad puede aumentar o disminuir con rapidez. No utilice el regulador de velocidad en firme deslizante o con circulación densa. Nunca seleccione el punto muerto durante el funcionamiento del sistema.

En caso de pendiente descendente pronunciada, el regulador de velocidad no podrá impedir que el vehículo supere la velocidad programada.

El regulador no exime en ningún caso de respetar las limitaciones de velocidad, ni sustituye a la atención o la responsabilidad del conductor.

Se recomienda mantener los pies cerca de los pedales.

Para evitar el bloqueo de los pedales:

- Asegúrese de que la alfombrilla esté correctamente colocada y bien fijada al suelo.
- Nunca superponga varias alfombrillas.



LIMITADOR FIJO DE VELOCIDAD

Esta función permite limitar de manera fija la velocidad máxima del vehículo (según versión y sólo con motor 1,3 HDi 75 cv). La velocidad limitada puede configurarse según 4 umbrales predefinidos: 90, 100, 110 o 130 km/h.

i Una etiqueta, situada en el habitáculo, indica la presencia de esta función y el valor de velocidad máximo configurado. El conductor no puede neutralizar ni configurar esta función.



RETROVISOR INTERIOR

La palanca situada en el borde inferior permite colocar el retrovisor en dos posiciones.

Posición día, empujando la palanca.

Posición noche antideslumbramiento, tirando de la palanca.



RETROVISORES EXTERIORES

El espejo de los retrovisores tiene forma esférica para ampliar el campo de visión lateral. Los objetos observados están en realidad más cerca de lo que parece. Es necesario tener esto en cuenta para apreciar correctamente las distancias.



Mandos eléctricos

El mando eléctrico está situado en el lado interior, a la altura del retrovisor.

Seleccione el retrovisor que quiere regular girando el mando hacia la derecha o hacia la izquierda y a continuación accione el mando en el sentido del reglaje deseado.



Para desempañar o deshelar los retrovisores, pulse la tecla de desempañado de la luneta trasera.



Mandos manuales

Los mandos manuales derecho e izquierdo están situados en el interior de la base de cada retrovisor.

Accione el mando en el sentido del reglaje deseado.



ELEVALUNAS

Mandos eléctricos

En el lado del conductor, la luna con mandos eléctricos dispone de función antipinzamiento y está asociada a mandos secuenciales de bajada y subida.

Los mandos situados en la puerta del conductor permiten accionar las lunas delanteras del vehículo.

El mando situado en el lado del acompañante permite accionar la luna del acompañante.

Mandos secuenciales

Para subir o bajar la luna del lado del conductor por completo, accione el mando de forma prolongada.

El movimiento de la luna se interrumpe al volver al accionar el mando.

Active el movimiento de la luna accionando el mando brevemente.

Mandos manuales

Gire la manivela de la luna situada en el panel de la puerta.

Uso correcto

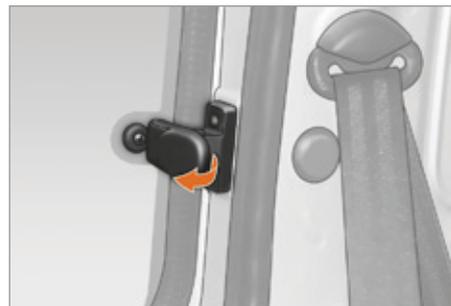
Retire siempre la llave de contacto cuando salga del vehículo, aunque sea por un breve período de tiempo.

En caso de pinzamiento durante la manipulación del elevallunas, es necesario invertir el movimiento de la luna. Para ello, pulse el mando correspondiente.

Cuando el conductor accione los mandos del elevallunas del acompañante, debe asegurarse que nadie impida que las lunas se cierren correctamente.

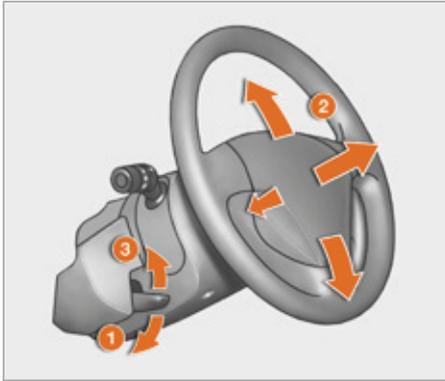
El conductor debe asegurarse de que el pasajero utilice correctamente el elevallunas.

Supervise a los niños durante las manipulación de las lunas.



LUNAS TRASERAS (COMBI)

Para entreabrir las lunas traseras, bascule la palanca, y empújela a fondo para bloquear las lunas en posición abierto.



REGLAJE DEL VOLANTE

Estando parado, desbloquee el volante empujando el mando hacia abajo. Ajuste la profundidad y la altura del volante y después bloquéelo tirando del mando a fondo hacia arriba.



CAJA DE VELOCIDADES MANUAL

Marcha atrás

Nunca introduzca la marcha atrás antes de la parada completa del vehículo. El movimiento debe realizarse lentamente para reducir el ruido que se produce al introducir la marcha atrás.

i Si el vehículo dispone del dispositivo de ayuda al estacionamiento, al introducir la marcha atrás, se escucha una señal.

+ Consulte al capítulo "Tecnología a bordo - Ayuda al estacionamiento".

Uso correcto

Para cambiar fácilmente las velocidades, pise siempre a fondo el pedal de embrague.

Para evitar cualquier obstáculo bajo el pedal:

- coloque correctamente la alfombrilla;
- nunca superponga más de una alfombrilla.

Evite dejar la mano en el pomo de la palanca de cambios, ya que el esfuerzo ejercido, inclusive ligero, a la larga puede desgastar los elementos interiores de la caja.

! En caso de conducción por calzada inundada o de vadeo, circule por la parte más alta.

Caja de cambios y volante



CAJA DE VELOCIDADES MANUAL PILOTADA

La caja manual pilotada de cinco velocidades ofrece, a elección del conductor, el confort del automatismo o cambio manual de las velocidades. Esta caja de velocidades le permite acceder a dos modos de conducción:

- Un modo automático para la gestión automática de las marchas por la caja, sin que intervenga el conductor.
- Un modo secuencial para el cambio manual de las marchas por el conductor mediante la palanca de cambios.

Está compuesta por:

1. Una palanca de cambios **1**, situada en la consola central, para seleccionar el modo de conducción, la marcha atrás y el punto muerto o para cambiar las marchas en modo secuencial.
2. Un botón **2** para activar o neutralizar el programa económico.



Pletina de la palanca de cambios

Todos los movimientos de la palanca de cambios se realizan partiendo de la posición central.

N: punto muerto

Pisando el pedal del freno, seleccione esta posición para arrancar desplazando la palanca de cambios hacia la derecha y hacia adelante.

R: marcha atrás

Con el vehículo parado, mantenga el pie en el pedal del freno y desplace la palanca de cambios hacia la derecha y hacia atrás.

M+/-: modo secuencial con cambio manual de velocidades.

Desplace la palanca hacia la izquierda para seleccionar este modo y a continuación:

- dé un impulso hacia + para cambiar a una marcha superior;
- dé un impulso hacia - para cambiar a una marcha inferior.

A: modo automático

Desplace la palanca hacia la izquierda para seleccionar este modo.

E: programa económico

Pulse este botón para activarlo o neutralizarlo.



Indicaciones en el cuadro de a bordo

N. Neutral (Punto muerto)

R. Reverse (Marcha atrás)

1 2 3 4 5. Marchas introducidas

AUTO. Se enciende al seleccionar el modo automático y se apaga al cambiar a modo secuencial.

E. Se enciende al activar el programa económico y se apaga al neutralizarlo.



Arranque del vehículo

Pise imperativamente el pedal del freno.

Arranque el motor; la caja de velocidades pasa automáticamente al punto muerto. La palanca de cambios permanece en la posición seleccionada antes de cortar el contacto.

"N" aparece en la pantalla del cuadro de a bordo, acompañada de una señal sonora al soltar el pedal del freno, para indicarle la diferencia entre la posición efectiva de la palanca y la marcha seleccionada por la caja de velocidades.

Seleccione la primera marcha (desplazamiento de la palanca hacia +) o la marcha atrás (posición R).

Aparece "1" o "R" en la pantalla del cuadro de a bordo.

Destense el freno de estacionamiento.

Retire el pie del pedal del freno y acelere.

i El modo AUTO o manual utilizado antes de cortar el contacto permanece memorizado la próxima vez que arranca el vehículo.

i También es posible arrancar en con la segunda marcha introducida, en vías con adherencia reducida (con un segundo impulsor en +).

i Pisando rápidamente y a fondo el pedal del acelerador, se puede obtener un arranque vivo.

Parada - Arranque en pendiente

Esta caja de velocidades es una caja manual pilotada sin pedal de embrague.

Para inmovilizar el vehículo en una pendiente, es necesario utilizar el freno de estacionamiento y no el pedal del acelerador. No respetar este proceso puede sobrecalentar el embrague y deteriorar la caja de velocidades.

En el caso de un arranque en pendiente, acelere progresivamente soltando, al mismo tiempo, el freno de estacionamiento.

Modo automático

Después del arranque del vehículo, puede pasar a modo automático seleccionando la posición A/M.



"AUTO" y la marcha introducida aparecen en la pantalla del cuadro de a bordo.

La caja de velocidades funciona en modo auto-activo, sin intervención por parte del conductor.

Selecciona permanentemente la marcha que mejor se adapta a los siguientes parámetros:

- Velocidad del vehículo
- Régimen del motor
- Intensidad de la presión ejercida sobre el pedal del acelerador

Para optimizar el confort de conducción y obtener la marcha que mejor se adapta, evite realizar variaciones bruscas en el pedal del acelerador.

Si pisa a fondo el pedal del acelerador, la caja de velocidades selecciona la marcha inferior para permitir una mayor aceleración.

Cambio temporal de marcha en modo AUTO

También puede cambiar de marcha utilizando la palanca de cambios. Esta acción no desactiva el modo automático, sino que permite utilizar temporalmente las funciones del modo secuencial (por ejemplo, para adelantar a otro vehículo...)

"**AUTO**" permanece en la pantalla del cuadro de a bordo.

Programa económico "ECO"

Este programa complementa al modo automático para limitar el consumo de carburante.

Pulse el botón **E** para activar el programa.



"**E**" aparece en la pantalla del cuadro de a bordo, cerca de "**AUTO**" y de la marcha seleccionada por la caja de velocidades.

La caja de velocidades selecciona la marcha que mejor se adapta a la velocidad del vehículo, al régimen del motor y a la intensidad de la presión ejercida sobre el pedal del acelerador para limitar el consumo de carburante.

Modo secuencial

Después de utilizar el modo automático, puede volver al modo secuencial seleccionando de nuevo la posición **A/M**.



"**AUTO**" desaparece y las marchas introducidas aparecen sucesivamente en la pantalla del cuadro de a bordo.

No es necesario soltar pedal del acelerador para cambiar de marcha.

Las solicitudes de cambio de marcha se realizan únicamente si el régimen del motor lo permite. Cuando no es posible cambiar de marcha, el sistema emite una señal sonora. En caso de velocidad reducida, al acercarse, por ejemplo, a un stop o a un semáforo, la caja de velocidades reduce automáticamente hasta la primera velocidad.

Parada del vehículo

Para parar el motor, pisando el pedal del freno, puede:

- seleccionar la primera marcha o la marcha atrás;
- accionar el freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo.
- cortar el contexto.



Suelte el pedal del freno cuando desaparezca la marcha introducida de la pantalla del cuadro de a bordo.



Nunca salga del vehículo con la caja de velocidades en punto muerto (posición **N**). De lo contrario, se emitirá una señal sonora al cortar el contacto (con la llave de contacto en posición **STOP**).

i En caso de parada prolongada con el motor en funcionamiento, se recomienda mantener la caja de velocidades en punto muerto (posición **N**).

i Con el vehículo parado, el motor en funcionamiento y la primera o segunda marcha o la marcha atrás introducida, la caja de velocidades pasa automáticamente al punto muerto, acompañada de una señal sonora en las siguientes situaciones:

- Si no se pisa el pedal del acelerador y/o el del freno después de, al menos, 3 minutos.
- Si se pisa el pedal del freno durante más de 10 minutos.
- Si se abre la puerta del conductor y no se pisa el pedal del acelerador y o el del freno después de, al menos, 1,5 segundos.
- Si existe alguna anomalía en la caja de velocidades.

Reinicialización

Gire la llave de contacto hasta la posición **MAR**. En los diez segundos siguientes, la marcha introducida debe aparecer en la pantalla del cuadro de a bordo. De no ser así, gire la llave de contacto hasta la posición **STOP** y espere a que se apague la pantalla del cuadro de a bordo. Gire de nuevo la llave de contacto hasta la posición **MAR**.

i Si el problema persiste, haga que la Red PEUGEOT o un taller cualificado verifique el sistema.

Modo de emergencia - Arranque retardado

Este procedimiento se debe aplicar si el sistema no reconoce la acción sobre el pedal del freno o si la caja de velocidades no funciona correctamente al arrancar el motor. Pise con firmeza el pedal del freno.

Gire la llave de contacto **AVV** durante, al menos, siete segundos.

El motor arranca.

El sistema permanece en modo de emergencia; la caja de velocidades no sobrepasará la tercera marcha y el modo automático no estará disponible.

i Si el motor no arranca, haga que la Red PEUGEOT o un taller cualificado verifique el sistema.

Anomalía de funcionamiento



El encendido de este testigo, acompañado de un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo, indica un uso incorrecto de la caja de velocidades por parte del conductor.

Con el contacto puesto, el parpadeo de este testigo, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo, indica un fallo de funcionamiento de la caja de velocidades.

Lleve a revisar el sistema a la Red PEUGEOT o a un taller cualificado.

i Con el vehículo circulando, nunca seleccione el punto muerto (posición **N**). Introduzca sólo la marcha atrás (posición **R**) con el vehículo inmovilizado y pisando el pedal de freno.

Si pisa el pedal del acelerador y el pedal del freno al mismo tiempo, podría deteriorar la caja de velocidades.

i En caso de remolcado del vehículo, asegúrese de que la caja de velocidades está en punto muerto (posición **N**).

i En caso de conducción por calzada inundada o de vadeo, circule por la parte más alta.

INDICADOR DE CAMBIO DE MARCHA*

Sistema que permite reducir el consumo de carburante recomendando la marcha más adecuada.

Funcionamiento

El sistema solo interviene en el marco de una conducción económica.

La recomendación para introducir una marcha no debe ser considerada como obligatoria. El estado de la carretera, la densidad de la circulación o la seguridad son elementos determinantes en la elección de la marcha óptima. Por lo tanto, el conductor tiene la responsabilidad de seguir o no las indicaciones del sistema. Esta función no se puede desactivar.

Con una caja de velocidades pilotada, el sistema solo está activo en modo manual.

Ejemplo:

- Tiene introducida la tercera marcha.
- Pisa de manera moderada el pedal del acelerador.
- El sistema puede proponerle, si es necesario, que introduzca una marcha superior.



Indicaciones en el cuadro de a bordo nivel 1



Indicaciones en el cuadro de a bordo nivel 2

La información viene dada mediante el testigo **SHIFT** en la pantalla del cuadro de a bordo, acompañado de una flecha hacia arriba para introducir una marcha superior.

En los vehículos equipados con una caja de velocidades manual, la flecha puede ir acompañada de la indicación de la marcha preconizada.

- i** En caso de conducción que solicite particularmente el rendimiento del motor (pisar firmemente el pedal del acelerador, por ejemplo, para efectuar un adelantamiento...), el sistema no recomendará ningún cambio de marcha. El sistema en ningún caso propone:
- introducir la primera marcha;
 - introducir la marcha atrás.

* Según motorización.



CONTACTOR

Posición **STOP**: antirrobo.
El contacto está quitado.

Posición **MAR**: puesta del contacto.

Ciertos accesorios pueden funcionar.

Posición **AVV** (Avviemento): motor de arranque.

El motor de arranque está accionado.

 Evite enganchar a la llave un objeto pesado que pueda forzar el eje del contactor y provocar fallos de funcionamiento.

Arranque del motor



Testigo antiarranque

Si este testigo se enciende, cambie la llave y haga que le revisen la llave defectuosa en la Red PEUGEOT.



Testigo precalentamiento diésel

Con el freno de estacionamiento accionado y la caja de velocidades en punto muerto, gire la llave hasta la posición **MAR**.

Espre hatsa que se apague el testigo y luego accione el motor de arranque (posición **AVV**) hasta que el motor arranque. La duración del encendido del testigo depende de las condiciones climáticas. Cuando el motor está caliente, el testigo se enciende unos instantes, entonces puede arrancar sin esperar. Cuando el motor arranque, suelte la llave.

 Si la temperatura es inferior a -23°C , es necesario dejar el motor funcionar en vacío durante cuatro minutos para garantizar el buen funcionamiento y la vida útil del motor y la caja de velocidades.



Con bajas temperaturas

En zonas montañosas y/o frías, le aconsejamos que utilice un carburante de tipo "invierno" adaptado para las temperaturas bajas o negativas.



Testigo apertura

Si este testigo se enciende, compruebe que todas las puertas y el capó estén bien cerrados.

Apagado del motor

Inmovilice el vehículo y luego, con el motor al ralenti, ponga la llave en posición **STOP**.

AYUDA AL ARRANQUE EN PENDIENTE

Parte integrante del sistema ESC que facilita el arranque en pendiente ascendente manteniendo inmovilizado el vehículo durante un instante (2 segundos aproximadamente), el tiempo necesario para cambiar el pie del pedal del freno al del acelerador.

Esta función sólo está activa cuando:

- el vehículo se ha detenido por completo pisando el pedal del freno;
- el motor está en funcionamiento;
- la pendiente es superior al 5%;

 En modo STOP del Stop & Start, la ayuda al arranque en pendiente no está activa.

Funcionamiento

En pendiente, con el motor en funcionamiento y el vehículo parado, éste se mantiene un instante después de soltar el pedal del freno:

- si está introducida la primera marcha o o el punto muerto con una caja de velocidades manual;
- si está seleccionada la posición **A** o **M** con caja de velocidades manual pilotada.

En pendiente descendente, con el vehículo parado, el motor en funcionamiento y la marcha atrás introducida, el vehículo se mantiene un instante después de soltar el pedal del freno.

 Transcurridos 2 segundos, si no se ha arrancado el vehículo, el sistema se desactiva automáticamente disminuyendo progresivamente la presión de frenada. Durante esta fase, se puede escuchar un ruido típico de desenganche mecánico de los frenos que indica le movimiento inminente del vehículo.

 No salga del vehículo durante la fase de mantenimiento temporal de la ayuda al arranque en pendiente.

Si tiene que salir del vehículo con el motor en marcha, accione manualmente el freno de estacionamiento y verifique que el testigo de freno de estacionamiento esté encendido en el cuadro de a bordo de forma fija.

Anomalía de funcionamiento



Si se produce un fallo de funcionamiento, estos testigos se encienden en el cuadro de a bordo. Consulte con la Red PEUGEOT o un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.



STOP & START

El Stop & Start pone el motor momentáneamente en vigilancia (modo STOP) en las fases de parada durante la circulación (semáforos en rojo, retenciones, etc.). El motor vuelve a arrancar automáticamente (modo START) cuando el conductor desea reanudar la marcha. El arranque se efectúa de manera instantánea, rápida y silenciosa.

El Stop & Start, adecuado para uso urbano, permite reducir el consumo de carburante, las emisiones de gases contaminantes y el nivel sonoro en las paradas.

Funcionamiento

Paso del motor a modo STOP



El testigo "S" se enciende en el cuadro de a bordo y el motor se pone en modo vigilancia:

- **Con una caja de velocidades manual** y el vehículo parado, sitúe la palanca de cambios en punto muerto y suelte el pedal de embrague.
- **Con una caja manual pilotada de 6 velocidades** y con el vehículo parado, mantenga pisado el pedal del freno.



La parada automática del motor solamente es posible cuando se ha sobrepasado una velocidad de, aproximadamente, 10 km/h para evitar paradas repetidas del motor cuando se circula lentamente.



En modo STOP del Stop & Start, la ayuda al arranque en pendiente no está activa.



Nunca salga del vehículo sin haber cortado el contacto con la llave.



Nunca efectúe un repostaje de carburante con el motor en modo STOP. Corte imperativamente el contacto con la llave.

Casos particulares: modo STOP no disponible

El modo STOP no se activa cuando:

- La puerta del conductor está abierta.
- El cinturón de seguridad del conductor está desabrochado.
- La marcha atrás está introducida.
- Algunas condiciones puntuales (carga de la batería, temperatura del motor, regeneración del filtro de partículas, asistencia a la frenada, temperatura exterior, etc.) lo requieren para asegurar el control del sistema.



En este caso, aparece un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo, acompañado del testigo "S" que parpadea durante unos segundos antes de apagarse.

Este funcionamiento es completamente normal.

Arrancar y parar

Paso del motor a modo START



El testigo "S" se apaga y el motor vuelve a arrancar:

- **Con una caja de velocidades manual**, pise el pedal de embrague.
- **Con una caja de velocidades manual pilotada**:
 - con la palanca de cambios en la posición **A** o **M**, suelte el pedal del freno;
 - o introduzca la marcha atrás.



En modo STOP, cualquier acción sobre la palanca de la caja de velocidades manual pilotada provoca el arranque del motor, lo que permite anticiparlo.



En caso de parada automática del motor en pendiente, debido a que la ayuda al arranque en pendiente solo está activa con el motor en funcionamiento, es necesario arrancar el motor introduciendo una marcha antes de soltar el pedal del freno.

Casos particulares: activación automática del modo START

El modo START se activa automáticamente cuando:

- El vehículo está en rueda libre en una pendiente.
- El motor está apagado desde hace aproximadamente 3 minutos con el Stop & Start.
- Algunas condiciones puntuales (carga de la batería, temperatura del motor, asistencia a la frenada, reglaje del aire acondicionado, etc.) lo requieren para asegurar el control del sistema o del vehículo.



En este caso, aparece un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo, acompañado del testigo "S" que parpadea durante unos segundos antes de apagarse.

Este funcionamiento es completamente normal.

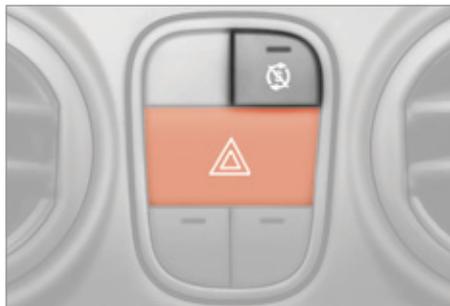
Uso correcto

Con una caja de velocidades manual en modo STOP, en caso de cambiar de marcha sin desembragar completamente, el arranque podría no efectuarse.

En ese caso, se enciende un testigo y o aparece un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo recordándole que pise a fondo el pedal de embrague para arrancar. Con el motor parado en modo STOP, si el conductor se desabrocha el cinturón de seguridad y abre una puerta delantera, solo será posible volver a poner en funcionamiento el motor mediante la llave de contacto. Esto se indica mediante una señal sonora, acompañada del parpadeo del testigo de servicio y un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo.

Si durante los 3 minutos siguientes al arranque automático en modo START, el conductor no efectúa ninguna acción en el vehículo, el sistema para definitivamente el motor. Solo será posible volver a poner el motor en funcionamiento utilizando la llave de contacto.

Neutralización



En cualquier momento, pulse el mando "S-OFF" para neutralizar el sistema. Esto se indica mediante el encendido del testigo del mando, acompañado de un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo.

i Si se ha efectuado la neutralización en modo STOP, el motor se pone en funcionamiento inmediatamente.

i En caso de dar prioridad al confort climático, es necesario neutralizar el Stop & Start para permitir un funcionamiento continuo del aire acondicionado.

Reactivación

Pulse de nuevo el mando "S-OFF". El sistema se vuelve a activar. Esto se indica mediante el apagado del testigo del mando y la aparición de un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo.

i Después de arrancar el motor mediante la llave, el sistema conserva el estado (activo o inactivo) en el que estaba antes de parar el motor por última vez.

Anomalía de funcionamiento



En caso de fallo del sistema, el Stop & Start se desactiva y estos testigos se encienden en el cuadro de a bordo, acompañados de un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo.



Lleve a revisar el vehículo a la red PEUGEOT o a un taller cualificado.

En caso de anomalía en modo STOP, es posible arrancar el motor pisando a fondo el pedal de embrague o colocando la palanca de cambios en la posición de punto muerto.

Mantenimiento

! Antes de intervenir bajo el capó, corte imperativamente el contacto con la llave para evitar el riesgo de heridas provocadas por la activación automática del modo START.

Este sistema requiere una batería de tecnología y características específicas (referencias disponibles en la red PEUGEOT o en un taller cualificado).

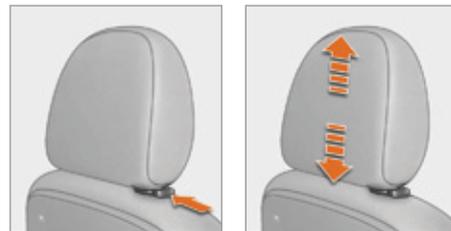
El montaje de una batería no preconizada por PEUGEOT podría provocar fallos de funcionamiento del sistema.



i El Stop & Start utiliza una tecnología avanzada. Cualquier intervención requiere una cualificación específica que la red PEUGEOT le garantiza.



ASIENTOS DELANTEROS



Reposacabezas

Reglaje de la altura de los reposacabezas: para subirlos o bajarlos, presione la pestaña y deslícelos.

El reglaje es correcto cuando el borde superior del reposacabezas queda a la altura de la parte superior de la cabeza.

Para desmontarlos, libere la base de la varilla para presionar la pestaña y póngalos en posición alta.

Para volver a instalarlos, presione la lengüeta e introduzca las varillas del reposacabezas en los orificios siguiendo el eje del respaldo.

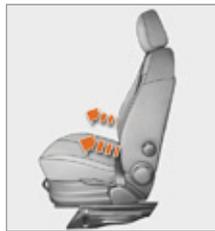


Nunca circule con los reposacabezas desmontados. Éstos deben ir montados y correctamente regulados.



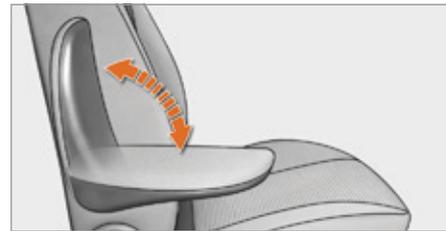
Reglaje longitudinal

Levante la barra de mando y deslice el asiento hacia delante o hacia atrás hasta alcanzar la posición deseada.



Apoyo lumbar

Gire la rueda.



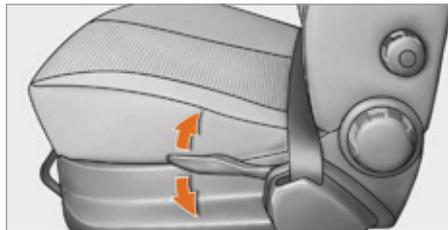
Reposabrazos

El asiento del conductor puede estar equipado con un reposabrazos en el lado de la consola central. Levante o baje completamente el reposabrazos para obtener la posición de conducción más cómoda.



Inclinación del respaldo

Gire la rueda para regular la inclinación del respaldo.



Altura del cojín de asiento

Para regular la altura del cojín de asiento del conductor, tire del mando hacia arriba tantas veces como sea necesario. Para bajarlo, empuje el mando hacia abajo tantas veces como sea necesario.



Mando del asiento térmico

Pulse en el mando correspondiente. La temperatura se regula automáticamente. Un nuevo impulso interrumpe el funcionamiento.



ASIENTO DEL ACOMPAÑANTE ESCAMOTEABLE

! Desplazar el asiento únicamente en ausencia de pasajeros en las plazas traseras.

! Antes de desplazar el asiento hacia atrás, compruebe que nada ni nadie impida el movimiento del asiento hacia atrás, para evitar cualquier riesgo de pinzamiento o de bloqueo del asiento debido a la presencia de objetos voluminosos situados en el suelo detrás del asiento o a la presencia de pasajeros traseros. En caso de bloqueo, interrumpa inmediatamente la maniobra.



Posición bandeja

Empuje el reposacabezas hacia abajo para ponerlo en la posición baja.
Empuje hacia atrás uno de los mandos situados a ambos lados del respaldo.
Baje el respaldo sobre el cojín del asiento en posición bandeja.



Posición escamoteable

Después de haber colocado el respaldo en posición bandeja, tire de la correa trasera del asiento manteniendo el respaldo abatido para acompañarlo hacia delante y tumbarlo.

Recolocación del asiento en posición sentado

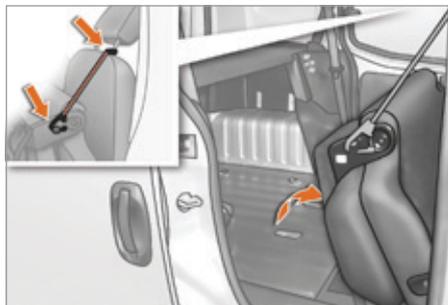
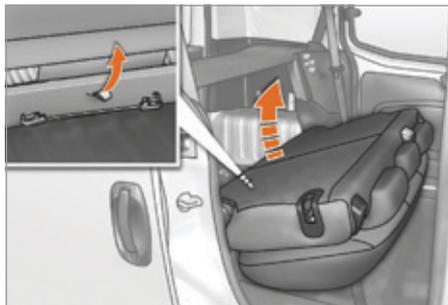
Tire de la correa trasera del asiento para desbloquearlo.
Levante el asiento por la parte delantera y por la trasera y acompañelo hacia delante para ponerlo en posición bandeja.
Empuje hacia atrás uno de los mandos, situados a ambos lados del respaldo, empujando el respaldo al mismo tiempo, y a continuación enderécelo.
Empuje el respaldo con fuerza para bloquear el asiento en el piso.
Regule el reposacabezas con el botón que está situado en el lateral.



BANQUETA TRASERA MONOBLOQUE

Posición "bandeja"

Empuje el reposacabezas hacia abajo, presionando simultáneamente la pestaña, para ponerlo en posición baja. Desbloquee el respaldo empujando los dos mandos laterales. La señal roja quedará a la vista. Abata el respaldo sobre el cojín de asiento.

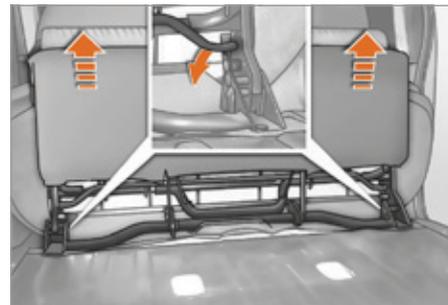


Posición vertical de la banqueta abatida

Después de haber colocado el respaldo en posición "bandeja", tire de la correa central para desbloquear las patas traseras del asiento.

Levante el cojín de asiento al máximo para bloquearlo en posición vertical.

i Para fijar la banqueta durante la circulación, suelte la correa de retención roja situada en el respaldo del cojín de asiento y fije uno de los extremos a una de las varillas de un reposacabezas delantero y el otro, al lateral del cojín de asiento.



Retirada de la banqueta

Después de haber colocada la banqueta abatida en posición vertical, baje la barra transversal para desbloquear las patas delanteras de la banqueta. Levante la banqueta para extraerla de sus anclajes delanteros.



Instalación de la banqueta

Instale la banqueta en posición vertical en sus anclajes delanteros.

Abata la banqueta en posición "bandeja".

Las patas delanteras y traseras de la banqueta se bloquearán automáticamente.



Enderezamiento de la banqueta en posición sentado

Levante el respaldo de la banqueta.

Tenga cuidado para no dejar aprisionados los cinturones de seguridad.

Bloquee el respaldo empujándolo a fondo hacia atrás. La señal roja debe quedar oculta.



Reposacabezas traseros

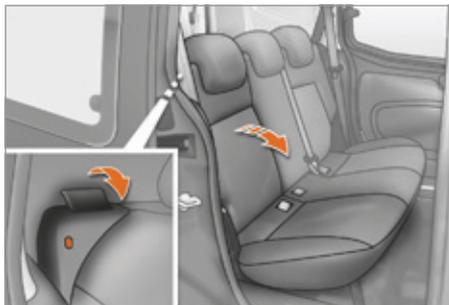
Los reposacabezas traseros son desmontables y tienen dos posiciones:

- ▶ Alta, posición de uso.
- ▶ Baja, posición de colocación.

Para subir o bajar un reposacabezas, tire de él hacia delante y simultáneamente, deslícelo. Para quitarlo, póngalo en la posición alta, empuje el tope y tire, a la vez, hacia delante y hacia arriba.

Para volver a montarlo, introduzca las barras del reposacabezas en los orificios colocándolas correctamente en el eje del respaldo.

 Nunca circule con los reposacabezas quitados, éstos deben estar montados y correctamente ajustados.

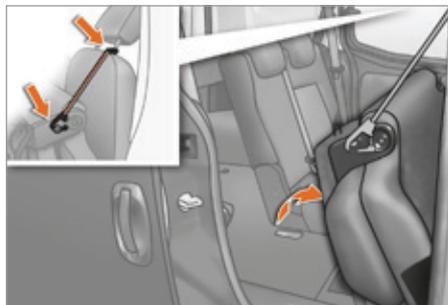


BANQUETA TRASERA FRACCIONABLE

La parte izquierda (2/3) o derecha (1/3) de esta banqueta pueden abatirse para modular el espacio de carga del maletero.

Posición "bandeja"

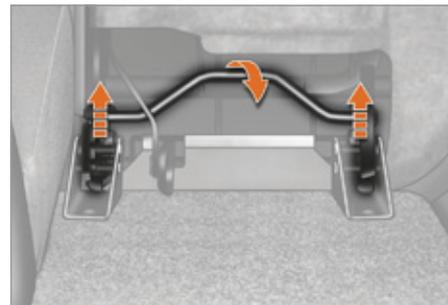
Empuje el reposacabezas hacia abajo, presionando simultáneamente la pestaña, para ponerlo en posición baja. Desbloquee el respaldo tirando hacia usted del mando lateral correspondiente. La señal roja quedará a a la vista. Abata el respaldo correspondiente sobre el cojín de asiento.



Posición vertical de la banqueta abatida

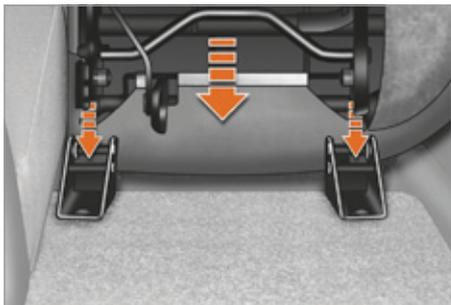
Después de haber colocado el respaldo en posición "bandeja", tire de la correa correspondiente para desbloquear las patas traseras del asiento. Levante el cojín de asiento al máximo para bloquearlo en posición vertical.

i Para fijar la banqueta durante la circulación, suelte la correa de retención roja situada en el respaldo del cojín de asiento y fije uno de los extremos a una de las varillas de un reposacabezas delantero y el otro, al lateral del cojín de asiento.



Retirada de la banqueta

Después de haber colocado la banqueta abatida en posición vertical, baje la barra transversal correspondiente para desbloquear las patas delanteras de la banqueta. Levante la banqueta para extraerla de sus anclajes delanteros.

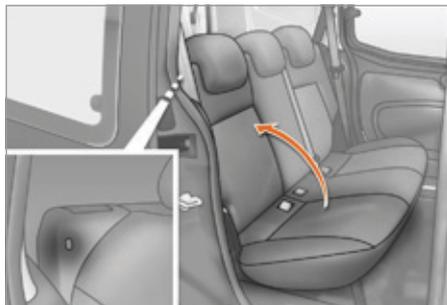


Instalación de la banqueta

Instale la banqueta en posición vertical en sus anclajes delanteros.

Abata la banqueta en posición "bandeja".

Las patas delanteras y traseras de la banqueta se bloquearán automáticamente.



Enderezamiento de la banqueta en posición sentado

Levante el respaldo de la banqueta.

Tenga cuidado para no dejar aprisionados los cinturones de seguridad.

Bloquee el respaldo empujándolo a fondo hacia atrás. La señal roja debe quedar oculta.

Repita todas estas operaciones para la otra parte de la banqueta trasera.



DESESCARCHADO Y DESEMPAÑADO

Parabrisas

Las salidas de aireación situadas en la base del parabrisas y los difusores laterales para las lunas de los lados hacen que el desescarchado y desempañado sean más eficaces.

No obstruya estas ocho salidas de aire.

La climatización manual está compuesta por un filtro de polen y por la recirculación del aire. El filtro de polen, permite un filtrado permanente y eficiente del polvo.

La recirculación del aire (que se activa por el conductor o el pasajero) permite aislar el habitáculo de la atmósfera exterior.

No obstante, esta posición debe ser temporal, el uso normal es circular con un mando posicionado en la entrada de aire exterior abierto.

Modo manual



Orienta el mando sobre este reglaje de reparto de aire. Para hacer más eficaz y rápido el desescarchado y desempañado del parabrisas:



- aumente la variación del caudal de aire,



- bascule momentáneamente el mando de entrada de aire exterior sobre la recirculación de aire.



Volver a la posición entrada de aire exterior permite la renovación del aire en el habitáculo.

Desescarchado de la luneta trasera y de los retrovisores

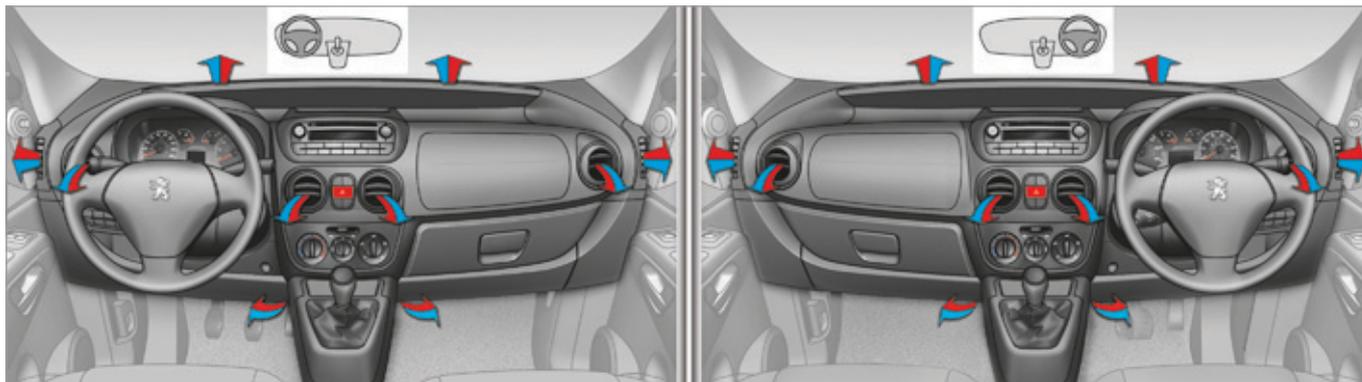


Sólo funciona con el motor en marcha, un impulso en esta tecla activa el desempañado/ desescarchado rápido de la luneta trasera y de los retrovisores. Esta función se apaga automáticamente para evitar un consumo excesivo de energía. Se interrumpe con la parada del motor. Un impulso en esta tecla apaga la función.

VENTILACIÓN

Consejos de regulación

Para obtener...	Calefacción o aire acondicionado manual				
	Distribución de aire	Caudal de aire	Reciclado de aire / Entrada de aire exterior	Temperatura	AC manual
CALOR					
FRÍO					
DESEMPAÑADO DESHELADO					



USO CORRECTO DEL AIRE ACONDICIONADO

Para que el aire acondicionado sea eficaz, sólo debe utilizarse con las ventanillas cerradas. No obstante, si después de haber permanecido estacionado al sol la temperatura interior es muy elevada, no dude en airear el habitáculo durante un momento.

Para obtener una distribución de aire homogénea, no obstruya la rejilla de entrada de aire exterior situada en la base del parabrisas, las salidas de aire hacia el suelo y el extractor de aire situado en la parte trasera, y deje abiertos los aireadores laterales y centrales.

El aire acondicionado es útil en cualquier estación, ya que elimina el vaho y la humedad del aire.

i Ponga en funcionamiento el sistema de aire acondicionado entre 5 y 10 min, una o dos veces al mes, para mantenerlo en perfectas condiciones de funcionamiento. Haga sustituir periódicamente los elementos filtrantes (filtro de aire y filtro de habitáculo). Si el entorno lo requiere, sustitúyalo con mayor frecuencia.

La condensación generada por el sistema de aire acondicionado provoca un goteo de agua normal, que puede llegar a formar un charco de agua bajo el vehículo estacionado.

Si el sistema no produce frío, no lo utilice y contacte con la red PEUGEOT o con un taller cualificado.

AIREADORES

Para una distribución óptima de la difusión de aire caliente o frío en el habitáculo, el vehículo dispone de:

- 2 difusores centrales orientables;
- 2 difusores laterales orientables y ocultables;
- 2 difusores hacia el suelo del vehículo.



Estos mandos están situados en la consola central.

Aire acondicionado

El modo aire acondicionado solamente funciona con el motor en marcha. La luz se enciende.



Pulse en el mando del pulsador de aire. La luz se enciende.

El mando del pulsador de aire no debe estar en la posición **0**

(caudal nulo) para obtener aire acondicionado. Gire el mando para alcanzar la posición deseada.

Reglaje de la temperatura



Mando posicionado:

- en el color azul, pone en funcionamiento el frescor,



- en el color rojo, pone en funcionamiento el calentamiento del aire ambiente en el interior.

Caudal de aire



La fuerza del aire expulsado, por los aireadores, varía de **1** al más fuerte **4**. Para alcanzar el confort del aire ambiente, piense en ajustar este mando. Para neutralizar el pulsador, ponga el mando en la posición **0**.

Reparto del aire



El reparto de la llegada de aire está orientado por el mando girado hacia:



los aireadores laterales y aireadores centrales,



los aireadores laterales, los aireadores centrales y los pies,



los pies,



el parabrisas, las lunas laterales delanteras y los pies,



el parabrisas.

Entrada de aire exterior



Esta es una posición a utilizar.

Recirculación de aire interior



Esta posición solamente debe ser temporal.

Utilizada simultáneamente con el aire acondicionado funcionando y el reglaje de la fuerza de aire expulsado (de 1 a 4), la recirculación permite alcanzar el confort de aire ambiente deseado, tanto en reglaje caliente como frío.

La recirculación aísla momentáneamente el habitáculo de los olores y humos exteriores. El desescarchado será más rápido si está en esta posición.

Alcanzado su confort de aire ambiente, vuelva a la posición entrada de aire exterior, le permite la renovación del aire en el habitáculo y el desempañado. Es bueno utilizarla.



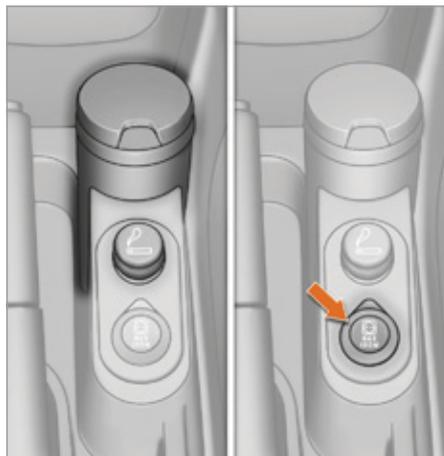
ACONDICIONAMIENTO DE LAS PLAZAS DELANTERAS

Bandeja de escritorio abatible (Furgoneta)

Está situada en el centro del salpicadero. Si el vehículo no dispone de bandeja, en su lugar cuenta con un portaobjetos.

La pinza sirve para sujetar documentos de formato A5, albaranes, etc.

Tire de la parte superior de la bandeja para desplegarla. Empuje para plegarla.

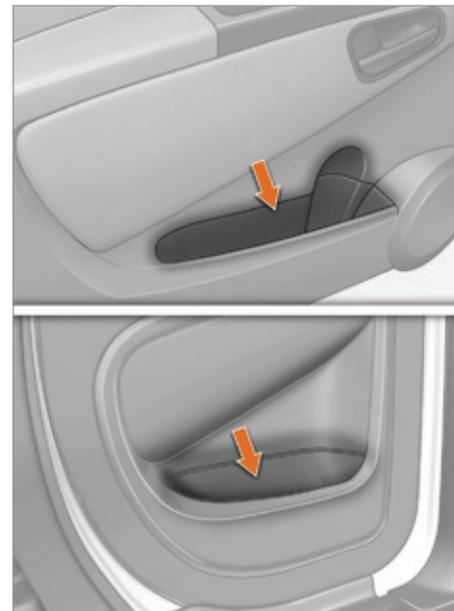


Kit fumador

Este kit, situado en la parte inferior de la consola central, está compuesto por un encendedor y un cenicero.

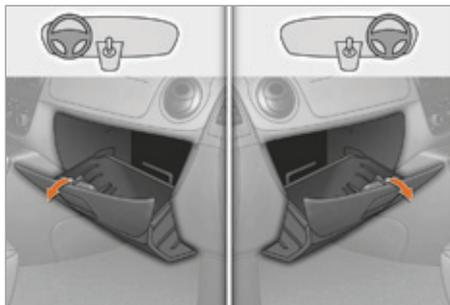
Toma de 12 V (180 W máximo)

El vehículo dispone de una toma de accesorios, situada junto al encendedor.



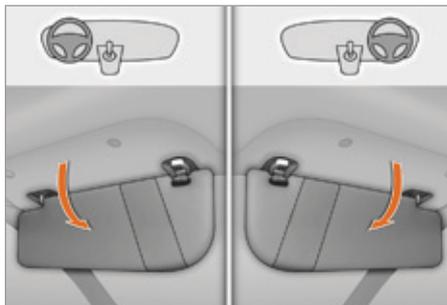
Portaobjetos en los paneles de las puertas

Disponen de un alojamiento para colocar una botella de un litro.



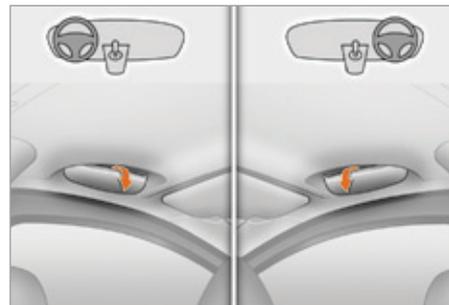
Ganterra

Para abrirla, levante la empuñadura.
Su tamaño permite guardar un ordenador portátil.
Contiene la documentación de a bordo.



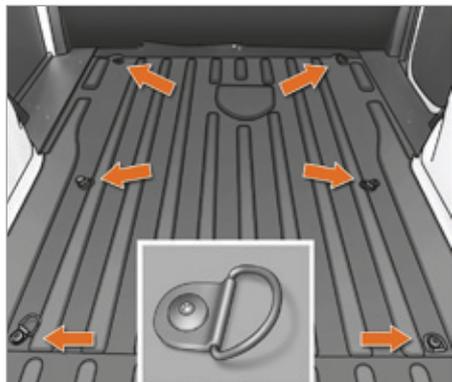
Parasol

Para evitar el deslumbramiento frontal, despliegue el parasol orientándolo hacia abajo.
El parasol del lado del conductor permite guardar las tarjetas de peaje, tickets, etc.
El parasol del lado del acompañante puede disponer de un espejo de cortesía.



Portagafas (Combi)

El vehículo dispone de un portagafas en el lado del conductor, encima de la puerta.
Para abrirlo, abra la tapa tirando de ella por el centro.



ACONDICIONAMIENTO DEL ESPACIO DE CARGA

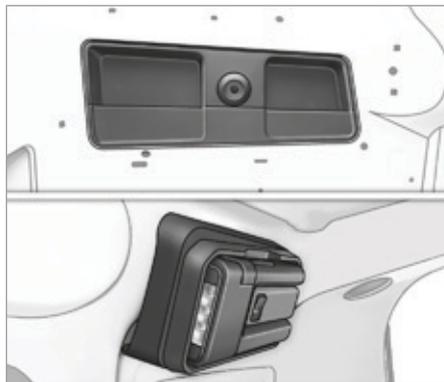
! Está prohibido el transporte de personas en el espacio de carga.

Anillas de anclaje

El vehículo dispone de 6 anillas de anclaje en el suelo trasero para fijar la carga.

! Por motivos de seguridad en caso de frenada brusca, se recomienda situar los objetos pesados lo más cerca posible del puesto de conducción.

i Se recomienda inmovilizar la carga fijándola sólidamente con las anillas de anclaje situadas en el suelo.



Espacio de almacenamiento

El vehículo dispone de un compartimento situado en la parte trasera izquierda del espacio de carga.

Linterna

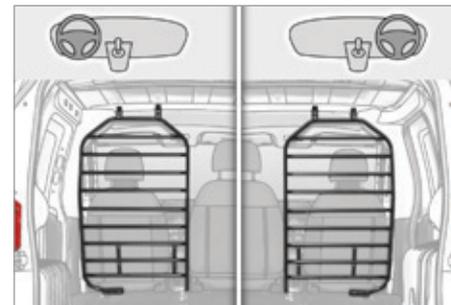
El vehículo dispone de una linterna magnética, situada en la parte trasera derecha del espacio de carga.

Saque la linterna de su alojamiento presionando el botón y haciéndola pivotar 90 grados hacia abajo.

Para encender la linterna, deslice el interruptor hacia adelante.

Para cambiar los 4 acumuladores (tipo NiMH), retire la tapa de protección situada en la linterna.

Para volver a colocar la linterna, encájela en las muescas situadas en el soporte y hágala pivotar hacia arriba.



Los acumuladores de la linterna se recargan automáticamente durante la circulación. El vehículo dispone de una luz suplementaria situada en el centro del soporte de la linterna (ver apartado "Iluminación interior").

Separación vertical de tipo escalera

Una separación vertical de barras horizontales, situada detrás del asiento del conductor, le protege del posible desplazamiento de la carga.

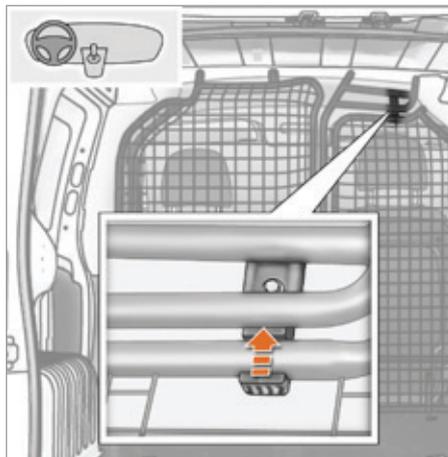
Tabiques

En la Red encontrará una oferta complementaria de separaciones de chapa, acristaladas, de chapa a media altura con rejilla o de rejilla vertical modular para su furgoneta.



Rejilla vertical modular

El vehículo puede disponer de una rejilla de separación que consta de dos partes. Asociada al asiento escamoteable, la rejilla permite proteger al conductor, aislándolo de la carga delantera.

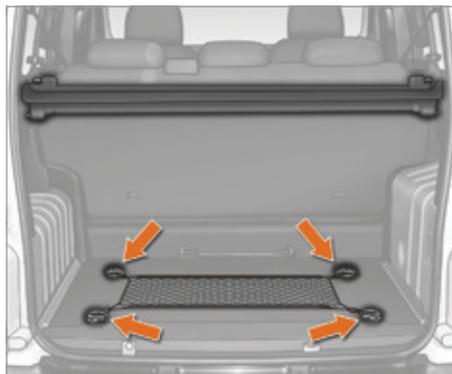


Manipulaciones:

1. Coloque el asiento del acompañante en posición escamoteada.
2. Levante el mando situado en la parte superior de la rejilla.



3. Levante el mando situado en la parte inferior de la rejilla.
4. Pivote la rejilla e inserte el mando en el espacio previsto para ello en el respaldo del asiento del acompañante.



ACONDICIONAMIENTOS TRASEROS

Anillos de amarre

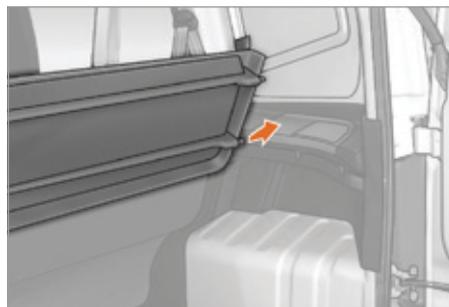
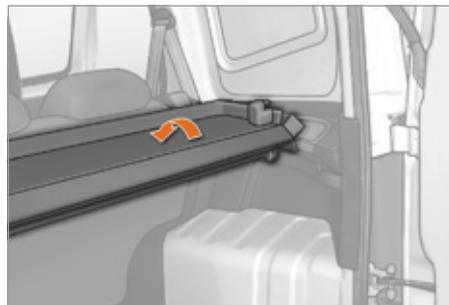
Dispone de 4 anillos de amarre en el piso trasero para poder fijar sus equipajes.

Red de retención de equipaje

Enganchada a las anillas de anclaje, permite fijar el equipaje.

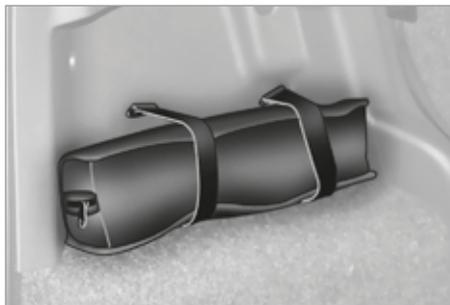
Bandeja trasera

Desplegada, para ocultar el contenido del maletero de las miradas de fuera.
Plegada sobre ella misma, para acceder al contenido del maletero más fácilmente.
Guardada detrás de la banqueta trasera, para cargar un material aparatoso verticalmente.



Quitar la bandeja

Pliegue la bandeja sobre sí misma.
Levante la bandeja a aproximadamente 60°.
Suelte las fijaciones laterales de la bandeja de sus soportes.
Retire la bandeja.
Guarde la bandeja plegada sobre sí misma en el alojamiento previsto detrás de la banqueta trasera.
Para volver a ponerla en su sitio, proceda con estas mismas operaciones pero en sentido inverso.



Correas de sujeción

Dispone de dos correas de sujeción situadas en el lado izquierdo del maletero. Estas correas sujetan la caja de herramientas.



Lámpara portátil

Dispone de una lámpara portátil magnética situada en el lado derecho del maletero. Saque la lámpara portátil de su soporte presionando el botón y girándola 90 grados hacia abajo.

Para encender la lámpara, mueva el interruptor hacia delante.

Para cambiar los 4 acumuladores (tipo NiMH), retire la tapa de protección, situada sobre la lámpara portátil.

Para volver a colocar la lámpara, introdúzcala en las muescas del soporte y gírela hacia arriba.

Los acumuladores de la lámpara portátil se cargan automáticamente al circular.

Está instalada una luz de maletero en el centro del soporte de la lámpara portátil (ver la parte "Alumbrado interior").



ILUMINACIÓN INTERIOR

Luz de techo delantera

Está situada en la parte central del techo.

Se puede activar:

- Moviendo la tapa transparente.
- Abriendo o cerrando una puerta,
- Bloqueando o desbloqueando el vehículo.

Se apaga automáticamente, al cabo de unos minutos, si las puertas se quedan abiertas o al poner el contacto.

La luz de techo puede ir equipada con un sensor de alarma, un micrófono para el kit manos libres y luces de cortesía.

Las luces de cortesía van equipadas con interruptores derecho e izquierdo.



Luz de techo trasera

Está situada en la parte superior del flanco trasero derecho.

Pulse en la tapa transparente de la luz de techo para encenderla o apagarla.

Al abrir una puerta (combi), se enciende automáticamente.

Al abrir alguna de las puertas laterales correderas o las puertas batientes (furgonetas), se enciende automáticamente.

Uso correcto

Se apaga automáticamente:

- Si el interruptor no está pulsado.
- En cualquier caso, al cabo de 15 minutos aproximadamente si las puertas se quedan abiertas.
- Al cerrar las puertas después de un tiempo.
- Al poner el contacto.
- Al bloquear el vehículo.

 Al cerrar las puertas, el tiempo antes del apagado de las luces de techo delantera y trasera puede ser diferente.



Luz de maletero

Está situada en medio del soporte de la linterna.

Dispone de tres modos según la posición del interruptor.



Encendido permanente.



En la posición "AUTO", se enciende progresivamente al desbloquear el vehículo o al abrir una de las puertas traseras o el portón trasero.

Se apaga automáticamente, al cabo de unos minutos, si una puerta trasera o el portón trasero permanecen abiertos o al poner el contacto.



Apagado permanente.



ORDENADOR DE A BORDO

Utilizando la tecla **TRIP**, situada en el extremo del mando del limpiaparabrisas, se mostrarán sucesivamente los siguientes datos:

- Temperatura exterior
- Autonomía
- Recorrido A
- Consumo medio A
- Consumo instantáneo A
- Velocidad media A
- Duración Viaje A

Si se activa el TRIP B en menú de configuración del vehículo:

- Recorrido B
- Consumo medio B
- Velocidad media B
- Duración Viaje B

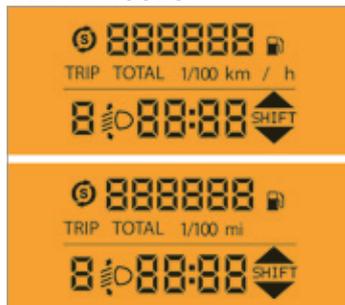
Puesta a cero

Pulse la tecla **TRIP** durante más de dos segundos para poner a cero los datos indicados en pantalla.



Pulse la tecla **SET/Volver** durante más de dos segundos para volver a la pantalla de inicio.

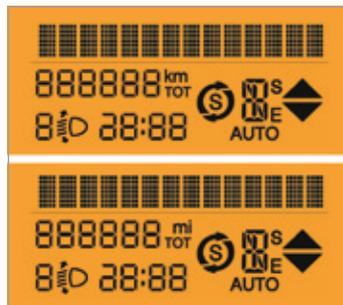
CONFIGURACIÓN/PERSONALIZACIÓN DEL VEHÍCULO



Pantalla de nivel 1

- Speed (Bip velocidad).
- Hour (Ajuste de la hora).
- Buzz (Volumen de las alertas).
- Unit (Unidad de medida).
- Bag p (airbag del acompañante).

Consulte la línea correspondiente de la tabla de configuración/personalización en las páginas siguientes.



Pantalla de nivel 2

Consulte la línea correspondiente de la tabla de configuración/personalización en las páginas siguientes.



Pletina de mandos

La pletina de mandos laterales situada junto al volante permite acceder a los menús de la pantalla para personalizar determinados equipamientos.

Se ofrecen ocho idiomas: italiano, inglés, alemán, francés, español, portugués, neerlandés y turco.

- ⚠ Como medida de seguridad, sólo se puede acceder a los menús con el contacto cortado (motor apagado).

**Esta tecla permite:**

- acceder a los menús y submenús;

- validar las selecciones dentro de un menú;
- salir de los menús.

Una pulsación prolongada permite volver a la pantalla de inicio.

**Esta tecla permite:**

- desplazarse hacia arriba en un menú;
- aumentar un valor.

**Esta tecla permite:**

- desplazarse hacia abajo en un menú;
- disminuir un valor.

Menú...	Pulse...	Submenú...	Pulse...	Elegir...	Validar y salir	Permite...
1 Bip velocidad		▲ ON		▲ Aumentar		Activar/Desactivar la señal sonora que indica que se ha superado la velocidad programada. Modificar el valor de velocidad.
		▼ OFF		▼ Disminuir		
2 Activar trip B		▲ ON		▲ Activar		Visualizar un segundo recorrido "Trip B".
		▼ OFF		▼ Desactivar		
3 Ajuste de la hora		▲ Horas		▲ Aumentar		Ajustar el reloj.
		▼ Formato		▼ Disminuir		
4 Ajuste de la fecha		▲ Año/Mes/ Día		▲ 24 h		Ajustar el modo de indicación del reloj.
		▼		▼ 12 h		
4 Ajuste de la fecha		▲ Año/Mes/ Día		▲ Aumentar		Ajustar la fecha.
		▼		▼ Disminuir		

Configuración del vehículo

Menú...		Pulse...	Submenú...	Pulse...	Elegir...	Validar y salir	Permite...	
 	5 Ver radio	 		 	ON	 	Ver el nombre de la emisora. Ver el número de pista del CD.	
					OFF			
 	6 Autoclose	 	En movimiento	 	ON	 	Activar/Desactivar el bloqueo automático de las puertas a velocidad superior a 20 km/h.	
					OFF			
 	7 Unidad de medida	 		Distancias	 	Km	 	Seleccionar la unidad de indicación de la distancia.
						Millas		
				Temperatura	 	°C	 	Seleccionar la unidad de indicación de la temperatura.
						°F		
				Consumos	 	km/l	 	Seleccionar la unidad de indicación del consumo.
						l/100 km		
 	8 Idioma	 		 	Lista de los idiomas disponibles	 	Seleccionar el idioma de la pantalla.	
 	9 Volumen de los avisos	 		 	Aumentar	 	Aumentar/Disminuir el volumen de las indicaciones y avisos (la modificación del nivel sonoro es inmediata al pulsar la tecla).	
					Disminuir			
 	10 Volumen de las teclas	 		 	Aumentar	 	Aumentar/disminuir el volumen de las teclas.	
					Disminuir			

Menú...	Pulse...	Submenú...	Pulse...	Elegir...	Validar y salir	Permite...			
 					(Km/Millas restantes para el cambio de aceite)		Ver los kilómetros/millas que quedan por recorrer hasta el siguiente cambio de aceite.		
							Ver el nivel de aceite.		
 			ON				Activar el airbag frontal del acompañante.		
			No						
			OFF				Sí		Desactivar el airbag frontal del acompañante.
			No						
 						Salir del menú. Pulsando la flecha inferior se vuelve al primer menú.			



AYUDA TRASERA AL ESTACIONAMIENTO

El sistema sonoro está constituido por cuatro sensores de proximidad, instalados en el paragolpes trasero.

Detecta cualquier obstáculo que entre en su campo de alcance -persona, vehículo, árbol, barrera- que estén situados detrás del vehículo al maniobrar.

No obstante, no podrá detectar los objetos situados justo debajo del paragolpes.

Un objeto, como un poste, una baliza de obras o cualquier otro objeto similar puede ser detectado al principio de la maniobra, pero podría no serlo cuando el vehículo esté muy cerca del objeto.

Este sistema no sustituye la atención del conductor.

Marcha

Introduzca la marcha atrás con la palanca de cambios.

La información de proximidad se indica mediante una señal sonora, que se hace más rápida a medida que se acerca el vehículo al obstáculo.

Cuando la distancia "parte trasera del vehículo/obstáculo" es inferior a treinta centímetros aproximadamente, la señal sonora se vuelve continua.

Esta función se neutralizará automáticamente en caso de enganchar un remolque. Le aconsejamos que utilice un enganche de remolque recomendado por PEUGEOT y que acuda a un taller cualificado para que se lo instale.

Parada

Saque la marcha atrás y pase a punto muerto.

Anomalía de funcionamiento



Si este testigo o el testigo de servicio se enciende en el cuadro de a bordo, acompañado de un mensaje en la pantalla, consulte en la Red PEUGEOT o en un taller cualificado.

Uso correcto

En condiciones climáticas adversas o invernales, asegúrese de que los sensores no estén cubiertos de barro, hielo o nieve.

PRIMEROS PASOS

Frontal

Es necesario efectuar una pulsación prolongada.

Selección de la gama de ondas AM.
 Utilice las flechas izquierda/derecha para una búsqueda de emisora automática.
 Utilice las flechas arriba/abajo para una búsqueda de emisora manual.

Ajuste de las opciones de audio: bass (graves), treble (agudos), fader (delantero/trasero), balance (izquierdo/derecho), loudness, EQ Preset (ecualizador).
 Utilice las flechas arriba/abajo para seleccionar la opción.
 Utilice las flechas izquierda/derecha para aumentar o disminuir el valor de la opción o cambiar el ecualizador.

Expulsión del CD.

Aumento/Disminución del volumen sonoro.

Marcha
 Parada.

Interrupción/Restauración del sonido.

Selección de la gama de ondas FM.
 Memorización automática de las emisoras (guardar automáticamente AS).

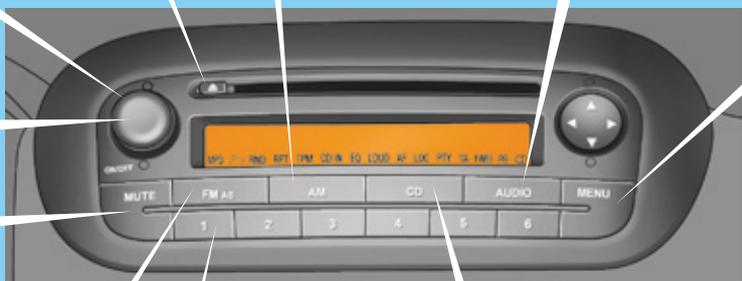
1/2/3/4/5/6: selección de la emisora memorizada.
 Memorización de una emisora.

Selección de la función CD/CD MP3.
 Utilice las flechas izquierda/derecha para seleccionar el fragmento anterior/siguiente.
 Utilice las flechas izquierda/derecha para un retorno/avance rápido del fragmento en curso.
 En CD MP3: utilice las flechas arriba/abajo para cambiar de carpeta.

Entrada en el menú.
 Utilice las flechas arriba/abajo para seleccionar una de las siguientes funciones:

- AF switching.
- Traffic info.
- Regional mode.
- MP3 display.
- Speed volume.
- External audio vol.
- Radio off.
- Restore default.

Utilice las flechas izquierda/derecha para cambiar el reglaje de la función seleccionada.



PRIMEROS PASOS

Mandos en el volante

Aumento del volumen.

RADIO: selección de la emisora memorizada inferior.
 CD: selección de la pista anterior.
 CD MP3: selección de la carpeta anterior.

Interrupción/
 Restauración del sonido.

Cambio de fuente sonora:
 RADIO/CD/CD MP3.
 Selección de la gama de ondas:
 FM1/ FM2/ FMT/ MW/ LW.



Sistema manos libres Bluetooth*.

Sistema manos libres Bluetooth*.

Disminución del volumen.

RADIO: selección de la emisora memorizada superior.
 CD : selección del fragmento siguiente.
 CD MP3 : selección de la carpeta siguiente.

* Para más detalles sobre la utilización del sistema manos libres Bluetooth, consulte el apartado correspondiente.

MENÚ "FUNCIONES AUDIO"



Pulse en la tecla **MENÚ** del autorradio para acceder al menú "Funciones Audio".
Pulse en la tecla "▲" o "▼" para seleccionar una de las funciones audio a configurar a continuación.

Sistema RDS "AF Switching"

El sistema RDS (Radio Data System) le permite quedar a la escucha de la misma emisora, sea cual fuere la frecuencia utilizada en función del lugar donde se encuentra. El autorradio busca de manera permanente la emisora que lo difunde con la mejor calidad de escucha.

Pulse en la tecla "◀" o "▶" para activar (ON) o desactivar (OFF) la función RDS. En banda FM, "AF" aparece en la pantalla, si la función RDS está activada y si la emisora emite en RDS.

Información de tráfico "Traffic Info"

Todo boletín de información de tráfico será difundido sea cual fuere la función en curso de escucha.

El sistema EON (Enhanced Other Networks) une entre sí aquellas emisoras que pertenecen a una misma red. Permite difundir una información de tráfico emitida por una emisora que pertenece a la misma red que la emisora escuchada.

El volumen sonoro de la información de tráfico es independiente del volumen sonoro de las otras funciones. Puede regularlo con el botón del volumen durante la difusión; este reglaje se memorizará para la próxima difusión.

Pulse en la tecla "◀" o "▶" para activar (ON) o desactivar (OFF) la función TA. En banda FM, "TA" aparece en la pantalla, si la función TA está activada y "TPM" si la emisora emite la información de tráfico.

Modo de seguimiento regional "Regional Mode"

Ciertas emisoras, organizadas en red, emiten programas regionales en las diferentes regiones por las que pasan. El modo seguimiento regional permite privilegiar la escucha de un mismo programa.

Pulse en la tecla "◀" o "▶" para activar (ON) o desactivar (OFF) la función REG. En banda FM, "LOC" aparece en la pantalla, si la función REG está activada y si la emisora está en una frecuencia local.

Señalización MP3 "MP3 Display"

Pulse en la tecla "◀" o "▶" para señalar el número del fragmento o señalar la información del CD MP3 (Intérprete/Álbum/Carpeta/Archivo/Título/Tiempo transcurrido).

"MP3" aparece en la pantalla, si la función está activada y si el CD contiene fragmentos con formato MP3.

Control automático del volumen sonoro "Speed Volume"

Pulse en la tecla "◀" o "▶" para disminuir (LOW), aumentar (HIGH) o desactivar (OFF) el control automático del volumen sonoro en función de la velocidad del vehículo.

Volumen sonoro función externa "External Audio Vol"

Pulse en la tecla "◀" o "▶" para disminuir (hasta 0), aumentar (hasta 40) o desactivar (OFF) el volumen sonoro de la función externa (ej.: kit manos libres).

Extinción programada "Radio Off"

Pulse en la tecla "◀" o "▶" para programar el tiempo de extinción de "00 MIN" ó "20 MIN".

Esta cuenta atrás empieza, puertas cerradas, llave en posición **STOP**.

Valores por defecto "Restore Default"

Pulse en la tecla "◀" o "▶" para guardar los valores modificados (NO) o volver a poner los valores por defecto (YES).

"Restoring" aparece en la pantalla durante la puesta a cero de los valores de configuración.

CD

ESCUCHAR UN CD O UNA CARPETA DE ARCHIVOS MP3



Inserte únicamente compact discs que tengan una forma circular. Ciertos sistemas antiparasitarios, en un CD

original o en un CD copiado por un grabador personal, pueden generar disfuncionamientos independientes de la calidad del reproductor original.

1

CD

Inserte un CD o una carpeta de archivos MP3 en el reproductor, la reproducción comienza automáticamente. Si ya tiene un CD insertado, efectúe una presión en la tecla CD.



2



Pulse en una de las teclas para seleccionar un fragmento del CD.



MP3



El formato MP3, abreviación de MPEG 1,2 & 2.5 Audio Layer 3 es una norma de compresión audio que permite grabar varias decenas de archivos musicales en un mismo CD.

Para poder reproducir un CDR o un CDRW grabado, seleccione durante la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1,2 ó Joliet de preferencia.

Si el CD está grabado con otro formato, es posible que la reproducción no se efectúe correctamente.

En un mismo CD, se recomienda utilizar siempre el mismo estándar de grabación, con una velocidad lo más lenta posible (4x como máximo) para una calidad de audio óptima. En el caso particular de un CD multi-sesión, recomendamos el estándar Joliet.

El autorradio solo reproduce los archivos con la extensión ".mp3" con un porcentaje de muestreo de 22,05 KHz ó 44,1 KHz. Cualquier otro tipo de archivo (.wma, .mp4, m3u...) no se podrá reproducir.

Se aconseja escribir los nombres de los archivos con menos de 20 caracteres excluyendo los caracteres particulares (ej. : "()" ? ; , ù espacio) para evitar cualquier problema de reproducción o de visualización.

SISTEMA MANOS LIBRES BLUETOOTH

INTRODUCCIÓN

Este sistema le permite:

- Realizar y recibir llamadas telefónicas a través del Bluetooth® del teléfono móvil.
- Visualizar el nombre de los contactos y los números de la agenda del teléfono móvil en la pantalla del cuadro de a bordo.
- Utilizar los comandos de voz para realizar llamadas, gestionar los contactos sin quitar las manos del volante.
- Escuchar los mensajes de texto a través del sintetizador vocal integrado en el sistema.
- Escuchar los archivos de audio MP3, WMA, AAC, M4A, MP4 y WAV a través de la unidad de almacenamiento USB.
- Visualizar la información de la pista que se está reproduciendo en la pantalla de la autorradio (título, artista, etc.).
- Controlar mediante la voz un reproductor de audio portátil (tipo Ipod®).
- Recargar el reproductor portátil (tipo Ipod®) a través del puerto USB.

LEYENDA



Debe mantener el botón pulsado para ejecutar la acción descrita.

Modo vocal



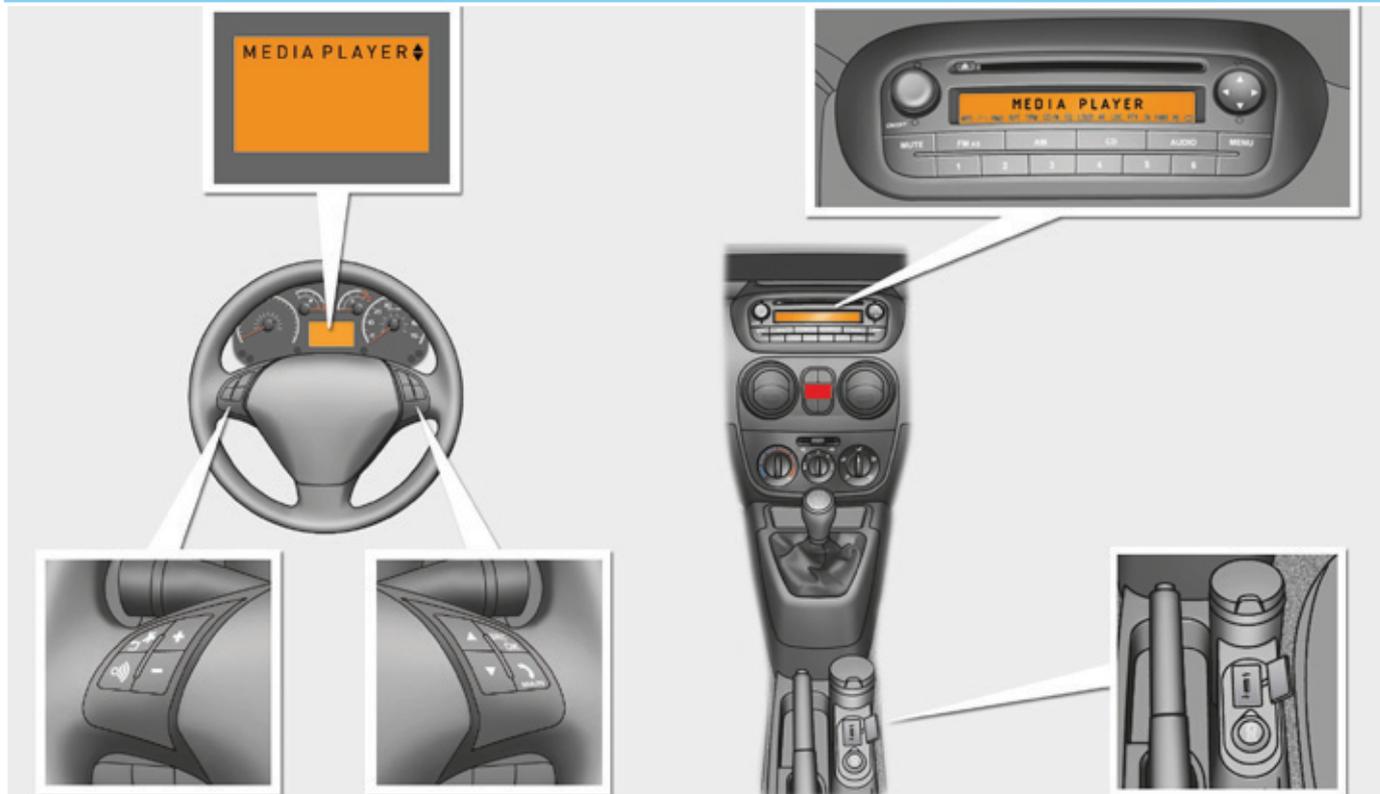
Pulse el botón "vocal" del volante antes de indicar la petición deseada mediante la voz.



Pronuncie clara y distintivamente el comando de voz descrito.

PRESENTACIÓN

Indicaciones en pantalla, toma USB, mandos



PRESENTACIÓN

Descripción de los mandos en el volante



Visualización de los menús y carpetas de los ficheros en reproducción (unidad de almacenamiento USB).



Toma de conexión USB. Retire la tapa de plástico para conectar un reproductor portátil.



Pausa/Reanudación del archivo en curso (reproductor portátil).



Ajuste del volumen de las funciones: manos libres, reproductor de audio y de mensajes de texto, avisos vocales.



- Desplazamiento por las opciones del menú.
- Selección de los archivos para su reproducción (reproductor portátil).
- Desplazamiento por los mensajes de texto de la lista.



- Activación del menú principal.
- Validación de la opción actual del menú.
- Aceptación de la llamada entrante.
- Paso de una conversación telefónica a otra.
- Selección del mensaje visualizado.
- Rechazo de la llamada telefónica entrante.
- Finalización de la llamada telefónica en curso.



- Validación de la opción actual del menú.
- Transferencia de la conversación telefónica desde el sistema manos libres hacia el teléfono móvil y a la inversa.
- Selección de la fuente de audio.
- Selección del mensaje de texto visualizado.



- Desactivación del reconocimiento vocal.
- Interrupción del mensaje vocal.
- Salida del menú principal.
- Salida de un submenú y vuelta al menú anterior.
- Salida sin memorización.
- Desactivación/Reactivación del micrófono durante una conversación telefónica.
- Puesta a cero del volumen del timbre de llamada para una llamada entrante.



- Activación del reconocimiento vocal.
- Interrupción del mensaje vocal para emitir un nuevo comando de voz.
- Repetición del último mensaje vocal.



PRESENTACIÓN

Descripción de los comandos de voz



Pulse este botón y pronuncie "Ayuda" en cualquier momento para acceder a la lista de comandos de voz disponibles o, después de un mensaje del sistema, pronuncie "Ayuda".



Pulsando esta tecla, se puede acceder al menú principal del sistema a través del comando de voz.

Los principales comandos de voz para navegar por el menú son los siguientes:

ÚLTIMAS LLAMADAS		HENRI DUPONT		
	OK	CHRISTOPHE ANDRÉ		
		123456789		
AGENDA		HENRI DUPONT		
	OK	CHRISTOPHE ANDRÉ		
		123456789		
LECTOR DE MENSAJES		LEER ULTIMO		
		MENS. RECIBIDOS	OK	VISUAL+ACUST.
		BORR. TODOS		AVISO VISUAL
	OK	TIPO AVISO		NO ACTIVO
MEDIA PLAYER		OPCIONES USB*	OK	CUALQUIERA
	OK	SET USB		CARPETAS**
				ARTISTAS
				GENEROS
				ALBUM
				LISTA REPRODUCCION
			OK	REPROD. AUTOM.
				ALEATORIA
				REPETIR PISTA
CONFIGURACIONES	OK	DATOS USARIOS	OK	COPIAR AGENDA
		MEMORIZACION		BORR. USARIOS
		OPC. AVANZ.		BORR. AGENDA
		SALIR		BORR. TODO
				AGREG. CONTACTOS

* Si el dispositivo está activo.

** No disponible en Ipod®.

TELÉFONO MÓVIL CON FUNCIÓN MANOS LIBRES

Memorización/Vinculación de un teléfono móvil

La vinculación consiste en hacer que el sistema Bluetooth® del vehículo reconozca un teléfono móvil.

Para ello, es necesario activar la función Bluetooth® del teléfono y la visibilidad del periférico.



Con el contacto puesto, active el menú principal.



Seleccione CONFIGURACIONES.



Valide.



Seleccione GUARDAR.



Valide.



"Configuraciones" \espere una respuesta" Guardar".

Número PIN



Este número, que permite reconocer el teléfono móvil, es generado de manera aleatoria por el sistema.

Se muestra en el cuadro de a bordo y el sistema lo repite oralmente.

Este n° PIN es independiente de la tarjeta SIM y del código de acceso al teléfono móvil.

Una vez memorizada la vinculación, no es útil conservar este número.

Si se cambia de teléfono móvil, es necesario realizar una nueva vinculación, ya que el sistema transmitirá un nuevo número PIN.



Busque la opción que permite visualizar el sistema Bluetooth® detectado por el teléfono.



Una vez identificado el sistema, aparece un mensaje en el teléfono (mi coche, etc.).

Cuando el teléfono lo pida, introduzca el número PIN indicado en el cuadro de a bordo. Si la vinculación se ha realizado correctamente, el sistema anuncia "Conexión en curso". El nombre del teléfono identificado aparece en la pantalla del cuadro de a bordo confirmando la memorización.



La pulsación de MAIN o de ESC durante la fase de memorización puede anular el procedimiento. Si la memorización no se ha realizado correctamente, aparecerá un mensaje de error. Si eso ocurre, repita el procedimiento.

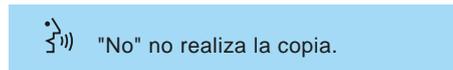
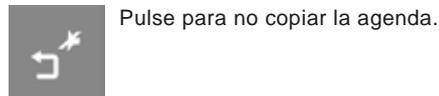
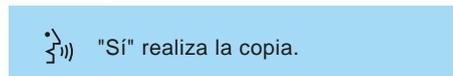
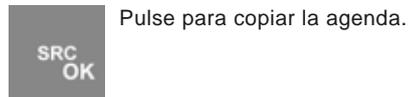
Sistema manos libres Bluetooth

88

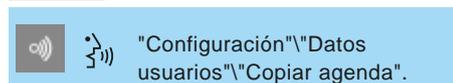
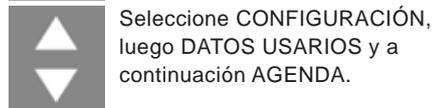
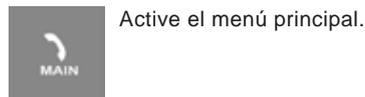
Copia de la agenda del teléfono

Existen 2 posibilidades:

- 1 - Después del procedimiento de memorización, el sistema propone copiar la agenda del teléfono.

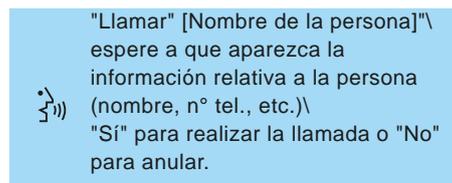
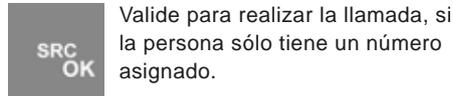
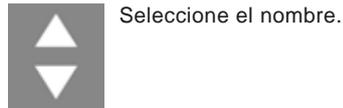
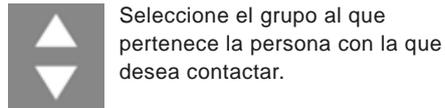
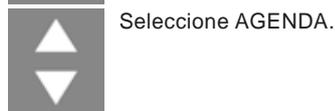
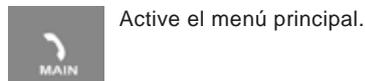


- 2 - La agenda puede copiarse posteriormente desde el menú:

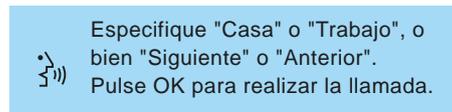
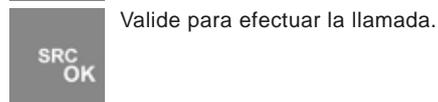
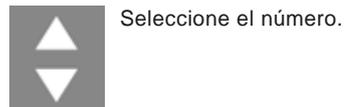


Llamada a una persona memorizada en la agenda

Es necesario haber copiado previamente la agenda del teléfono en el sistema.



Si la persona tiene varios números:



Llamada marcando el número Únicamente con los comandos de voz



"Marcar un número"
Pronuncie el número, elemento por elemento (+, #, *), cifra por cifra (0 a 9).

123456789

El sistema muestra en pantalla y repite oralmente el número reconocido.

"Llamar" si el número es correcto.
o



"Anular" para anular la marcación del número.
"Volver a empezar" para borrar y volver a marcar un nuevo número.
"Repetir" para volver a oír el número.

Finalización de la llamada



Pulse de forma prolongada.



Sistema manos libres Bluetooth

Llamada entrante



Si la persona está memorizada en la agenda, su nombre aparece en pantalla.



Pulse para aceptar la llamada.



Pulse de forma prolongada para rechazar la llamada.



Pulse para ignorar la llamada. Las llamadas ignoradas quedan registradas en las últimas llamadas entrantes.



Durante una comunicación, en caso de recibir una nueva llamada entrante.



Pulse para cambiar a la otra conversación y poner la actual en espera.

Sistema manos libres Bluetooth

Transferencia de una comunicación en curso

Existen 2 posibilidades:

1 - Desde el teléfono móvil hacia el sistema manos libres

Con el contacto puesto, la conexión de reconocimiento entre el teléfono móvil y el sistema de audio del vehículo se realiza automáticamente.

Confirme el reconocimiento con el teclado del teléfono móvil.

A continuación, se transferirá la comunicación.

2 - Desde el sistema manos libres hacia el teléfono móvil



Pulse. Los mandos del sistema seguirán activos.

Puesta de una llamada en espera



Pulse para desactivar el micrófono y poner al interlocutor en espera.



Vuelva a pulsar para retomar la conversación.

Últimas Llamadas

Permite llamar a un número de las 10 últimas llamadas recibidas, las 10 últimas personas llamadas o las 5 últimas llamadas perdidas.



Active el menú principal.



Seleccione LISTA DE LLAMADAS.



Valide.



Seleccione el N° al que desea llamar.



Valide.



"Última llamada recibida" para la última persona que le ha llamado, o

"Última llamada realizada" para la última persona a quien usted ha llamado.

"Sí" o "No" para validar/anular.

También puede utilizarse el comando "Llamar".

El sistema preguntará "¿Última llamada efectuada o última llamada recibida?".

"Recibida" para devolver la llamada a la última persona que le ha llamado.

"Realizada" para volver a llamar a la última persona a la que ha llamado.

COMANDOS DE VOZ**Configuración/Vinculación**

Las palabras clave reconocidas por el sistema se organizan en tres niveles (niveles 1, 2 y 3). Al pronunciar un comando del nivel 1, el sistema habilita los comandos del nivel 2; al pronunciar un comando del nivel 2, el sistema habilita los comandos del nivel 3.

Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Acciones
Configurac. Ajustar Configurar	Datos usar.		Activación del menú CONFIGURACIÓN del sistema manos libres.
			Activación del menú DATOS USARIOS.
		Borrar usuarios	Borrado de los datos registrados de todos los usuarios.
		Borrar números/ Eliminar la agenda/ Eliminar números	Borrado de los datos de la agenda telefónica.
		Copiar agenda/ Copiar agenda/ Copiar números	Transferencia de la agenda del teléfono móvil al sistema manos libres (disponible según el tipo de móvil).
		Añadir contactos	Transferencia de los nombres del teléfono móvil al sistema manos libres (disponible según el tipo de móvil).
	Borrar todo	Borrado de los datos de vinculación, de la agenda telefónica/ contactos de todos los teléfonos vinculados y restablecimiento de la configuración por defecto del sistema manos libres.	
	Registro/Registrar/Registrar un usuario	Activación del procedimiento de vinculación de un nuevo teléfono móvil.	
	Opciones avanzadas	Activación del menú OPC. AVANZ.	

COMANDOS DE VOZ**Teléfono móvil con función manos libres**

Las palabras clave reconocidas por el sistema se organizan en tres niveles (niveles 1, 2 y 3).

Al pronunciar un comando del nivel 1, el sistema habilita los comandos del nivel 2; al pronunciar un comando del nivel 2, el sistema habilita los comandos del nivel 3.

Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Acciones
Marcar número	Uno, Dos..., Más, Asterisco, Almohadilla	Llamar/Marcar número	Introducción de cifras o símbolos para marcar el número de teléfono.
	Borrar/Corregir		Borrado del último grupo de cifras introducido.
	Volver a empezar		Borrado de todos los grupos de cifras introducidos para poder introducir un nuevo número.
	Repetir		Repetición del número de teléfono introducido y reconocido por el sistema manos libres.
	Anular		Anulación de la marcación del número.
			Envío de la llamada hacia el número introducido vocalmente.
Llamar	[Nombre]	Sí/No	Llamada a una persona cuyo nombre está memorizado en la agenda el sistema.
		Móvil	Llamada a una persona cuyo nombre está memorizado en el sistema con varios números.
		Casa	
		Trabajo/Despacho	
Última llamada efectuada/Efectuada			Llamada a la última persona a la que ha llamado.
Última llamada recibida/Recibida			Llamada a la última persona que le ha llamado.

LECTOR DE MENSAJES DE TEXTO

Únicamente en los teléfonos móviles que disponen de esta función

Si el teléfono móvil incorpora esta función, cada vez que recibe un mensaje de texto, el sistema emite una señal sonora y propone leer el mensaje mediante un sintetizador de voz.

Lectura de un mensaje entrante



Pulse para leer el mensaje recibido.



"Sí" inicia la lectura del mensaje recibido.



Pulse para guardar el mensaje y leerlo en otro momento.



"No" guarda el mensaje para leerlo en otro momento.

Lectura del último mensaje recibido



Active el menú principal.



Seleccione LECTOR DE MENSAJES.



Valide.



Seleccione LEER ÚLTIMO.



Valide.



"Leer último" inicia la lectura del último mensaje recibido.

Bandeja de entrada

Tiene capacidad para aproximadamente 20 mensajes de texto. Si la bandeja está llena, al recibir un nuevo mensaje se elimina el más antiguo.

Para acceder a un mensaje específico:



Active el menú principal.



Seleccione LECTOR DE MENSAJES.



Valide.



Seleccione MENS. RECIBIDOS.



Valide.

Sistema manos libres Bluetooth



Seleccione el mensaje deseado.



Valide para leer el mensaje.



"Lector de mensajes" y, después de la señal sonora, "mensaje recibido". "Anterior" o "Siguiente" permite ver los mensajes en orden sucesivo. "Leer" inicia la lectura del mensaje seleccionado.



Gestión de los mensajes de texto

Durante la lectura del mensaje:



Active el menú principal.



Seleccione la opción deseada.



"Leer" inicia la lectura del mensaje. "Borrar" elimina el mensaje. "Llamar" permite contactar con el emisor del mensaje.

Eliminación de todos los mensajes



Active el menú principal.



Seleccione BORR. TODO.



Valide.

El sistema le pedirá confirmación:



Valide para borrar.



Para anular.



"Lector de mensajes" y, después de la señal sonora, "Suprimir todo". El sistema pedirá confirmación, responda con "Sí" para validar o "No" para anular.



Configuración de la información



Active el menú principal.



Seleccione LECTOR DE MENSAJES.



Valide.



Seleccione TIPO AVISO.



Valide y seleccione una de las tres opciones disponibles:

- Audio+visual: el sistema avisa de la recepción de un mensaje de forma sonora y visual, y propone su lectura.
- Sólo visual: la recepción de un mensaje se indica de manera visual en el cuadro de a bordo.
- Desactivación: la función de lector de mensajes de texto se desactiva.



"Lector de mensajes" y, después de la señal sonora, "Tipo de información". El sistema enumera las opciones, elija entre: "Lector desactivado", "Información auditiva y visual" o "Información sólo visual".



COMANDOS DE VOZ

Lector de mensajes de texto



Las palabras clave reconocidas por el sistema se organizan en tres niveles (niveles 1, 2 y 3). Al pronunciar un comando del nivel 1, el sistema habilita los comandos del nivel 2; al pronunciar un comando del nivel 2, el sistema habilita los comandos del nivel 3.

Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Acciones
Lector de mensajes/ Mensajes	Mensajes recibidos/ Recibidos		Activación del menú LECTOR DE MENSAJES.
			Acceso a la bandeja de mensajes recibidos.
		Leer/Releer	Lectura del mensaje seleccionado de la bandeja.
		LLAMAR	Llamada al número del emisor del mensaje.
		Borrar	Anulación de la llamada al número del emisor del mensaje o borrado del mensaje que se está leyendo.
		Anterior/Siguiente/ SIGUIENTE	Paso al siguiente mensaje de la bandeja.
		Volver/ANTERIOR	Paso al mensaje anterior de la bandeja.
		Leer último/Leer último mensaje/Leer mensaje	Lectura del último mensaje recibido.
	Borrar todos/Borrar mensajes/Borrar	Borrado de todos los mensajes de la bandeja, después de la confirmación.	

Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Acciones
Lector de mensajes/ Mensajes	Tipo de información/ Información		Activación del menú LECTOR DE MENSAJES.
			Activación de la función de configuración de la información.
		Desactivar lector/ Lector no activo/ Apagado del lector	Desactivación del lector de mensajes de texto.
		Info visual y sonora / Visual y sonora / Visual más sonora / Sonora	La recepción de un mensaje se indica en la pantalla del cuadro de a bordo y mediante una señal sonora.
		Info únicamente visual / Únicamente visual / Visual	La recepción de un mensaje solo se indica en la pantalla del cuadro de a bordo.

REPRODUCTOR DE AUDIO DE DISPOSITIVOS PORTÁTILES

El sistema reconoce los archivos de audio en formato .mp3, .wma, .wav y las listas de reproducción de archivos con la extensión .wpl.

Toma USB



Conecte el dispositivo directamente a la toma USB o mediante un cable adecuado (no incluido).

Con el contacto puesto:

- activación de la conexión de reconocimiento y reproducción automática de la lista de archivos;
- o activación automática de la reproducción si el sistema está programado en reproducción automática.



Si no, seleccione en el menú el archivo que desee escuchar.

Reproducción automática



Active el menú principal.



Seleccione CONFIGURACIÓN, luego MEDIA PLAYER y después REPROD. AUTOM..



Valide.



Seleccione ACTIVO o NO ACTIVO.



Valide.

Selección de archivos



Active el menú principal.



Seleccione MEDIA PLAYER.



Valide.



Seleccione uno de los modos de selección:
LISTA REPRODUCCION, ÁLBUM, GÉNEROS, ARTISTAS, CARPETAS, ALEATORIA (reproducción aleatoria de los archivos de la lista de reproducción).



"Media player", luego "opciones USB" y por último seleccione "Carpetas", "Artistas"...



La función **REPRODUCIR TODO** permite escuchar todo el contenido de un modo de selección (carpetas, artistas...).

Sistema manos libres Bluetooth



Valide.



Seleccione el archivo.



Inicie la reproducción.

Visualización de la información del archivo

Esta función solo está disponible mediante un comando de voz.

🗣️ "Info pista".

Archivo anterior



Si efectúa una pulsación:

- en los 3 primeros segundos de la reproducción, se reproduce el archivo anterior;
- después de 3 segundos, el archivo en curso se reproduce de nuevo.

🗣️ "Anterior".

Archivo siguiente



Pulse para reproducir el archivo siguiente.

🗣️ "Siguiente".

Pausa/Reanudación de la reproducción



Pulse para interrumpir o reanudar la reproducción.

🗣️ "Stop" detiene la escucha. "Leer" reanuda la escucha.



La función vocal "**Leer**" solo está disponible si se ha interrumpido previamente la reproducción mediante el comando "**Stop**".

Cambio de fuente de audio



Pulse para seleccionar la fuente de audio (radio, CD, media player).

COMANDOS DE VOZ**Reproductor de audio de dispositivos portátiles**

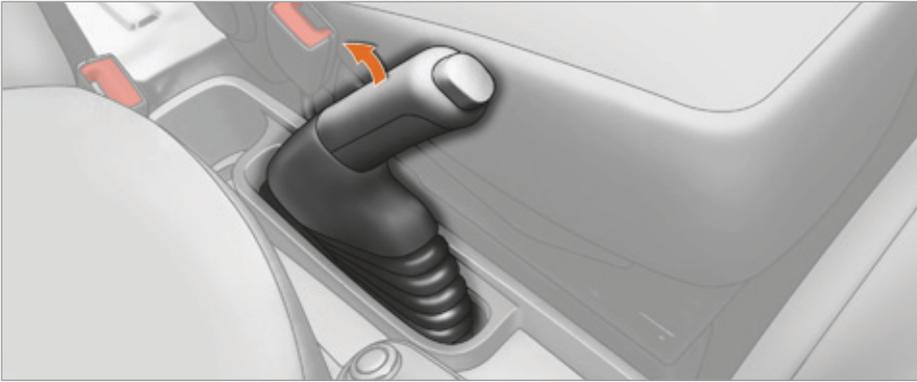
Las palabras clave reconocidas por el sistema se organizan en tres niveles (niveles 1, 2 y 3).

Al pronunciar un comando del nivel 1, el sistema habilita los comandos del nivel 2; al pronunciar un comando del nivel 2, el sistema habilita los comandos del nivel 3.

Nivel 1	Acciones
Reproductor/Reproductor multimedia/Media player/Reproductor	Activación del menú MEDIA PLAYER.
Reproducir/Play/Reproducir la pista/Reproducir el archivo multimedia	Activación de la reproducción.
Detener/Detener la pista/Detener el archivo multimedia	Interrupción de la reproducción en curso.
Siguiente/Siguiente pista/Próxima pista	Acceso al menú o archivo siguiente.
Anterior/Pista anterior/Volver	Acceso al menú o archivo anterior.
Activar reproducción aleatoria	Activación de la reproducción de los archivos en orden aleatorio.
Desactivar reproducción aleatoria	Desactivación de la reproducción de los archivos en orden aleatorio.
Activar repetición de pista/Activar repetición/Repetir	Activación de la reproducción de los archivos en orden consecutivo.
Desactivar repetición de la pista/Desactivar función repeat	Desactivación de la reproducción de los archivos en orden de lista.
Pista en curso/Información pista/¿Qué se oye?/¿Qué canción es?	Visualización de la información del archivo en reproducción.
Ajustes media USB/Ajustes USB	Activación del menú de ajustes del MEDIA PLAYER.
Activar reproducción automática	Activación de la reproducción automática durante la conexión con el dispositivo portátil.
Desactivar reproducción automática	Desactivación de la reproducción automática durante la conexión con el dispositivo portátil.
Reproducción aleatoria/Cualquiera/Aleatoria	Activación de la reproducción de todos los archivos en orden aleatorio.

Sistema manos libres Bluetooth

Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Acciones
Reproductor/ Reproductor multimedia/Media player/Reproductor			Activación del menú del MEDIA PLAYER.
	Opciones USB avanzadas/Otras opciones		Activación de las opciones de reproducción.
		Dossiers/Explorar los dossiers/Consultar la lista de los dossiers	Activación del menú CARPETAS.
		Artistas/Lista de los artistas	Activación del menú ARTISTAS.
		Géneros/Lista de los géneros	Activación del menú GÉNEROS.
		Álbum/Lista de los álbumes	Activación del menú ÁLBUM.
	Playlist/Lista de reproducción	Activación del menú LISTA REPRODUCCIÓN.	



FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Bloqueo

Tire del freno de estacionamiento para inmovilizar su vehículo. Compruebe que está bien echado antes de bajar del vehículo.



Si el freno de estacionamiento se ha quedado echado o está mal quitado, esto está señalado por la iluminación del testigo en el combinado.

Cuando estacione el vehículo en una pendiente, gire las ruedas hacia la acera y tire del freno de estacionamiento. Es inútil meter una velocidad después de haber estacionado el vehículo, sobretodo cuando está cargado.

Tire del freno de estacionamiento, **solo con el vehículo parado.**

Si es necesario utilizar excepcionalmente el freno de estacionamiento durante la circulación, acciónelo ejerciendo una tracción moderada para no bloquear las ruedas traseras (riesgo de derrapaje).

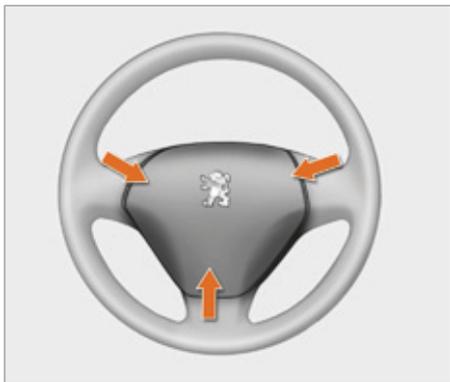
Desbloqueo

Tire de la empuñadura y pulse en el botón para abatir el freno de estacionamiento.



SEÑAL DE EMERGENCIA

Pulse en este botón, los dos indicadores de dirección (intermitentes) parpadean. Funciona con el contacto quitado. Cuando la señal de emergencia está activada, la función de cambio de dirección, con el intermitente derecho o izquierdo, está anulada.



BOCINA

Pulse en el centro del volante.

SISTEMAS DE ASISTENCIA A LA FRENADA

Conjunto de sistemas complementarios destinados a ayudarle a frenar con total seguridad y de manera óptima en situaciones de emergencia:

- Sistema antibloqueo de las ruedas (ABS).
- Repartidor electrónico de frenada (REF).
- Ayuda a la frenada de urgencia (AFU).

Sistema de antibloqueo de las ruedas y repartidor electrónico de frenada

Sistemas asociados que incrementan la estabilidad y manejabilidad del vehículo al frenar, especialmente en firme deteriorado o deslizante.

Activación

El sistema de antibloqueo interviene automáticamente cuando existe riesgo de bloqueo de las ruedas.

El funcionamiento normal del sistema ABS puede manifestarse mediante ligeras vibraciones del pedal del freno, acompañadas de un ruido.

 En caso de frenada de urgencia, pise el pedal con firmeza y no lo suelte en ningún caso.

Anomalía de funcionamiento



El encendido de este testigo, acompañado de un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo, indica un fallo de funcionamiento del sistema antibloqueo, que podría provocar la pérdida del control del vehículo en una frenada.



El encendido de este testigo, junto con el testigo de **ABS**, acompañado de un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo, indica un fallo de funcionamiento del repartidor electrónico de frenada, que podría provocar la pérdida del control del vehículo en una frenada.

Deténgase imperativamente en las mejores condiciones de seguridad posibles.

En ambos casos, consulte con la Red PEUGEOT o un taller cualificado.

 Para conseguir la eficacia máxima del sistema de frenada, es necesario un periodo de ajuste de aproximadamente 500 kilómetros. Durante este periodo, se aconseja evitar frenadas demasiado bruscas, repetidas y prolongadas.

Uso correcto

El dispositivo de bloqueo no permite una frenada más corta. En firme muy deslizante (con placas de hielo, aceite...), el ABS puede aumentar la distancia de frenada. En caso de frenada de urgencia, pise el pedal del freno con firmeza y no lo suelte en ningún caso, ni siquiera en firme deslizante. De este modo, podrá continuar con las maniobras necesarias en el vehículo para evitar un obstáculo. En caso de cambiar las ruedas (neumáticos y llantas), asegúrese de que éstas sean conformes con las recomendaciones del fabricante.

Ayuda a la frenada de urgencia*

Sistema que permite, en caso de emergencia, alcanzar más rápidamente la presión óptima de frenada y, por tanto, reducir la distancia de frenado. La ayuda a la frenada de urgencia es parte integrante del sistema ESC.

Activación

Se activa en función de la velocidad con la que se pisa el pedal de freno.

Esto se traduce en una disminución de la resistencia del pedal y un aumento de la eficacia de la frenada.

En caso de frenada de urgencia, pise el pedal con firmeza y no lo suelte en ningún caso.

Uso correcto

Este sistema no puede ser neutralizado por el conductor.

SISTEMAS DE CONTROL DE LA TRAYECTORIA

Control dinámico de estabilidad (ESC)

El control dinámico de estabilidad actúa sobre el freno de una o varias ruedas y sobre el motor para inscribir el vehículo en la trayectoria deseada por el conductor, dentro del límite de las leyes de la física.

Activación

Este sistema se activa automáticamente en cada arranque del vehículo y no se puede neutralizar.

En caso de que surjan problemas de adherencia o de trayectoria, se pone en funcionamiento.



Su activación se indica mediante el parpadeo de este testigo en el cuadro de a bordo.

Anomalía de funcionamiento



El encendido de este testigo, acompañado de un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo, indica un fallo de funcionamiento

del sistema ESP que se desactiva automáticamente.

Lleve a revisar el sistema a la Red PEUGEOT o a un taller cualificado.

Antipatinado de ruedas (ASR) y control del motor (MSR)

El sistema de antipatinado de ruedas optimiza la motricidad para evitar que las ruedas patinen, actuando sobre los frenos de las ruedas motrices y sobre el motor. El sistema de control del motor forma parte integrante del sistema ASR e interviene cuando se produce un cambio brusco de velocidad o cuando resbalan las ruedas motrices, devolviendo par al motor para evitar la pérdida de estabilidad del vehículo.

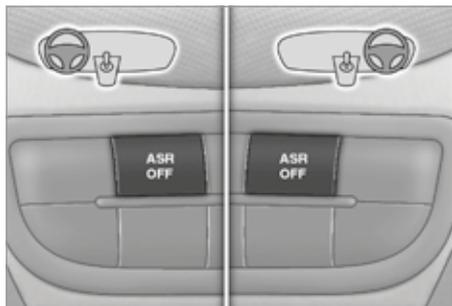
Activación

Estos sistemas se activan automáticamente cada vez que se arranca el vehículo. Cuando se produce algún problema de adherencia o de trayectoria, estos sistemas se ponen en funcionamiento.

Neutralización

En condiciones excepcionales (arranque del vehículo en fango, nieve, terreno poco consistente, etc.), puede ser útil neutralizar el sistema ASR para que las ruedas patinen y recuperar así la adherencia.

* Según destino.



- ☞ Pulse el botón "**ASR OFF**", situado en la pletina de mandos laterales en el lado del volante.



El encendido de este testigo en el cuadro de a bordo, acompañado de un mensaje en la pantalla, indica que el sistema ASR está neutralizado.

Reactivación

El sistema ASR se reactiva automáticamente después de haber cortado el contacto.

- ☞ Pulse de nuevo el botón "**ASR OFF**" para reactivarlo manualmente.

Anomalía de funcionamiento



El encendido de este testigo, asociado al testigo **AST OFF** acompañado de un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo, indica un fallo de funcionamiento del sistema ASR, que se desactivará automáticamente.

Llévelo a la Red PEUGEOT o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

Precauciones de uso

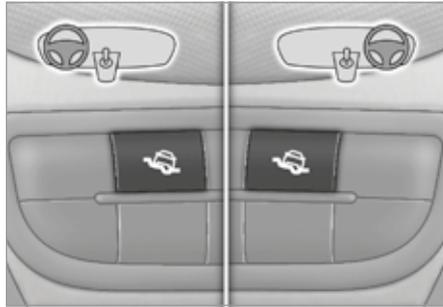
Los sistemas ESC y ASR ofrecen una mejora de la seguridad en conducción normal, pero ello no debe incitar al conductor a correr riesgos suplementarios o a circular a velocidades demasiado elevadas.

El funcionamiento de estos sistemas está garantizado en la medida en que se respeten las recomendaciones del fabricante en lo relativo a las ruedas (neumáticos y llantas), los componentes del sistema de frenos, los componentes electrónicos y los procedimientos de montaje y de intervención.

Después de un choque, lleve el vehículo a la Red PEUGEOT o a un taller cualificado para proceder a la revisión de estos sistemas.

Control de Tracción Inteligente

Sistema de ayuda a la motricidad en vías de poca adherencia (nieve, hielo, barro...). Este sistema permite detectar situaciones de adherencia precaria que pueden dificultar los arranques y la progresión del vehículo. En estas situaciones, el sistema **Control de Tracción Inteligente** sustituye al sistema **ASR** transfiriendo la fuerza motriz a la rueda que mayor contacto tiene con el suelo para optimizar la motricidad y el seguimiento de la trayectoria.



Activación

Al arrancar el vehículo, el sistema está desactivado.

Pulse el botón situado en el la pletina de mandos laterales del lado del volante para activar el sistema.



El encendido de este testigo en el cuadro de a bordo, acompañado de un mensaje en la pantalla, indica la activación del sistema.

Este sistema está activo hasta aproximadamente 30 km/h. Cuando la velocidad es superior a 30 km/h, la función se desactiva automáticamente, pero el testigo de la tecla permanece encendido. La función se reactiva automáticamente cuando la velocidad vuelve a ser inferior a 30 km/h.

Neutralización

Pulse el botón situado en la pletina de mandos laterales del lado del volante para neutralizar el sistema. El testigo se apaga del cuadro de a bordo y el sistema **ASR** vuelve a estar activo.

Anomalía de funcionamiento



Este testigo se encenderá de forma fija en el cuadro de a bordo en caso de fallo de funcionamiento del sistema.

DETECCIÓN DE SUBINFLADO

Sistema que controla automáticamente la presión de los neumáticos durante la circulación.

El sistema vigila la presión de los cuatro neumáticos, desde el momento en que el vehículo se pone en movimiento.

Compara la información proporcionada por los sensores de velocidad de las ruedas con los **valores de referencia, que se deben reinicializar cada vez que se ajuste la presión de los neumáticos o cada vez que se sustituya una rueda.**

El sistema activa una alerta cuando detecta que la presión de inflado de uno o varios neumáticos es insuficiente.

 El sistema de detección de subinflado no sustituye ni la atención ni la responsabilidad del conductor. Este sistema no le exige de controlar mensualmente la presión de inflado de los neumáticos (incluida la rueda de repuesto) así como antes de realizar un trayecto largo. Circular con algún neumático poco inflado degrada la adherencia a la vía, aumenta la distancia de frenada y provoca el desgaste prematuro de los neumáticos, especialmente en condiciones de circulación severas (carga importante, alta velocidad, trayectos largos).

Circular con algún neumático poco inflado aumenta el consumo de combustible.

 Los valores de presión de inflado prescritos para el vehículo se indican en la etiqueta de presión de los neumáticos. Ver apartado "Elementos de identificación". El control de la presión de los neumáticos se debe efectuar "en frío" (con el vehículo parado desde hace una hora o después de un trayecto inferior a 10 km efectuado a velocidad moderada). En caso contrario (en caliente), añada 0,3 bares a los valores indicados en la etiqueta.

Alerta de subinflado



Se manifiesta mediante el encendido fijo de este testigo, acompañado de la indicación de un mensaje, según equipamiento.

-  Reduzca inmediatamente la velocidad y evite realizar giros de volante y frenadas bruscos.
-  Detenga el vehículo lo antes posible, cuando las condiciones de circulación lo permitan.

 La pérdida de presión detectada no siempre supone una deformación visible del neumático. No se conforme con realizar un control visual.

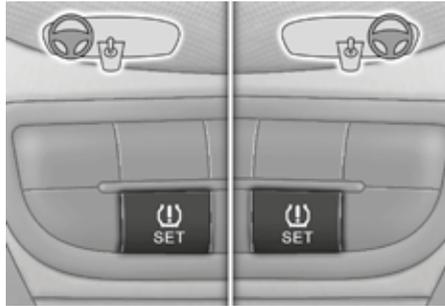
-  En caso de pinchazo, utilice el kit de reparación provisional de neumáticos o la rueda de repuesto (según versión),
- o
-  Si dispone de un compresor, por ejemplo el del kit de reparación provisional de neumáticos, controle en frío la presión de los cuatro neumáticos,
- o
-  Si no le resulta posible efectuar dicho control inmediatamente, circule con precaución a velocidad reducida.

 La alerta permanece activada hasta la reinicialización del sistema.

Reinicialización

Es necesario reinicializar el sistema después de realizar cualquier ajuste en la presión de uno o varios neumáticos, y después de cambiar una o varias ruedas.

 Antes de reinicializar el sistema, asegúrese de que la presión de los cuatro neumáticos se adapta a las condiciones de utilización del vehículo y es conforme a las recomendaciones inscritas en la etiqueta de presión de los neumáticos. El sistema de detección de subinflado no detecta si la presión es errónea en el momento de la reinicialización.



 Con el contacto puesto y el vehículo parado, pulse este botón durante aproximadamente 3 segundos y luego suéltelo; una señal sonora confirma la reinicialización.

 La alerta de subinflado solo es fiable si se solicita la reinicialización del sistema con la presión de las cuatro ruedas correctamente ajustada.

Cadenas para nieve

El sistema no debe reinicializarse después de un montaje o desmontaje de las cadenas para nieve.

Anomalía de funcionamiento



Cuando se detecta un fallo de funcionamiento en el sistema, el testigo de subinflado parpadea y a continuación permanece fijo, acompañado de la indicación de un mensaje, en función del equipamiento.

En tal caso, la vigilancia del subinflado de los neumáticos no está garantizada. Lleve el vehículo a la red PEUGEOT o a un taller cualificado para la revisión del sistema.

 Después de realizar cualquier intervención en el sistema, es necesario comprobar la presión de los cuatro neumáticos y a continuación reinicializarlo.

Cinturones de seguridad



CINTURONES DE LAS PLAZAS DELANTERAS

Las plazas delanteras están equipadas con pretensores pirotécnicos y limitadores de esfuerzo.

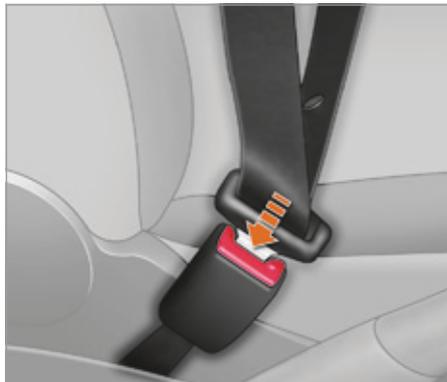
Abrochado

Tire de la correa e inserte la hebilla en el cierre.

Compruebe que esté bien abrochado tirando con firmeza de la correa.

La parte abdominal debe estar colocada lo más abajo posible sobre la pelvis. La parte torácica debe pasar por el hueco del hombro.

i Si se desabrocha el cinturón del conductor, el modo START del Stop & Start no se activará. Sólo será posible volver a poner el motor en marcha con la llave de contacto.



Cinturones de seguridad con carrete enrollador

Los cinturones están equipados con un dispositivo de bloqueo automático en caso de colisión o de frenada de urgencia.

La seguridad en los choques frontales se ha mejorado gracias a la adopción de cinturones con pretensión pirotécnica y limitador de esfuerzo. Según la gravedad del choque, el sistema de pretensión pirotécnico tensa instantáneamente los cinturones contra el cuerpo de los ocupantes.

Los cinturones con pretensión pirotécnica están activos cuando el contacto está puesto. El limitador de esfuerzo atenúa la presión del cinturón sobre el cuerpo de los ocupantes en caso de accidente.



Testigo de cinturón del conductor no abrochado



Si, al arrancar el vehículo, el conductor no se ha abrochado el cinturón, este testigo se encenderá.

CINTURONES EN LAS PLAZAS TRASERAS (COMBI)

La banqueta 3 plazas está equipada con tres cinturones dotados cada uno de ellos de tres puntos de enganche y de enrolladores con limitador de esfuerzo.

La plaza central tiene una guía y un enrollador de cinturón, solidarios del respaldo.

i Cuando un cinturón no está siendo utilizado, puede guardar el cajetín de bloqueo en el alojamiento previsto en el cojín del asiento de la banqueta.

Uso correcto

El conductor debe asegurarse de que todos los pasajeros lleven abrochados y utilicen correctamente los cinturones de seguridad. En cualquier plaza del vehículo, utilice siempre el cinturón de seguridad, incluso en los trayectos de corta duración. Los cinturones de seguridad están equipados con carretes retráctiles que permiten el ajuste automático de la longitud de la correa a su morfología. El cinturón se enrolla automáticamente cuando deja de utilizarse.

Asegúrese de que el cinturón está correctamente enrollado después de haberlo usado.

Después de haber abatido o desplazado un asiento, asegúrese de que el cinturón está correctamente enrollado en su compartimento y de que el cajetín de bloqueo está preparado para recibir su punta.

En función de la naturaleza y de la importancia de los impactos, el dispositivo pirotécnico puede dispararse antes e independientemente del despliegue de los airbags. Tensa inmediatamente los cinturones y los ajusta al cuerpo de los ocupantes.

La activación de los pretensores va acompañada de un ligero desprendimiento de humo inofensivo y de un ruido, debido a la activación del filtro pirotécnico integrado en el sistema.

El limitador de esfuerzo atenúa la presión del cinturón sobre el cuerpo de los ocupantes. El equipamiento de estos cinturones funciona con el contacto puesto. Los carretes retráctiles están equipados con un dispositivo de bloqueo automático que actúa durante una colisión, una frenada de urgencia o en caso de que el vehículo vuelva.



El testigo del airbag se enciende si los pretensores se han activado. Consulte con la Red PEUGEOT o con un taller cualificado.

Para que sea eficaz, un cinturón de seguridad debe:

- Sujetar a una sola persona adulta.
- No debe estar torcido, verifíquelo tirando de él hacia delante con un movimiento regular.
- Estar tensado lo más cerca posible al cuerpo.

La parte superior del cinturón debe posicionarse en el hueco de la espalda. La parte ventral debe posicionarse lo más abajo posible sobre la pelvis.

No invierta las hebillas de cinturón, ya que no cumplirían correctamente su función. Si los asientos están equipados con reposabrazos, la parte ventral del cinturón debe pasar siempre por debajo del reposabrazos.

Verifique el correcto bloqueo del cinturón tirando con fuerza de la correa.

Recomendaciones para los niños:

- Utilice un asiento para niños adaptado, si el pasajero tiene menos de 12 años o mide menos de un metro cincuenta centímetros.
- No transporte nunca un niño sentado en sus rodillas, incluso con el cinturón de seguridad del asiento correspondiente abrochado.

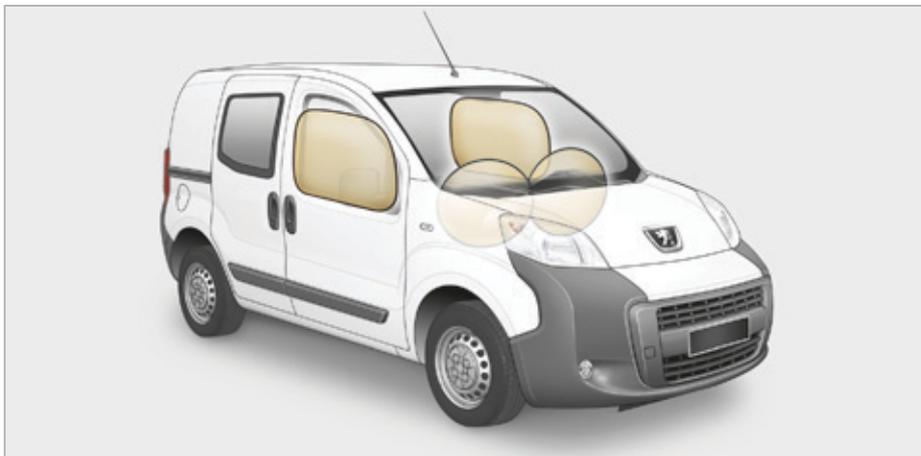


Para más información relativa a las sillas infantiles, remítase al apartado "Seguridad - Niños a bordo".

Debido a las recomendaciones de seguridad en vigor, para cualquier intervención que deba realizar en su vehículo, diríjase a un taller cualificado que disponga de la competencia y del material adaptado, aquel que la red PEUGEOT puede aportar. Lleve a revisar los cinturones periódicamente (incluso después de un choque menor) a la red PEUGEOT o a un taller cualificado: éstos no deben tener marcas de desgaste, corte o deshilachado, ni deben haberse transformado o modificado.



Limpie las correas del cinturón con agua y jabón o con un producto de limpieza textil, que se vende en la red PEUGEOT.



INFORMACIÓN GENERAL SOBRE LOS AIRBAGS

Los airbags han sido diseñados para mejorar la seguridad de los ocupantes en caso de colisión violenta. Complementan la acción de los cinturones de seguridad equipados con limitador de esfuerzo. En este caso, los detectores electrónicos registran y analizan los choques frontales y laterales que se producen en las zonas de detección de choque:

- En caso de choque violento, los airbags se despliegan instantáneamente y contribuyen a mejorar la protección de los ocupantes del vehículo. Inmediatamente después del choque, los airbags se desinflan rápidamente con el fin de no impedir ni la visibilidad, ni la salida eventual de los ocupantes.

- En caso de choque poco violento, de impacto en la parte trasera y en ciertas condiciones de vuelco, los airbags no se desplegarán. En estas situaciones solo el cinturón de seguridad contribuye a garantizar su protección.

La importancia de un choque depende de la naturaleza del obstáculo y de la velocidad del vehículo en el momento de la colisión.

i Los airbags únicamente funcionan con el contacto puesto.

Este equipamiento solo se activa una vez. En caso de sufrir un segundo impacto (en el mismo accidente o en otro) el airbag no se desplegará.

El despliegue del o de los airbags va acompañado de un ligero desprendimiento de humo y de un ruido, provocados por la activación del filtro pirotécnico integrado en el sistema.

Este humo no es nocivo, pero puede llegar a ser irritante para las personas sensibles.

El ruido de la detonación puede provocar una ligera disminución de la capacidad auditiva durante un breve periodo de tiempo.

El airbag frontal del acompañante debe neutralizarse imperativamente en caso de instalar una silla infantil en posición "de espaldas al sentido de la marcha".

+ Consulte el apartado "Seguridad - Niños a bordo".



AIRBAGS LATERALES

Activación

Se activan unilateralmente en caso de choque lateral violento que se produzca perpendicularmente al eje longitudinal del vehículo en un plano horizontal y desde el exterior hacia el interior del vehículo.

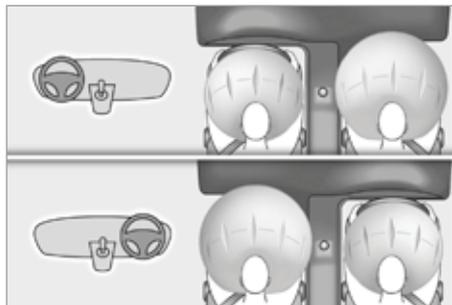
El airbag lateral se interpone entre el ocupante delantero del vehículo y el panel de puerta correspondiente.

 En caso de choque o de colisión ligera en el lateral del vehículo o en caso de vuelco, el airbag podría no dispararse.

Anomalía de funcionamiento



Si este testigo se enciende en el cuadro de a bordo, consulte en la Red PEUGEOT o en un taller cualificado a la mayor brevedad para proceder a la revisión del sistema. Los airbags podrían no volver a dispararse en caso de choque violento.

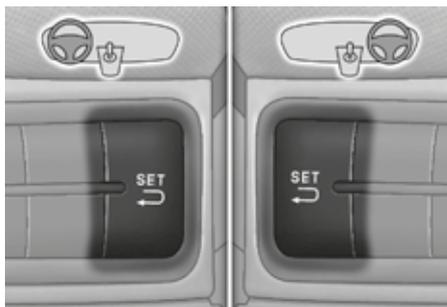


AIRBAGS FRONTALES

El airbag del conductor está integrado en el centro del volante, y el del acompañante, en el salpicadero.

Activación

Se disparan en caso de choque frontal violento, salvo el airbag frontal del acompañante si está neutralizado. El airbag lateral se interpone entre el ocupante delantero del vehículo y el salpicadero para amortizar su proyección hacia adelante.



Desactivación del airbag frontal del acompañante

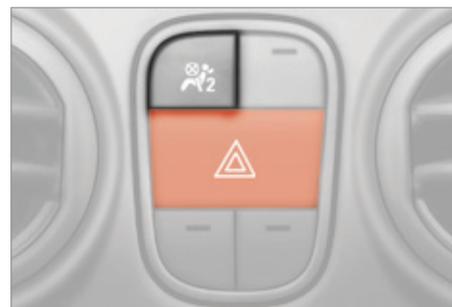
El único airbag que se puede neutralizar es el airbag frontal del acompañante. La neutralización del airbag se efectúa a través del botón **SET/Volver**, situado en la pletina de mandos laterales. En el menú "Bag p", seleccione "OFF".



Consulte el apartado "Tecnología a bordo - Configuración del vehículo".



El testigo de airbag frontal del acompañante de la línea de mandos centrales se enciende durante toda la duración de la neutralización.



! Para garantizar la seguridad del niño, neutralice imperativamente el airbag frontal del acompañante cuando instale una silla infantil de espaldas al sentido de la marcha en el asiento del acompañante. En caso contrario, el niño correrá el riesgo de sufrir lesiones graves e incluso de muerte al desplegarse el airbag.

Anomalía de funcionamiento



Si este testigo se enciende en el cuadro de a bordo, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla, consulte en la red PEUGEOT o en un taller cualificado lo antes posible para proceder a la revisión del sistema. Los airbags podrían no dispararse en caso de choque violento.



En caso de encendido permanente de los dos testigos de airbags, no instale ninguna silla infantil de espaldas al sentido de la marcha. Acuda a la red PEUGEOT o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

Para que los airbags sean plenamente eficaces, respete las siguientes reglas de seguridad:

Aadopte una posición sentado normal y vertical.

Abróchese en su asiento y el cinturón de seguridad convenientemente posicionado.

No deje que nada se interponga entre los ocupantes y los airbags (niño, animal, objeto, etc.).

Eso podría entorpecer el funcionamiento de los airbags o dañar a los ocupantes.

Después de un accidente o cuando el vehículo ha sido objeto de robo, haga que le revisen el sistema de los airbags.

Toda intervención en los sistemas de los airbags debe llevarse a cabo exclusivamente en la Red PEUGEOT o en un taller cualificado.

Incluso teniendo las precauciones ya mencionadas, existe el riesgo de quemaduras o de ligeras quemaduras en la cabeza, en el busto o en los brazos, durante la activación de un airbag. En efecto, la bolsa que se infla de manera casi instantánea (en unas décimas de segundos) y, se desinfla al mismo tiempo que evacua los gases calientes por los orificios previstos a este efecto.

Airbags frontales

No conduzca agarrando el volante por sus radios o dejando las manos en la almohadilla central del volante.

No apoye sus pies en el panel de instrumentos, lado acompañante.

En la medida de lo posible, no fume, ya que el despliegue de los airbags puede ocasionar quemaduras o riesgos de daños debidos al cigarrillo o a la pipa.

Nunca desmonte, taladre o someta el volante a golpes violentos.

Airbags laterales

Cubra los asientos únicamente con fundas homologadas compatibles con el despliegue de los airbags laterales. Para ver la gama de fundas adaptadas a su vehículo, consulte la Red PEUGEOT. Remítase al apartado "Accesorios".

No fije o pegue nada en los respaldos de los asientos, eso podría ocasionar daños en el tórax o en el brazo durante el despliegue del airbag lateral.

No aproxime más de lo necesario el busto a la puerta.

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS

A pesar de la preocupación constante de PEUGEOT al diseñar el vehículo, la seguridad de sus hijos también depende de usted.

Para garantizar una seguridad óptima, respete las siguientes indicaciones:

- Conforme a la reglamentación europea, **todos los niños menores de 12 años o que midan menos de un metro y cincuenta centímetros deben viajar en los asientos para niños homologados adecuados según su peso**, en las plazas equipadas con cinturón de seguridad o con anclajes ISOFIX*.
- **Estadísticamente, las plazas más seguras para instalar a los niños son las plazas traseras del vehículo.**
- **Los niños que pesen menos de 9 kg deben viajar obligatoriamente en posición "de espaldas al sentido de la marcha" tanto en la plaza delantera como en las traseras.**



PEUGEOT recomienda que los niños viajen en las **plazas traseras** del vehículo:

- **"de espaldas al sentido de la marcha"** hasta los 3 años;
- **"en el sentido de la marcha"** a partir de los 3 años.

* La reglamentación sobre el transporte de los niños es específica de cada país. Consulte la legislación vigente en su país.

SILLA INFANTIL EN UNA PLAZA TRASERA (COMBI)

"De espaldas al sentido de la marcha"

Cuando instale una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en una **plaza trasera**, avance el asiento delantero

y coloque el respaldo en posición recta de manera que la silla instalada "de espaldas al sentido de la marcha" no toque el asiento delantero del vehículo.

"En el sentido de la marcha"

Cuando instale una silla infantil "en el sentido de la marcha" en una **plaza trasera**, avance el asiento delantero y coloque

el respaldo en posición recta de manera que las piernas del niño que viaja en la silla infantil instalada "en el sentido de la marcha" no toquen el asiento delantero del vehículo.



Asegúrese de que el cinturón de seguridad esté bien tensado. Para las sillas infantiles con pata de apoyo, asegúrese de que esta esté apoyada de manera estable en el suelo.



ASIENTO PARA NIÑOS EN LA PLAZA DEL ACOMPAÑANTE*

"De espaldas al sentido de la marcha"



Quando instale una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en la **plaza del acompañante**, desplace el asiento hacia atrás hasta el punto intermedio en posición longitudinal, en posición alta y con el respaldo recto. Es imperativo neutralizar el airbag del acompañante. De lo contrario, **el niño correrá el riesgo de sufrir lesiones graves o incluso de muerte por el despliegue del airbag.**

* Consulte la normativa vigente en cada país antes de instalar una silla infantil en esta plaza.



"En el sentido de la marcha"



Para instalar una silla infantil "en el sentido de la marcha" en la **plaza del acompañante**, desplace el asiento hacia atrás hasta el punto intermedio en posición longitudinal, en posición alta y con el respaldo recto, y deje activado el airbag del acompañante.

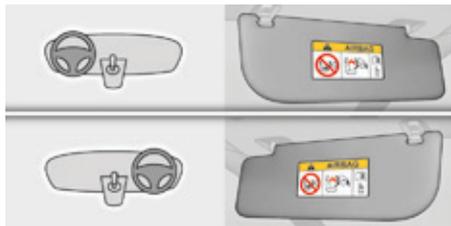


Asegúrese de que el cinturón de seguridad esté bien tensado.

Para las sillas infantiles con pata de apoyo, asegúrese de que esta esté apoyada de manera estable en el suelo. En caso necesario, regule la posición del asiento del acompañante.

NEUTRALIZACIÓN DEL AIRBAG FRONTAL DEL ACOMPAÑANTE

! No instale un sistema de retención para niños "de espaldas al sentido de la marcha" en un asiento protegido por un airbag frontal activado, ya que ello podría provocarle heridas graves o incluso la muerte.

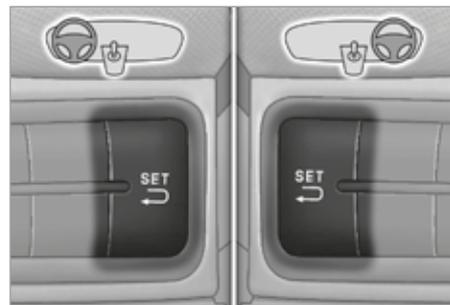


La etiqueta situada a ambos lados del parasol del acompañante recoge esta consigna. Conforme a la reglamentación en vigor, en las siguientes tablas encontrará esta advertencia en todos los idiomas necesarios



Airbag del acompañante OFF

i Para más detalles relativos a la neutralización del airbag frontal del acompañante, consulte el apartado "Airbags".



i La función de las sillas infantiles es común para toda la gama PEUGEOT. No obstante, cada gama tiene sus particularidades.

Si su vehículo va equipado con ella, la neutralización del airbag frontal del acompañante debe realizarse a través del botón **SET/Volver**, situado en la pletina de mandos laterales.

+ Consulte el apartado "Seguridad - Airbags".

! Si su vehículo no va equipado con neutralización del airbag frontal del acompañante, queda terminantemente prohibido instalar una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en la plaza del acompañante. El acompañante no debe viajar con un niño sentado en sus rodillas.

AR	لا يجب أبدا تركيب نظام لإجلاس الطفل الوجه باتجاه الورااء على مقعد سيارة مجهز بوسادة أمن هوائية أمامية مغلقة، فقد يؤدي هذا إلى التسبب بموت الطفل أو بإصابات خطيرة لديه.
BG	НИКОГА НЕ инсталирайте детско столче на седалка с АКТИВИРАНА предна ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА. Това може да причини СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на детето.
CS	NIKDY neumistujte dětské zádržné zařízení orientované směrem dozadu na sedadlo chráněné AKTIVOVANÝM čelním AIRBAGEM. Hrozí nebezpečí SMRTI DÍTĚTE nebo VÁŽNĚHO ZRANĚNÍ.
DA	Brug ALDRIG en bagudvendt barnestol på et sæde, der er beskyttet af en AKTIV AIRBAG. BARNET risikerer at blive ALVORLIGT KVÆSTET eller DRÆBT.
DE	Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIEMALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung, das Kind könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen erleiden.
EL	Μη χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ παιδικό κάθισμα με την πλάτη του προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, σε μια θέση που προστατεύεται από ΜΕΤΩΠΙΚΟ αερόσακο που είναι ΕΝΕΡΓΟΣ. Αυτό μπορεί να έχει σαν συνέπεια το ΘΑΝΑΤΟ ή το ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ του ΠΑΙΔΙΟΥ
EN	NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur
ES	NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.
ET	Ärge MITTE KUNAGI paigaldage "seljaga sõidusuunas" lapseistet juhi kõrvalistmele, mille ESITURVAPADI on AKTIVEERITUD. Turvapadja avanemine võib last TÕSISELT või ELUOHTLIKULT vigastada.
FI	ÄLÄ KOSKAAN aseta lapsen turvaistuinta selkää ajosuuntaan istuimelle, jonka edessä suojana on käyttöön aktivoitu TURVATYÖNY. Sen laukeaminen voi aiheuttaa LAPSEN KUOLEMAN tai VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN.
FR	NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVÉ. Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT
HR	NIKADA ne postavljati dječju sjedalicu leđima u smjeru vožnje na sjedalo zaštićeno UKLJUČENIM prednjim ZRAČNIM JASTUKOM. To bi moglo uzrokovati SMRT ili TEŠKU OZLJEDU djeteta.
HU	SOHA ne használjon menetiránynak háttal beszerelt gyermekülést AKTIVÁLT (BEKAPCSOLT) FRONTLÉGSÁKKAL védett ülésen. Ez a gyermek HALÁLÁT vagy SÜLYÖS SÉRÜLÉSET okozhatja.
IT	NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.

LT	NIEKADA neįrenkite vaiko prilaikymo priemonės su atgal atgretu vaiku ant sėdynės, kuri saugoma VEIKIANČIOS priekinės ORO PAGALVĖS. Išsiskleidus oro pagalvei vaikas gali būti MIRTINAI arba SUNKIAI TRAUMUOTAS.
LV	NEKAD NEuzstādiēt uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļi priekšējā pasažiera sēdvietā, kurā ir AKTIVIZĒTS priekšējais DROŠĪBAS GAISA SPILVENS. Tas var izraisīt BĒRNA NĀVI vai radīt NOPIETNUS IEVAINOJUMUS.
MT	Qatt m'ghandek thalli tifel/tifla marbut f'siggu dahru lejn l-Airbag attiva, ghaliex tista' tikkawza korriment serju jew anke mewt lit-tifel/tifla
NL	Plaats NOOIT een kinderzitje met de rug in de rijrichting op een zitplaats waarvan de AIRBAG is INGESCHAKELD. Bij het afgaan van de airbag kan het KIND LEVENSGEVAARLIJK GEWOND RAKEN
NO	Installer ALDRI et barnesete med ryggen mot kjøreretningen i et sete som er beskyttet med en frontal AKTIVERT KOLLISJONSPUTE, BARNET risikerer å bli DREPT eller HARDT SKADET.
PL	NIGDY nie instalować fotelika dziecięcego w pozycji "tyłem do kierunku jazdy" na siedzeniu wyposażonym w CZŁOWĄ PODUSZKĘ POWIETRZNAJĄ w stanie AKTYWNYM. Może to doprowadzić do ŚMIERCI DZIECKA lub spowodować u niego POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA.
PT	NUNCA instale um sistema de retenção para crianças de costas para a estrada num banco protegido por um AIRBAG frontal ACTIVADO. Esta instalação poderá provocar FERIMENTOS GRAVES ou a MORTE da CRIANÇA.
RO	Nu instalati NICIODATA un sistem de retinere pentru copii, dispus cu spatele in directia de mers, pe un loc din vehicul protejat cu AIRBAG frontal ACTIVAT. Aceasta ar putea provoca MOARTEA COPILULUI sau RANIREA lui GRAVA.
RU	ВО ВСЕХ СЛУЧАЯХ ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать обращенное назад детское удерживающее устройство на сиденье, защищенном ФУНКЦИОНИРУЮЩЕЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, установленной перед этим сиденьем. Это может привести к ГИБЕЛИ РЕБЕНКА или НАНЕСЕНИЮ ЕМУ СЕРЬЕЗНЫХ ТЕЛЕСНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ
SK	NIKDY neinštalujte detské zádržné zariadenie orientované smerom dozadu na sedadlo chránené AKTIVOVANÝM čelným AIRBAGOM. Mohlo by dôjsť k SMRTEĽNÉMU alebo VÁŽNEMU PORANENIU DIEŤAŤA.
SL	NIKOLI ne nameščajte otroškega sedeža s hrbtom v smeri vožnje, če je VARNOSTNA BLAZINA pred sprednjim sopotnikovim sedežem AKTIVIRANA. Takšna namestitev lahko povzroči SMRT OTROKA ali HUDE POŠKODBE.
SR	NIKADA ne koristite dečje sedište koje se okreće unazad na sedištu zaštićenim AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred njega, jer mogu nastupiti SMRT ili OZBILJNA POVREDA DETETA.
SV	Passagerarkrockkudden fram MÅSTE vara avaktiverad om en bakåtvänd bilbarnstol installeras på denna plats. Annars riskerar barnet att DÖDAS eller SKADAS ALLVARLIGT.
TR	KESİNLİKLE HAVA YASTIĞI AKTİF olan ön koltuğa yûzû arkaya dönûk bir çocuk koltuğu yerleştirmeyiniz. Bu ÇOCUĞUN ÖLMESİNE veya ÇOK AĞIR YARALANMASINA sebep olabilir.

SILLAS INFANTILES RECOMENDADAS POR PEUGEOT

PEUGEOT ofrece una gama de sillas infantiles que se fijan mediante un **cinturón de seguridad de tres puntos**:

Grupo 0+: desde el nacimiento hasta 13 kg**L1**

"RÖMER Baby-Safe Plus"

Se instala de espaldas al sentido de la marcha.

Grupos 2 y 3: de 15 a 36 kg**L4**

"KLIPPAN Optima"

A partir de 22 kg (aproximadamente 6 años) solo se utiliza el cojín elevador.

**L5**

"RÖMER KIDFIX"

Puede fijarse a los anclajes ISOFIX del vehículo.
El niño queda sujeto por el cinturón de seguridad.

INSTALACIÓN DE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS FIJADOS CON EL CINTURÓN DE SEGURIDAD (FURGONETA)

Conforme a la reglamentación europea, esta tabla muestra las posibilidades para instalar asientos para niños que se fijan con un cinturón de seguridad y homologados como universales en función del peso del niño y de la plaza en el vehículo:

Plaza	Peso del niño y edad orientativa			
	Inferior a 13 kg (grupos 0 (a) y 0+) Hasta 1 ≈ año	De 9 a 18 kg (grupo 1) De 1 a ≈ 3 años	De 15 a 25 kg (grupo 2) De 3 a ≈ 6 años	De 22 a 36 kg (grupo 3) De 6 a ≈ 10 años
Asiento acompañante (b)	U	U	U	U

a: Grupo 0: desde el nacimiento hasta los 10 kg. Los capazos y las camas "auto" no pueden instalarse en la plaza del acompañante.

b: consulte el código de circulación vigente en su país antes de instalar a su hijo en esta plaza.

U: plaza adaptada para instalar un asiento para niño que se fija con un cinturón de seguridad y homologado como universal, "de espaldas al sentido de la marcha" y/o "en el sentido de la marcha".

INSTALACIÓN DE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS FIJADOS CON EL CINTURÓN DE SEGURIDAD (COMBI)

Conforme a la reglamentación europea, esta tabla muestra las posibilidades para instalar asientos infantiles que se fijan con un cinturón de seguridad y homologados como universales en función del peso del niño y de la plaza en el vehículo:

Plaza	Peso del niño y edad orientativa			
	Inferior a 13 kg (grupos 0 (a) y 0+) Hasta 1 ≈ año	De 9 a 18 kg (grupo 1) De 1 a ≈ 3 años	De 15 a 25 kg (grupo 2) De 3 a ≈ 6 años	De 22 a 36 kg (grupo 3) De 6 a ≈ 10 años
Asiento acompañante (b) 	U	U	U	U
Asientos traseros laterales 	U	U	U	U
Asiento trasero central 	U	U	U	U

a: Grupo 0: desde el nacimiento hasta los 10 kg. Los capazos y las cama "auto" no pueden instalarse en la plaza del acompañante.

b: consulte el código de circulación vigente en su país, antes de instalar a su hijo en esta plaza.

U: plaza adaptada para instalar un asiento para niño que se fija con un cinturón de seguridad y homologado como universal, "de espaldas al sentido de la marcha" y/o "en el sentido de la marcha".

CONSEJOS RELATIVOS A LAS SILLAS INFANTILES

La instalación incorrecta de una silla infantil en el vehículo compromete la protección del niño en caso de colisión.

Compruebe que no hay ningún cinturón de seguridad ni ninguna hebilla de cinturón de seguridad bajo el asiento, puesto que podría desestabilizarla.

Abroche los cinturones de seguridad o el arnés de la silla infantil **limitando al máximo la holgura** respecto al cuerpo del niño, incluso para trayectos cortos.

Para la instalación de una silla infantil fijada mediante el cinturón de seguridad, compruebe que el cinturón está correctamente tensado sobre la silla infantil y que la sujeta firmemente contra el asiento del vehículo. Si el asiento del acompañante se puede regular, desplácelo hacia adelante en caso de ser necesario.

En las plazas traseras, deje siempre un espacio suficiente entre el asiento delantero y:

- La silla infantil instalada "de espaldas al sentido de la marcha".
- Los pies del niño que va sentado en una silla infantil "en el sentido de la marcha".

Para ello, desplace hacia adelante el asiento delantero y, si fuera necesario, coloque el respaldo en posición vertical.

Para una instalación óptima de la silla infantil "en el sentido de la marcha" compruebe que su respaldo está lo más cerca posible del respaldo del asiento del vehículo, incluso en contacto con este. Deberá retirar el reposacabezas antes de instalar una silla infantil con respaldo en una de las plazas destinadas a los pasajeros. Asegúrese de que el reposacabezas está correctamente guardado o fijado con el fin de evitar su proyección en caso de frenada brusca.

Vuelva a colocarlo una vez que desinstale la silla infantil.

Transporte de niños en la plaza del acompañante

La normativa relativa al transporte de niños en la plaza del acompañante es específica en cada país. Consulte la legislación vigente en cada país.

Neutralice el airbag frontal del acompañante en caso de que instale una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en la plaza del acompañante.

En caso contrario, el niño podría sufrir lesiones graves incluso morir a causa del despliegue del airbag.

Instalación de un cojín elevador

La parte torácica del cinturón debe pasar por el hombro del niño sin tocar el cuello. Verifique que la parte abdominal del cinturón de seguridad está colocada por encima de las piernas del niño.

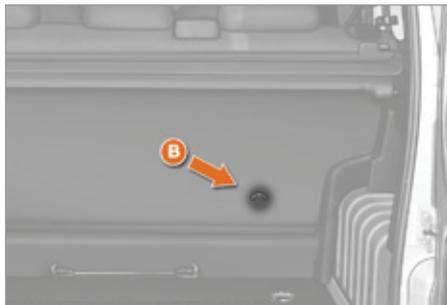
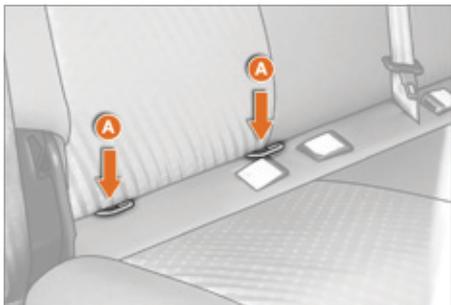
PEUGEOT le recomienda utilizar un cojín elevador con respaldo, equipado con una guía de cinturón a la altura del hombro.

Por seguridad, no deje:

- A uno o varios niños solos y sin vigilancia en el vehículo.
- a un niño o animal en un vehículo expuesto al sol, con las ventanillas cerradas.
- Las llaves al alcance de los niños en el interior del vehículo.

Para impedir la apertura accidental de las puertas, utilice el dispositivo "seguro para niños".

No abra más de un tercio las lunas traseras. Para proteger a los niños de los rayos solares, coloque estores laterales en las lunas traseras.



FIJACIONES "ISOFIX"

Su vehículo ha sido homologado según la última reglamentación ISOFIX.

Cada asiento lateral de la banqueta trasera dispone de tres anillas:

- Dos anillas delanteras **A**, situadas entre el respaldo y el cojín de asiento del vehículo.
- Una anilla trasera **B** para fijar la correa superior, denominada TOP TETHER.

El Top Tether permite fijar la correa superior de las sillas infantiles que van equipadas con ello. En caso de choque frontal, este dispositivo limita el basculamiento de la silla infantil hacia adelante.

El sistema de fijación ISOFIX garantiza un montaje fiable, sólido y rápido de la silla infantil en el vehículo.

Las sillas infantiles ISOFIX van equipadas con dos cierres que se anclan fácilmente en las dos anillas delanteras **A**.

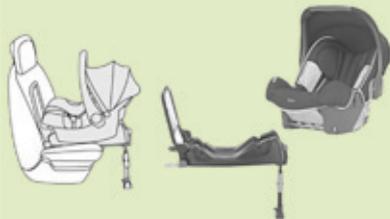
Algunas también disponen de una correa superior que se fija a la anilla trasera **B**.

Para enganchar esta correa:

- Retire y guarde el reposacabezas antes de instalar la silla infantil en esta plaza (vuelva a colocarlo una vez que haya retirado la silla infantil).
- Pase la correa de la silla infantil por detrás de la parte superior del respaldo del asiento centrándola entre los orificios de las varillas del reposacabezas.
- Fije el enganche de la correa superior a la anilla trasera.
- Tense la correa superior.

! La instalación incorrecta de una silla infantil en el vehículo compromete la protección del niño en caso de colisión. Respete estrictamente las consignas de montaje indicadas en el manual de instalación que se entrega con la silla infantil.

i Para conocer las posibilidades de instalación de las sillas infantiles ISOFIX en su vehículo, consulte la tabla recapitulativa.

SILLA INFANTIL ISOFIX RECOMENDADA POR PEUGEOT Y HOMOLOGADA PARA EL VEHÍCULO (COMBI)**RÖMER BabySafe Plus ISOFIX**
(clase E)**Grupo 0+: hasta 13 kg**

Se instala de espaldas al sentido de la marcha utilizando una base ISOFIX que se fija a las anillas A. Es necesario regular la altura de la pata de apoyo de la base ISOFIX, de modo que quede apoyada sobre el suelo del vehículo.

RÖMER Duo Plus ISOFIX
(clase B1)**Grupo 1: de 9 a 18 kg**

Se instala en el sentido de la marcha.
Va equipada con una correa superior que se fija a la anilla superior ISOFIX, denominada TOP TETHER.
Existen tres inclinaciones posibles: sentado, reposo y tumbado.

i Esta silla infantil también puede utilizarse en las plazas no equipadas con anclajes ISOFIX. En ese caso, es obligatorio fijar la silla infantil al asiento del vehículo mediante el cinturón de seguridad de tres puntos. **Siga las indicaciones de montaje de la silla infantil que figuran en su manual de instalación.**

TABLA RECAPITULATIVA PARA LA INSTALACIÓN DE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS ISOFIX (COMBI)

Conforme a la reglamentación europea, esta tabla muestra las posibilidades de instalación de los asientos infantiles ISOFIX en las plazas del vehículo equipadas con anclajes ISOFIX.

Para los asientos infantiles ISOFIX universales y semiuniversales, la clase ISOFIX de la silla infantil, determinada por una letra entre **A** y **G**, se indica en la misma silla junto al logo ISOFIX.

Peso del niño/edad orientativa										
	Inferior a 10 kg (grupo 0) Hasta 6 meses aprox.		Inferior a 10 kg (grupo 0) Inferior a 13 kg (grupo 0+) Hasta 1 año aprox.			De 9 a 18 kg (grupo 1) De 1 a 3 años aprox.				
Tipo de asiento infantil ISOFIX	Capazo*		"de espaldas al sentido de la marcha"			"de espaldas al sentido de la marcha"		"en el sentido de la marcha"		
Clase ISOFIX	F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1
Asientos infantiles ISOFIX universales y semiuniversales que pueden instalarse en las plazas traseras laterales	X		IL-SU			IL-SU		IUF		

IUF: Plaza adaptada para instalar un asiento ISOFIX universal "en el sentido de la marcha" fijado con la correa alta "Top Tether".

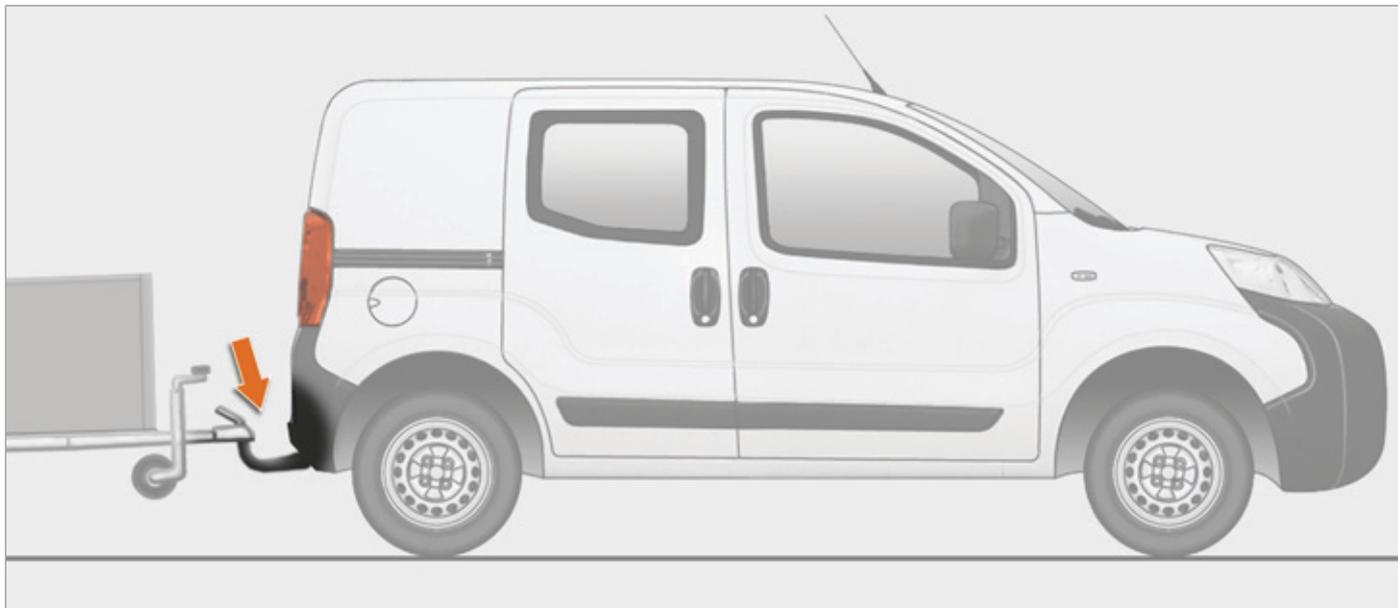
IL-SU: Plaza adaptada para instalar un asiento ISOFIX semiuniversal, ya sea:

- "de espaldas al sentido de la marcha", equipado con correa alta "Top Tether" o con pata de apoyo;
- "en el sentido de la marcha", equipado con pata de apoyo.

Para fijar la correa alta "Top Tether", consulte el capítulo "Fijaciones ISOFIX".

X: Plaza no adaptada para instalar asientos ISOFIX de la clase indicada.

* Los capazos y las cunas para automóvil no pueden instalarse en el asiento del acompañante.



REMOLCAR UN REMOLQUE, UNA CARAVANA...

Consejos de conducción

El vehículo remolcado debe tener las ruedas libres: caja de velocidades en punto muerto.

Refrigeración: arrastrar un remolque en una pendiente aumenta la temperatura del líquido de refrigeración.

Al estar el ventilador accionado eléctricamente, su capacidad de refrigeración no depende del régimen del motor.

En caso contrario, utilice una marcha elevada de la caja de velocidades para bajar el régimen del motor y reducir la velocidad.

En todos los casos, preste atención a la temperatura del líquido de refrigeración.

Enganchar un remolque

En determinadas condiciones de uso especialmente exigentes (remolcado de una carga máxima en pendiente con temperatura elevada), el motor limita automáticamente su potencia. En este caso, el corte automático del aire acondicionado permite recuperar la potencia del motor.



En caso de que se encienda el testigo de temperatura del líquido de refrigeración, detenga el vehículo y apague el motor lo antes posible.

 Consulte el apartado "Revisiones - Niveles".

Neumáticos : verifique la presión de los neumáticos del vehículo tractor y del remolque, respetando las presiones recomendadas.

 Consulte el apartado "Características Técnicas - Elementos de identificación".

Frenos : remolcar aumenta la distancia de frenada. Circule a velocidad moderada, reduzca con tiempo y frene progresivamente.

Viento lateral : la sensibilidad al viento lateral aumenta. Conduzca con suavidad y a velocidad moderada.

ABS : el sistema solamente controla el vehículo, no el remolque.

Ayuda trasera al estacionamiento: la ayuda se neutralizará automáticamente al montar un enganche de remolque original PEUGEOT.



Consulte el apartado "Tecnología a bordo - Ayuda al estacionamiento".

Distribución de la carga

Distribuya la carga en el remolque de manera que los objetos más pesados estén lo más cerca posible del eje, y que el peso en la lanza se aproxime al máximo autorizado, sin sobrepasarlo. La densidad del aire disminuye con la altitud, reduciendo de esta manera el rendimiento del motor.

Es necesario reducir la carga máxima remolcable un 10% por cada 1 000 metros de altitud suplementarios.



Para conocer las masas y cargas remolcables en función del vehículo, consulte el apartado "Características Técnicas - Masas".

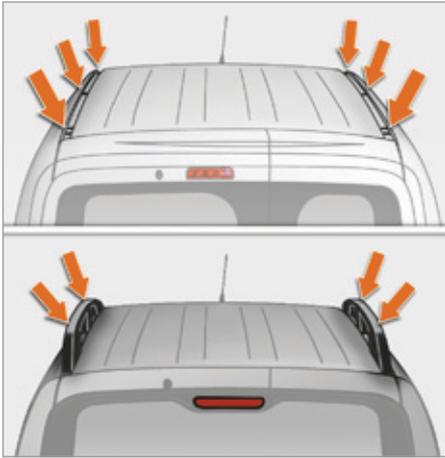
Enganche de remolque

Le recomendamos que utilice enganches de remolque y cablerías originales PEUGEOT, que han sido probados y homologados durante la fabricación del vehículo y que confíe el montaje de este dispositivo a la red PEUGEOT o a un taller cualificado.

En caso de no realizar el montaje en la red PEUGEOT, éste debe efectuarse imperativamente utilizando las preinstalaciones eléctricas situadas en la parte trasera del vehículo y respetando las preconizaciones del fabricante.

El funcionamiento de los sensores de la ayuda trasera al estacionamiento se desactiva automáticamente al introducir el cable del remolque en la toma del enganche de remolque.

Al retirar el cable del remolque, los sensores de la ayuda trasera al estacionamiento se activan de nuevo.



GALERÍA Y BARRAS DE TECHO

Para instalar las barras de techo transversales o una galería de techo, utilice las fijaciones previstas a este efecto.
Carga máxima: 75 kg

i Nunca sobrepase la masa total autorizada en carga (MTAC) del vehículo.

OTROS ACCESORIOS

La Red PEUGEOT propone una amplia gama de accesorios y piezas originales. Estos accesorios y piezas han sido probados y aprobados tanto en fiabilidad como en seguridad. Estos han sido adaptados a su vehículo y todos ellos disponen de la referencia y de la garantía PEUGEOT.

Gama de equipamiento para profesionales

La dirección de piezas de recambio edita un catálogo de accesorios que propone varios equipamientos y acondicionamientos, como:

- Suelo de protección de madera, protección lateral de madera y rejilla de protección de las lunas.
- Baca de techo, juego de barras transversales y rodillo de carga.
- Enganches de remolque, cablerías de enganche de remolque de 7/13 vías, 13 vías...

i En caso de no montar el enganche de remolque y su cablería en la Red PEUGEOT, éste debe realizarse imperativamente utilizando las preinstalaciones eléctricas del vehículo y siguiendo las preconizaciones fabricante.

! El montaje de un equipamiento o de un accesorio eléctrico no recomendado por PEUGEOT puede provocar una avería en el sistema electrónico del vehículo y un exceso de consumo.

Le agradecemos que tenga en cuenta esta particularidad y le aconsejamos que se ponga en contacto con un representante de la marca PEUGEOT para que le muestre la gama de los equipamientos o accesorios recomendados.

Según el país de comercialización, tiene que llevar obligatoriamente a bordo del vehículo los chalecos reflectantes, los triángulos de preseñalización y las lámparas y fusibles de recambio.

i Antes de instalar cualquier emisor de radiocomunicación de accesorios con antena exterior en el vehículo, consulte en la Red PEUGEOT para conocer las características de los emisores (banda de frecuencia, potencia de salida máxima, posición de la antena, condiciones específicas de instalación) que se pueden instalar, conforme a la Directiva de Compatibilidad Electromagnética de los Vehículos (2004/104/CE).

Gama de accesorios particulares

Existe otra gama disponible en la Red PEUGEOT.

"Confort":

módulo isotérmico, percha fijada en el reposacabezas, lámpara de lectura, ayuda trasera al estacionamiento...

"Solución de transporte":

Bandeja de maletero, red de sujeción en la puerta trasera, juego de barras transversales y longitudinales, cofres de techo...

"Estilo":

Embellecedores, embellecedores de ruedas con seguro...

"Seguridad":

Alarma antirrobo, grabado de las lunas, alcoholímetro, botiquín, chaleco reflectante, triángulo de preseñalización, cojines elevadores y asientos para niños, cadenas para la nieve...

"Protección":

Alfombrilla de plástico, moqueta, alfombrilla 3D, fundas de los asientos compatibles con los airbags laterales, juego de faldillas delanteras y traseras...

Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

- Compruebe que la alfombrilla esté correctamente colocada y bien fijada.
- No superponga más de una alfombrilla.

"Multimedia":

autorradios, kit manos libres, altavoces, navegador portátil, avisador de radares, Wi-Fi a bordo...

En la Red PEUGEOT, también podrá adquirir productos de limpieza y mantenimiento (interior y exterior), entre ellos los productos ecológicos de la gama "TECHNATURE", productos de puesta a nivel (líquido lavaparabrisas), rotuladores de retoque y bombas de pintura que corresponden al color exacto del vehículo, recambios (cartuchos para el kit de reparación provisional de neumáticos...), etc.



- El 208 HYbrid FE, es un demostrador tecnológico de características excepcionales: 1,9 l/100 km y 8 s de 0 a 100 km/h.

PEUGEOT & TOTAL, ¡UNA ASOCIACIÓN AL SERVICIO DEL RENDIMIENTO!

La innovación, la clave del éxito

El equipo de investigación y desarrollo TOTAL trabaja junto con los equipos de PEUGEOT para elaborar lubricantes de alta calidad que respondan a las últimas innovaciones técnicas de los vehículos PEUGEOT. Para usted es una garantía de optimización de las prestaciones y de protección del motor de su vehículo a largo plazo.

El 208 HYbrid FE demuestra la capacidad de PEUGEOT y TOTAL para desarrollar las tecnologías más innovadoras y avanzar de otra forma hacia el futuro.

Reducción de las emisiones contaminantes, una realidad

Los lubricantes TOTAL están formulados para optimizar el rendimiento de las motorizaciones y la protección de los sistemas de postratamiento. Es conveniente respetar las indicaciones de mantenimiento de PEUGEOT para garantizar su buen funcionamiento.

PEUGEOT RECOMIENDA TOTAL



PARTENAIRES OFFICIELS

OFFICIAL PARTNERS

LLENADO DEL DEPÓSITO

La capacidad del depósito es de aproximadamente **45 litros**.

Reserva de carburante



Cuando se ha alcanzado la reserva del depósito, este testigo se enciende. En este instante, le quedan aproximadamente **6 litros**

de carburante. Reposte lo antes posible para evitar que se agote la reserva.

Una flecha en el cuadro de a bordo le indica el lado del vehículo en el cual está situada la trampilla de carburante.

i Con el Stop & Start, nunca efectúe un repostaje de carburante cuando el motor esté en modo STOP. Corte imperativamente el contacto con la llave.

El llenado de carburante se realiza con el **motor parado**.

- Abra la tapa de carburante.
- Mantenga el tapón en una mano.
- Con la otra mano, introduzca la llave y luego gírela un tercio de vuelta.
- Retire el tapón y engánchelo al soporte, situado en la parte interior de la tapa.



i Cuando la tapa de carburante está abierta, un sistema de seguridad retiene el deslizamiento de la puerta lateral (Combi). Una etiqueta pegada en el interior de la tapa le informa sobre el tipo de carburante que debe utilizar. La apertura del tapón puede provocar un ruido de aspiración de aire. Se trata de un fenómeno normal provocado por la estanqueidad del circuito de carburante. Cuando realice el repostaje, no insista más allá del tercer corte de la pistola, ya que podría producirse fallos de funcionamiento.

Después de haber repostado, bloquee el tapón y cierre la tapa.

CIRCUITO DE CARBURANTE NEUTRALIZADO

En caso de choque importante, un dispositivo corta automáticamente la alimentación del carburante al motor y la alimentación eléctrica del vehículo. Éste provoca igualmente el desbloqueo automático de las puertas y la iluminación de las luces de techo. Un mensaje aparece en la pantalla del combinado en función de su versión.

Ponga la llave en posición **STOP** para evitar la descarga de la batería.

Compruebe la ausencia de olor y de fuga de carburante en el exterior del vehículo.

Reactivación

Para repartir, restablecer manualmente la alimentación del carburante y la alimentación eléctrica :

- llave en posición **STOP**, ponga la llave en posición **MAR**,
- accione el mando de los indicadores de dirección a fondo hacia arriba,
- póngalo en posición "Parado",
- accione el mando de los indicadores de dirección a fondo hacia abajo,
- póngalo nuevamente en posición "Parado",
- acciónelo de nuevo a fondo hacia arriba,
- póngalo nuevamente en posición "Parado",
- acciónelo nuevamente a fondo hacia abajo,
- póngalo de nuevo en posición "Parado",
- ponga la llave en posición **STOP**.

Carburante utilizado para los motores gasolina



Los motores gasolina son compatibles con los biocarburantes gasolina de tipo E10 (que contienen un 10% de etanol), conforme a las normas europeas EN 228 y EN 15376.

Los carburantes de tipo E85 (que contienen hasta un 85% de etanol) están exclusivamente reservados a los vehículos comercializados para la utilización de este tipo de carburante (vehículos BioFlex). La calidad del etanol debe ajustarse a la norma europea EN 15293.

Carburante utilizado para los motores diésel



Los motores diésel son compatibles con los biocarburantes conformes con los estándares actuales y futuros europeos (gasoil que respete la norma EN 590 mezclado con un biocarburante que respete la norma EN 14214) que se pueden distribuir en gasolineras (incorporación posible de un 0% a un 7% de Éster Metílico de Ácidos Grasos).

Es posible utilizar el biocarburante B30 en determinados motores diésel. No obstante, esta utilización está condicionada por la aplicación estricta de las condiciones particulares de mantenimiento que se indican en el carnet de mantenimiento - mantenimiento y condiciones de garantía. Consulte en la red PEUGEOT o en un taller cualificado.

El uso de cualquier otro tipo de (bio) carburante (aceites vegetales o animales puros o diluidos, fuel-oil doméstico...), está terminantemente prohibido ya que podría dañar el motor y el circuito de carburante.

Apertura del capó



APERTURA DEL CAPÓ

Desde el interior

Tire hacia usted del mando situado debajo del panel de instrumentos.

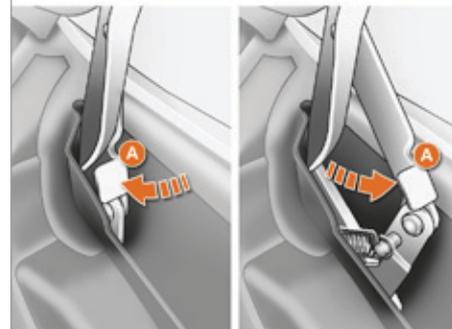
i Antes de realizar cualquier intervención en el capó, corte imperativamente el contacto con la llave para evitar el riesgo de heridas relacionadas con la activación automática del modo START.



Desde el exterior

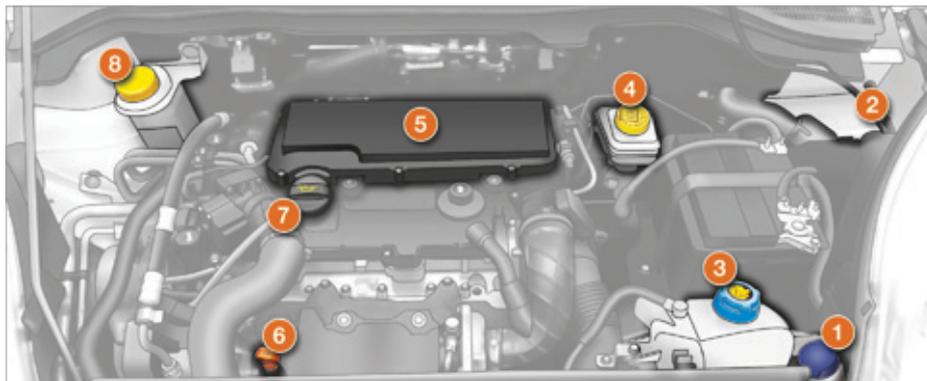
Levante ligeramente el capó poniendo la mano debajo del capó. Empuje la palanca hacia la izquierda y abra el capó al máximo. Manteniendo el capó abierto, verifique que el mando de bloqueo **A** se ha activado pulsando en él.

! Debido al equipamiento eléctrico del compartimento motor, se recomienda limitar su exposición al agua (lluvia, lavado...).



Para cerrar

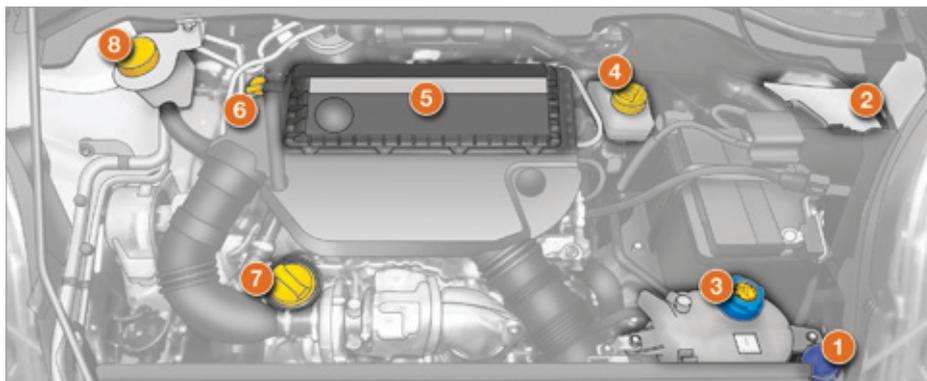
Levante ligeramente el capó abierto y tire del mando de desbloqueo **A** para bloquearlo. Baje el capó y suéltelo al final del recorrido. Compruebe el bloqueo correcto del capó. Evite maniobrar el capó con viento violento.

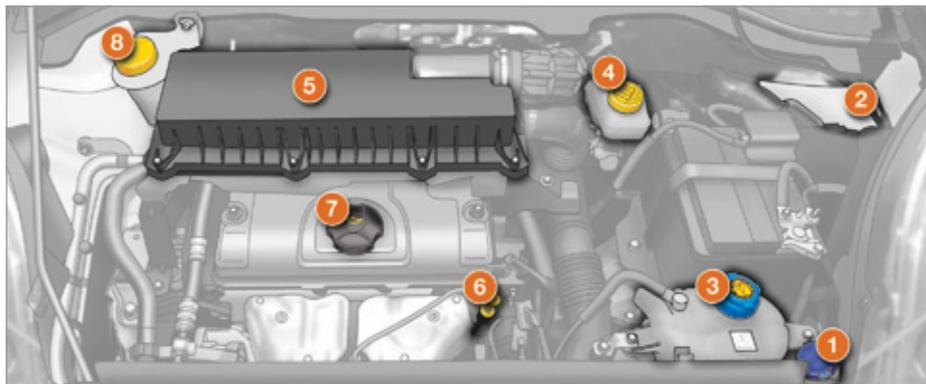


MOTOR DIÉSEL

! Preste atención cuando realice cualquier intervención en el compartimento motor.

1. Depósito del líquido lavaparabrisas.
2. Caja de fusibles.
3. Depósito del líquido de refrigeración motor.
4. Depósito del líquido de frenos y de embrague.
5. Filtro de aire.
6. Varilla de nivel de aceite.
7. Llenado del aceite motor.
8. Depósito del líquido de dirección asistida.





MOTOR GASOLINA

 Preste atención cuando realice cualquier intervención en el compartimento motor.

1. Depósito del líquido lavaparabrisas.
2. Caja de fusibles.
3. Depósito del líquido de refrigeración motor.
4. Depósito del líquido de frenos y de embrague.
5. Filtro de aire.
6. Varilla nivel de aceite.
7. Llenado del aceite motor.
8. Depósito del líquido de dirección asistida.

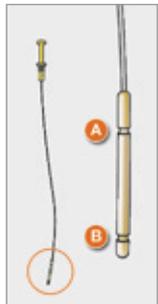
NIVELES

Estas operaciones forman parte del mantenimiento habitual del vehículo para verificar su buen estado de funcionamiento. Consulte las prescripciones en la red PEUGEOT, en un taller cualificado o en la guía de mantenimiento - mantenimiento y condiciones de garantía incluida en la carpeta que contiene la documentación de a bordo.

Nivel de aceite

Efectúe este control con regularidad y complete el nivel de aceite entre dos cambios (el consumo máximo es de 0,5 l por cada 1.000 km). La verificación se realiza mediante la varilla de nivel de aceite con el vehículo en horizontal y el motor frío.

Varilla de nivel



En la varilla de nivel hay 2 marcas:

A = máximo

Si el nivel rebasa esta marca, contacte con la red PEUGEOT o con un taller cualificado.

B = mínimo

El nivel nunca debe estar por debajo de esta marca.

Para preservar la fiabilidad de los motores y los dispositivos anticontaminación, queda prohibido el uso de aditivos en el aceite del motor.

Cambio de aceite

Es imperativo realizar el cambio de aceite según los intervalos previstos. El grado de viscosidad del aceite deberá cumplir las exigencias del fabricante, según el plan de mantenimiento. Consulte las prescripciones en la red PEUGEOT o en un taller cualificado.

Antes de efectuar el llenado, saque la varilla de nivel.

Compruebe el nivel después del llenado (nunca sobrepase el nivel máximo).

Vuelva a colocar el tapón del cárter antes de cerrar el capó.

Nivel del líquido de frenos

Es imperativo realizar el cambio del líquido según los intervalos previstos, conforme al plan de mantenimiento del fabricante.

Utilice los fluidos recomendados por el fabricante, los cuales se ajustan a las Normas DOT4.

El nivel debe situarse entre las marcas **MINI** y **MAXI** del depósito.

La necesidad de añadir líquido con frecuencia revela un fallo. Lleve el vehículo a la red PEUGEOT o a un taller cualificado lo antes posible para revisar el sistema.

Testigos



La verificación mediante los testigos del cuadro de a bordo se explica en el apartado "Listos para salir - Puesto de conducción".

Nivel del líquido de refrigeración

Utilice exclusivamente el líquido recomendado por el fabricante. De lo contrario, corre el riesgo de dañar gravemente el motor. Cuando el motor está caliente, el motoventilador regula la temperatura del líquido de refrigeración. El motoventilador puede funcionar con el contacto cortado. El circuito de refrigeración está a presión, de modo que espere al menos una hora después de parar el motor para intervenir.

Para evitar sufrir quemaduras, afloje el tapón dos vueltas para dejar que caiga la presión. Una vez que la presión haya disminuido, retire el tapón y complete el nivel con líquido de refrigeración. La necesidad de añadir líquido con frecuencia revela un fallo. Lleve el vehículo a la red PEUGEOT o a un taller cualificado lo antes posible para proceder a la revisión del sistema.

Puesta a nivel

El nivel debe situarse entre las marcas **MINI** y **MAXI** del vaso de expansión. Si es necesario añadir más de 1 litro, lleve el vehículo a la red PEUGEOT o a un taller cualificado para proceder a la revisión del circuito.

Nivel del líquido de dirección asistida

Con el vehículo en suelo horizontal y el motor frío, afloje el tapón solidario a la varilla de nivel y compruebe que el nivel está situado entre las marcas **MINI** y **MAXI**.

Nivel del líquido lavaparabrisas

Para que la calidad de la limpieza sea óptima y para evitar la congelación, la puesta a nivel o sustitución de este líquido no debe efectuarse con agua. Se aconseja utilizar los productos disponibles en la red PEUGEOT.

Capacidad del depósito: aproximadamente de 3 litros.

Productos usados

Evite el contacto prolongado del aceite usado con la piel.

El líquido de frenos es nocivo para la salud y muy corrosivo.

No tire el aceite usado, el líquido de frenos o el líquido de refrigeración por el desagüe o al suelo. Deposítelo en los contenedores previstos para ello en la red PEUGEOT o en un organismo encargado de su recuperación.

CONTROLES

Purga del agua contenida en el filtro de gasoil



Purgue el filtro regularmente cada vez que realice el cambio de aceite del motor. En caso de que se encienda este testigo, purgue el filtro imperativamente.

Para evacuar el agua, afloje el tornillo de purga o la sonda de detección de agua en el gasoil, situada en la base del filtro. Opere hasta la evacuación completa del agua. Después, apriete el tornillo de purga o la sonda de detección de agua.

i Los motores HDi utilizan una tecnología avanzada. Cualquier intervención requiere una cualificación particular que la red PEUGEOT le garantiza.

Batería

Antes de la llegada del invierno, acuda a la red PEUGEOT o a un taller cualificado para proceder a la revisión de la batería.



La presencia de esta etiqueta, especialmente si dispone de la función Stop & Start, indica que el vehículo está equipado con una batería de plomo de 12 V de tecnología y características específicas, que requiere, en caso de sustitución o desconexión, la intervención exclusiva de la red PEUGEOT o de un taller cualificado.

Filtro de aire y filtro del habitáculo

Un filtro del habitáculo sucio puede reducir el rendimiento del sistema de aire acondicionado y generar malos olores. Consulte la guía de mantenimiento - mantenimiento y condiciones de garantía para conocer la periodicidad según la cual se deben sustituir estos elementos. En función del entorno (atmósfera polvorienta, etc.) y del uso del vehículo (conducción urbana, etc.), duplique los cambios si es necesario.



Consulte el apartado "Revisiones - Compartimento motor".

Pastillas de freno

El desgaste de los frenos depende del estilo de conducción, en especial, para los vehículos que se utilizan en ciudad, en recorridos cortos. Puede resultar necesario controlar el estado de los frenos, incluso entre dos revisiones del vehículo. Además de una fuga en el circuito, una disminución importante del nivel del líquido de frenos indica un desgaste de las pastillas de frenos.

Estado de desgaste de los discos/pastillas de freno

Para más información relativa a la revisión del estado de desgaste de los discos/tambores de freno, consulte en la red PEUGEOT o en un taller cualificado.

Freno de estacionamiento

Un recorrido demasiado grande del freno de estacionamiento o la constatación de una pérdida de eficacia de este sistema requiere la realización de un reglaje, incluso entre dos revisiones.

Lleve a revisar el sistema a la red PEUGEOT o a un taller cualificado.

Filtro de aceite

Sustituya periódicamente el filtro según las recomendaciones del plan de mantenimiento del fabricante.

Caja de velocidades manual

La caja de velocidades no requiere mantenimiento (no es necesario realizar un cambio de aceite).

Consulte el carnet de mantenimiento - mantenimiento y condiciones de garantía para conocer la periodicidad de control de este elemento.

Caja de velocidades manual pilotada

La caja de velocidades no requiere mantenimiento (sin cambio de aceite).

Consulte la guía de mantenimiento - mantenimiento y condiciones de garantía para saber la periodicidad de control de este elemento.

Uso correcto

Para efectuar la revisión de los principales niveles y el control de ciertos elementos conforme al plan de mantenimiento del fabricante, remítase a las páginas que corresponden a la motorización de su vehículo en la carnet de mantenimiento - mantenimiento y condiciones de garantía.



Utilice únicamente productos recomendados por PEUGEOT o productos de calidad y de características equivalentes.

Con el fin de optimizar el funcionamiento de órganos tan importantes como el circuito de frenada, PEUGEOT selecciona y ofrece productos muy específicos.

Para no dañar los órganos eléctricos, queda totalmente prohibido utilizar el lavado a alta presión para limpiar el compartimento motor. Después de lavar el vehículo, la humedad o, en invierno, el hielo que se pueda formar en los discos y las pastillas de freno puede disminuir la eficacia de la frenada. Efectúe maniobras de frenada suaves para secar y deshelar los frenos.

Filtro de partículas (1,3 HDi 75)

Como complemento del catalizador, este filtro contribuye activamente a preservar la calidad del aire reteniendo las partículas contaminantes no quemadas. De este modo, se eliminan los humos negros de escape. Este filtro, introducido en la línea de escape, acumula las partículas carbonizadas.

El calculador de control del motor gestiona automática y periódicamente la eliminación de las partículas carbonizadas (regeneración).

El proceso de regeneración se inicia en función de la cantidad de partículas acumuladas y de las condiciones de uso del vehículo. Durante esta fase, puede constatar algunos fenómenos como aumento del ralentí, accionamiento del motoventilador, aumento de los humos y elevación de la temperatura de escape, que no suponen ninguna consecuencia en el funcionamiento del vehículo ni para el medio ambiente.

Después de un funcionamiento prolongado del vehículo a muy baja velocidad o al ralentí, pueden constatarse excepcionalmente fenómenos de emisiones de vapor de agua en el escape al acelerar. Estas emisiones no tienen ninguna consecuencia ni en el comportamiento del vehículo ni para el medio ambiente.

 Debido a las temperaturas elevadas en el escape causadas por el funcionamiento normal del filtro de partículas, se recomienda no estacionar el vehículo sobre materiales inflamables (hierba, hojas secas, agujas de pino...) para evitar el riesgo de incendio.

Saturación/Regeneración



En caso de que exista riesgo de obstrucción, se enciende este testigo acompañado de un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo.

Esta alerta se debe al inicio de saturación del filtro de partículas (condiciones de circulación de tipo urbano excepcionalmente prolongadas: a velocidad reducida, retenciones...).

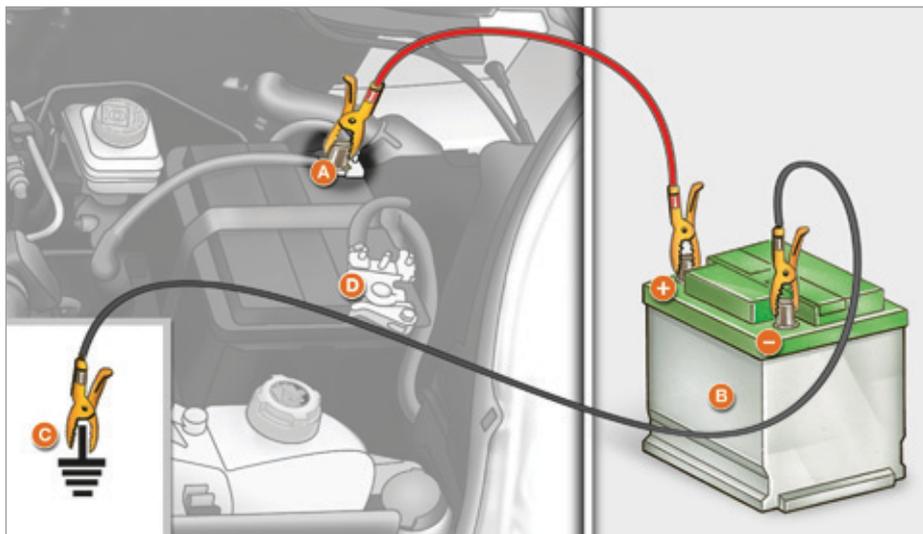
Con el fin de regenerar el filtro, se aconseja circular lo antes posible, siempre que las condiciones y normas de circulación lo permitan, a una velocidad de al menos 60 km/h, con un régimen del motor superior a 2 000 revoluciones por minuto durante aproximadamente 15 minutos (hasta que se apague el testigo y/o desaparezca el mensaje).

 Si es posible, evite apagar el motor antes de que finalice la regeneración del filtro; interrupciones repetidas pueden suponer la degradación anticipada del aceite del motor. No se aconseja terminar la regeneración del filtro con el vehículo parado.

Anomalía de funcionamiento

En caso de que esta alerta persista, preste atención a esta advertencia; ya que indica que se ha producido un fallo de funcionamiento en el conjunto línea de escape/filtro de partículas.

Lleve a revisar el vehículo a la red PEUGEOT o a un taller cualificado.



Arranque a partir de otra batería

- Conecte el cable rojo al punto metálico **A** y luego al borne (+) de la batería auxiliar **B**.
- Conecte un extremo del cable verde o negro al borne (-) de la batería auxiliar **B**.
- Conecte el otro extremo del cable verde o negro al punto de masa **C** del vehículo (nunca al punto metálico **D** del vehículo).
- Accione el arranque y deje el motor en funcionamiento.
- Espere a que vuelva al ralentí y desconecte los cables.

i Algunas funciones no están disponibles si la batería no tiene un nivel de carga suficiente.

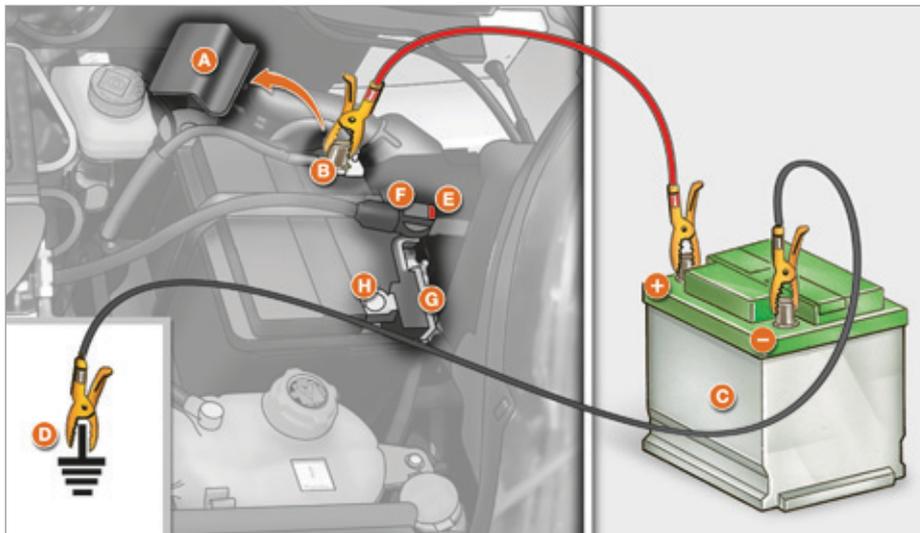
BATERÍA

Modelo sin Stop & Start

- A. Punto metálico positivo del vehículo.
- B. Batería auxiliar.
- C. Masa del vehículo.
- D. Punto metálico negativo del vehículo.

Recarga de la batería con un cargador

- !** No recargue la batería sin haber desconectado los terminales.
- Desconecte los dos bornes de apriete rápido de la batería.
- Respete las instrucciones de uso facilitadas por el fabricante del cargador.
- Compruebe que los bornes y terminales estén limpios. Si están cubiertos de sulfato (depósito blanquecino o verdoso), desmóntelos y límpielos.
- Conecte los dos bornes de apriete rápido empezando por el borne (-).



Modelo con Stop & Start

- A. Tapa de protección.
- B. Punto metálico positivo del vehículo.
- C. Batería auxiliar.
- D. Masa del vehículo.
- E. Botón de desbloqueo del conector.
- F. Conector del captador de control.
- G. Captador de control del estado de carga.
- H. Punto metálico negativo del vehículo.

Recarga de la batería con un cargador

- i** No desconecte la batería para recargarla.
- Pulse el botón de desbloqueo **E** para desconectar el conector **F**.
- Desconecte el conector **F** del captador de control **G**.
- Retire la tapa de protección **A** del punto metálico **B**.
- Conecte los cables del cargador: (+) al punto metálico **B**; (-) al punto metálico **H**.

- Respete las instrucciones de uso facilitadas por el fabricante del cargador.
- Compruebe que los bornes y terminales estén limpios. Si están cubiertos de sulfato (depósito blanquecino o verdoso), desmóntelos y límpielos.
- Conecte el conector **F** del captador de control **G**.
- Coloque la tapa de protección **A** del punto metálico **B**.
- !** Nunca desmonte el captador de control **G** del punto metálico **H**, salvo para sustituir la batería.

Arranque a partir de otra batería

- Retire la tapa de protección **A** del punto metálico **B**.
- Conecte el cable rojo al punto metálico **B** y luego al borne (+) de la batería auxiliar **C**.
- Conecte un extremo del cable verde o negro al borne (-) de la batería auxiliar **C**.
- Conecte el otro extremo del cable verde o negro al punto de masa **D** del vehículo (nunca al punto metálico **H** del vehículo).
- Accione el arranque y deje el motor en funcionamiento.
- Espere a que vuelva al ralentí y desconecte los cables.
- Coloque la tapa de protección **A** del punto metálico **B**.



i La presencia de esta etiqueta con el Stop & Start indica el uso de una batería de plomo de 12 V de tecnología y características específicas, que requiere, en caso de desconexión o sustitución, la intervención de la Red PEUGEOT o de un taller cualificado.

No respetar estas consignas podría conllevar un desgaste prematuro de la batería.

i Después de que en la Red PEUGEOT o en un taller cualificado vuelvan a montar la batería, el Stop & Start únicamente estará activo tras una inmovilización continua del vehículo, cuya duración dependerá de las condiciones climáticas y del estado de carga de la batería (hasta aproximadamente 8 horas).

i Cuando el vehículo vaya a permanecer estacionado durante más de un mes, se aconseja desconectar la batería. Para ello, en los modelos con Stop & Start:

- Pulse el botón de desbloqueo **E** para desconectar el conector **F**.
- Desconecte el conector **F** del captador de control **G**.

Nunca desmonte el captador de control **G** del punto metálico **H**, salvo para sustituir la batería.

Antes de una recarga

La operación de recarga debe efectuarse en un medio ventilado y alejado de llamas sin controlar o de posibles fuentes de chispas para evitar el riesgo de explosión y de incendio.

No intente recargar una batería congelada: es necesario descongelarla primero para evitar el riesgo de explosión. Si se ha congelado, llévela a revisar antes de recargarla a un especialista, que comprobará que los componentes internos no estén dañados y que el contenedor no esté agrietado, ya que ello implicaría un riesgo de fuga de ácido tóxico y corrosivo.

Antes de desconectar la batería

No desconecte los terminales estando el motor en marcha.

Antes de desconectar la batería, es necesario esperar 2 minutos después de cortar el contacto.

Cierre las lunas y las puertas antes de desconectar la batería.

Después de conectar la batería

Después de volver a conectar la batería, ponga el contacto y espere 1 minuto antes de arrancar para permitir la inicialización de los sistemas electrónicos. No obstante, si después de esta manipulación, subsisten ligeras perturbaciones, consulte con la Red PEUGEOT o en un taller cualificado.

Cuando la batería ha permanecido mucho tiempo desconectada, puede ser necesario reinicializar las siguientes funciones:

- los parámetros de la pantalla (fecha, hora, idioma, unidades de distancia y de temperatura);
- las emisoras del autorradio;
- el cierre centralizado.

Algunos reglajes se anulan, por lo que será necesario volver a efectuarlos. Consulte con la Red PEUGEOT o un taller cualificado.

! Las baterías contienen sustancias nocivas, como ácido sulfúrico y plomo, por lo que deben eliminarse según las prescripciones legales y en ningún caso deben desecharse con los residuos domésticos. Entregue las pilas y las baterías gastadas en un punto de recogida autorizado.



CAMBIO DE UNA RUEDA

Estacionamiento del vehículo

En la medida de lo posible, inmovilice el vehículo sobre suelo horizontal, estable y no deslizante.

Accione el freno de estacionamiento, corte el contacto e introduzca la primera velocidad (en pendiente).

Asegúrese imperativamente de que los ocupantes han salido del vehículo y están situados en una zona que garantice su seguridad.

Coloque un calzo, si es posible, bajo la rueda diagonalmente opuesta a la que va a cambiar.



Utillaje

El utillaje necesario está guardado en un estuche situado detrás del asiento del conductor (Furgoneta) o detrás de la banqueta trasera (Combi).

1. Llave desmonta-ruedas.
2. Guía de centrado.
3. Destornillador.
4. Gato con manivela.
5. Anilla amovible de remolcado.

El gato y el utillaje son específicos de su vehículo. No los utilice con otros fines.

No se coloque nunca debajo del vehículo cuando éste sólo está levantado con el gato; utilice una borriqueta.

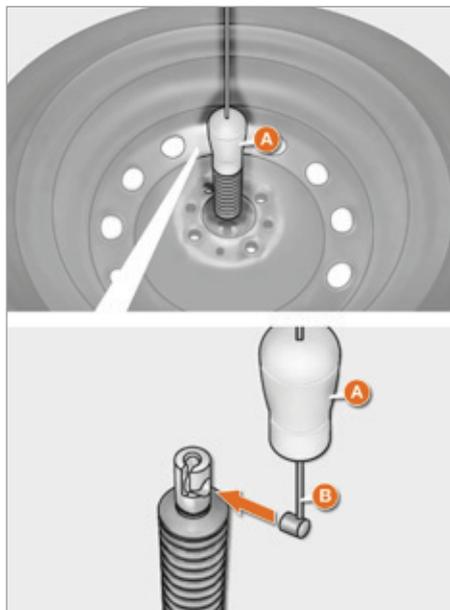


Retirada de la rueda de repuesto

El tornillo de sujeción de la rueda de repuesto está situado en la parte trasera izquierda del umbral de carga.

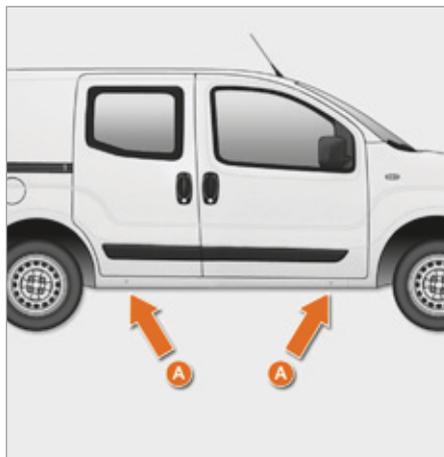
1. Afloje el tornillo de sujeción de la rueda con la llave desmonta-ruedas.
2. Desatornille al máximo para desenrollar el cable del torno.
3. Saque la rueda de repuesto utilizando la llave.
4. Levante la tapa **A** hacia arriba.
5. Retire el cable **B** de su alojamiento.
6. Saque la rueda de repuesto y colóquela cerca de la rueda que tiene que cambiar.

Cambiar una rueda



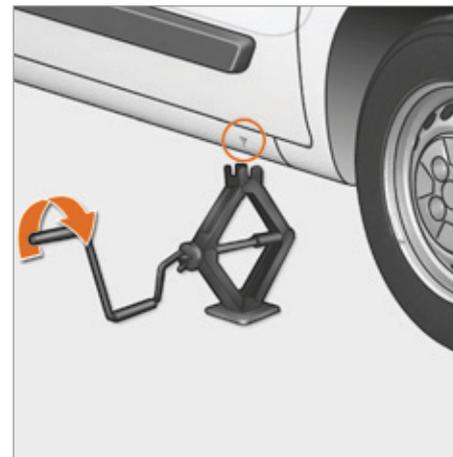
Colocación de la rueda en su sitio

1. Ponga el soporte en la rueda.
2. Coloque el cable **B** en posición.
3. Baje la tapa **A**.
4. Ponga la rueda.
5. Gire la llave en el sentido de las agujas del reloj para permitir que la rueda de repuesto suba por completo.

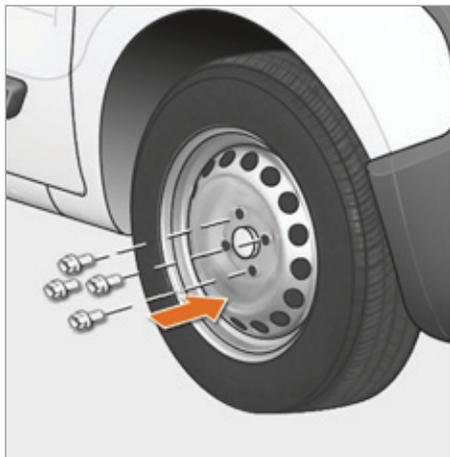


Desmontaje

1. Inmovilice el vehículo sobre suelo horizontal, estable y no deslizante. Accione el freno de estacionamiento. Corte el contacto e introduzca la primera velocidad o la marcha atrás, según la pendiente.
2. Saque el tapacubos (modelo grande) con la llave desmonta-ruedas **1** tirando a la altura del paso de la válvula. Introduzca el destornillador **3** en la muesca del tapacubos (modelo pequeño) y haga palanca empujando para soltarlo.
3. Afloje los tornillos de la rueda con la llave desmonta-ruedas.



4. Coloque el gato bajo la carrocería, como se muestra en la ilustración, a la altura de la marca **A** (en el hueco del larguero) lo más cerca posible de la rueda que vaya a cambiar.
5. Despliegue el gato **4** hasta que la base esté en contacto con el suelo. Asegúrese de que el eje de la base esté en vertical con el emplazamiento utilizado.
6. Levante el vehículo.
7. Retire los tornillos y saque la rueda.



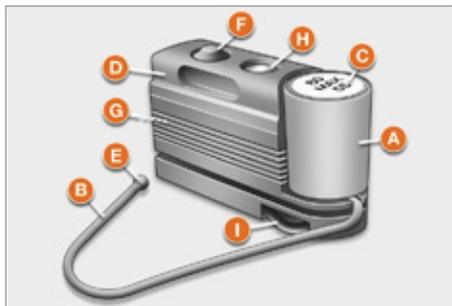
Montaje de la rueda

1. Coloque la rueda en su sitio ayudándose con la guía de centrado **2**.
2. Enrosque los 3 tornillos a mano y retire la guía de centrado. Coloque el 4º tornillo.
3. Efectúe un apriete previo con la llave desmonta-ruedas **1**.
4. Pliegue el gato **4** y retírelo.
5. Apriete los tornillos de la rueda con la llave desmonta-ruedas.
6. Vuelva a colocar el tapacubos poniendo primero la muesca frente a la válvula, y presione con la palma de la mano.
7. Guarde el utillaje y la rueda.
8. Compruebe la presión de inflado de la rueda y lleve a revisar el equilibrado.



+ Consulte el apartado "Características Técnicas - Elementos de identificación" para localizar la etiqueta de los neumáticos y conocer las presiones de inflado recomendados.

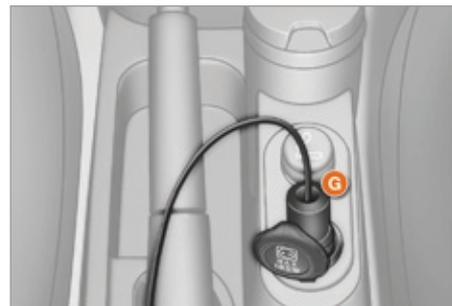
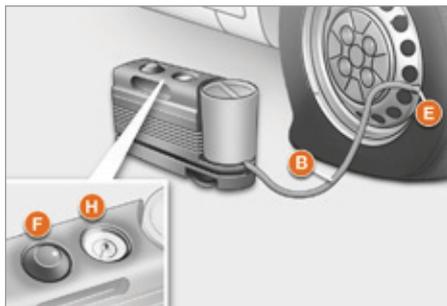
i Lleve enseguida el vehículo a la red PEUGEOT o a un taller cualificado para que revisen el apriete de los tornillos y la presión de la rueda de repuesto. Asimismo, lleve a reparar y montar la rueda original lo antes posible a la red PEUGEOT o a un taller cualificado.



KIT DE REPARACIÓN PROVISIONAL DE NEUMÁTICOS

Este kit está situado en la parte delantera del habitáculo e incluye:

- Un cartucho de reparación **A**, que contiene el líquido de obstrucción, provisto de:
 - un tubo de llenado **B**;
 - un adhesivo **C** que indica "máx. 80 km/h", que el conductor debe pegar de manera visible en el salpicadero, después de haber reparado el neumático,
- un compresor **D** provisto de un manómetro y racores,
- adaptadores para inflar los distintos elementos,
- un par de guantes de protección,
- un manual de empleo rápido del kit de reparación provisional.



i Este kit de reparación provisional está disponible en la Red PEUGEOT.

Está previsto para reparar orificios de 4 mm de diámetro como máximo, que se encuentren únicamente en la banda de rodadura del neumático. Evite retirar cualquier cuerpo extraño que haya penetrado en el neumático.

Procedimiento de reparación

- Accione el freno de estacionamiento y coloque la palanca de cambios en punto muerto.
- Desenrosque el tapón de la válvula del neumático que va a reparar.
- Retire el tubo de llenado **B** y enrosque el anillo **E** en la válvula del neumático.
- Asegúrese de que el interruptor encendido/apagado **F** del compresor esté en posición **"0"** (apagado).

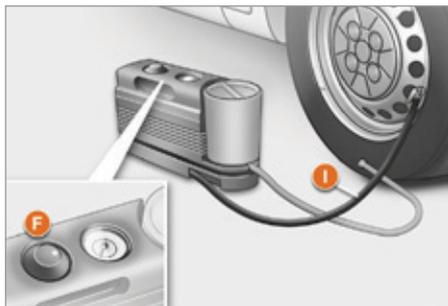
- Arranque el motor.
- Introduzca la ficha **G** en la toma de accesorios de 12 V del vehículo más cercana.
- Ponga el interruptor encendido/apagado **F** del compresor en posición **"1"** (encendido).
- Infle el neumático a una presión de 3 bares.

Para obtener una lectura más precisa, se aconseja controlar el valor de presión en el manómetro **H**, con el compresor apagado.

- Si no se alcanza una presión de al menos **1,5 bares** en **5 minutos**:
 - desconecte el compresor de la válvula y de la toma de accesorios de 12 V;
 - desplace el vehículo aproximadamente 10 metros para distribuir el líquido de obstrucción en el interior del neumático;
 - repita la operación de inflado.
- Si no se alcanza una presión de al menos **1,8 bares** en **10 minutos**:
 - interrumpa el procedimiento de reparación; el neumático está demasiado dañado y no puede ser reparado;
 - consulte en la Red PEUGEOT o en un taller cualificado.
- Si el neumático se ha inflado a una presión de **3 bares**, arranque inmediatamente.

Después de conducir durante aproximadamente 10 minutos, párese y controle de nuevo la presión del neumático. Restablezca la presión correcta si es necesario y póngase en contacto lo antes posible con la Red PEUGEOT o un taller cualificado.

Informe imperativamente al técnico de que ha reparado el neumático con el kit de reparación provisional y entréguele el manual de empleo.



Control y restablecimiento de la presión

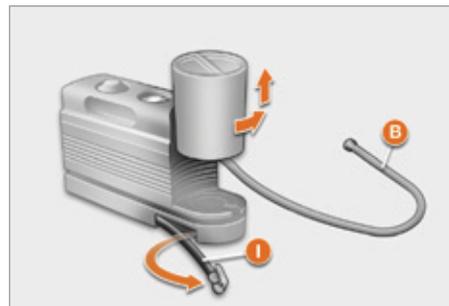
Para controlar y restablecer la presión de un neumático, el compresor debe utilizarse como se indica a continuación:

- Desconecte el tubo **I**.
- Conéctelo directamente a la válvula del neumático.

De este modo, el cartucho se conectará al compresor y el líquido de obstrucción no se inyectará.

Si es necesario desinflar el neumático:

- Acople el tubo **I** a la válvula del neumático.
- Pulse la tecla amarilla situada en el centro del interruptor **F** del compresor.



Cambio del cartucho de reparación

Desconecte el tubo **I**.

Gire el cartucho vacío en sentido contrario a las agujas del reloj y levántelo. Introduzca el cartucho nuevo y gírelo en el sentido de las agujas del reloj. Vuelva a conectar el tubo **I** y ponga el tubo **B** en su alojamiento.

! El cartucho de reparación contiene etilenglicol, un producto nocivo en caso de ingestión e irritante para los ojos. Mantenga este producto fuera del alcance de los niños. Después de usarlo, no tire el cartucho usado en cualquier sitio, llévalo a la Red PEUGEOT o a cualquier organismo encargado de su recuperación.

CADENAS PARA NIEVE

En invierno, las cadenas para nieve mejoran la tracción y el comportamiento del vehículo en la frenada.

 Las cadenas para nieve se deben montar en las ruedas motrices. No deben montarse en las ruedas de repuesto de tipo galleta.

Utilice únicamente cadenas para nieve diseñadas para el tipo de ruedas que equipan su vehículo:

Dimensiones de los neumáticos de origen	Tamaño de eslabón máximo
175/70 R14	9 mm
185/65 R15	

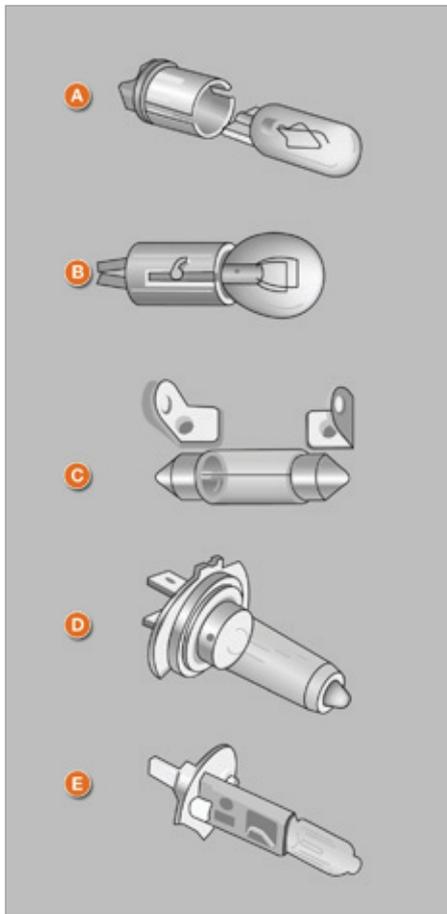
Para más información relativa a las cadenas para nieve, consulte en la red PEUGEOT o con un taller cualificado.

 Tenga en cuenta la reglamentación nacional específica sobre el uso de cadenas para nieve y la velocidad máxima autorizada.

Consejos de instalación

-  Si debe instalar las cadenas durante el trayecto, detenga el vehículo en una superficie plana, al lado del arcén de la vía.
 -  Tense el freno de estacionamiento, y si es necesario, coloque calas bajo las ruedas para evitar que el vehículo se desplace.
 -  Coloque las cadenas siguiendo las instrucciones dadas por el fabricante.
 -  Arranque sin brusquedad y realice una prueba circulando sin superar la velocidad de 50 km/h.
 -  Detenga el vehículo y compruebe si las cadenas están correctamente tensadas.
-  Se recomienda encarecidamente practicar el montaje de las cadenas antes de utilizarlas, sobre suelo plano y seco.

 Evite circular por carreteras sin nieve con las cadenas para nieve instaladas, ya que ello podría dañar los neumáticos del vehículo y la calzada. Si el vehículo va equipado con llantas de aleación de aluminio, compruebe que ninguna parte de las cadenas o las fijaciones está en contacto con la llanta.



CAMBIO DE UNA LÁMPARA

Tipos de bombillas o lámparas

Existen diferentes tipos de bombillas instaladas en el vehículo.

Para retirarlas:

1. Tipo A

Bombilla totalmente de cristal: tire suavemente, ya que está montada a presión.

2. Tipo B

Bombilla con bayoneta: presione la bombilla y retírela girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.

3. Tipo C

Bombilla cilíndrica: separe los contactos.

4. Tipo D - E

Lámpara halógena: suelte el resorte de bloqueo de su emplazamiento.

Lavado a alta presión

Si utiliza este tipo de lavado sobre manchas persistentes, no insista en los faros, los pilotos traseros o su contorno para evitar deteriorar su barniz y su junta de estanqueidad.



Faros delanteros

Abra el capó motor. Para acceder a las lámparas y bombillas, pase la mano por detrás del faro.

Retire las tapas de protección para acceder a las bombillas.

Efectúe las operaciones en sentido inverso para colocar las lámparas o bombillas.

Cambiar una lámpara



1 - Luz de cruce

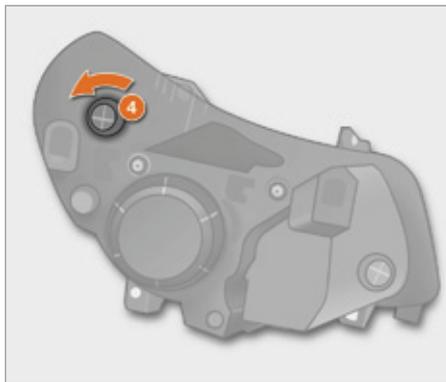
Tipo D, H4 - 55W

- Quite la tapa girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Desconecte el conector eléctrico.
- Suelte el resorte de bloqueo presionando las dos pinzas.
- Sustituya la lámpara asegurándose de que la parte metálica corresponda con las ranuras existentes en el faro.

2 - Luz de posición

Tipo A, W5W - 5W

- Quite la tapa girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Tire del portalámparas para acceder a la lámpara.
- Sustituya la lámpara.



3 - Luz de carretera

Tipo D, H4 - 55W

- Quite la tapa girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Desconecte el conector eléctrico.
- Suelte el resorte de bloqueo presionando las dos pinzas.
- Retire el portalámparas.
- Sustituya la lámpara asegurándose de que la parte metálica corresponda con la ranura existente en el faro.

4 - Indicadores de dirección

Tipo B, PY21W - 21W ámbar

- Gire el portalámparas un cuarto de vuelta en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Quite el portalámparas presionándolo ligeramente y girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Sustituya la lámpara.

En caso de dificultad, consulte con la red PEUGEOT o con un taller cualificado.

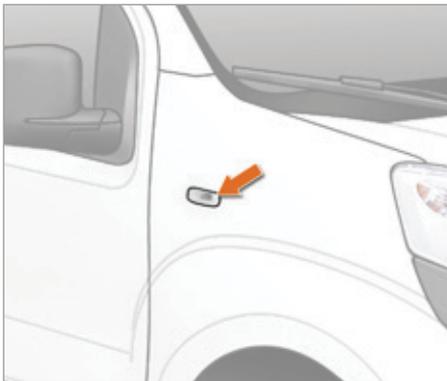
5 - Faros antiniebla

Tipo E, H1 - 55W

Consulte con la Red PEUGEOT o con un taller cualificado. Al terminar cada operación, compruebe que las luces funcionan correctamente.



Al terminar cada operación, compruebe que las luces funcionan correctamente.



Repetidor lateral de indicador de dirección

Tipo A, WY5W - 5W ámbar

- Empuje el repetidor hacia atrás y suéltelo.
- Sujete el conector y gire el portalámparas un cuarto de vuelta hacia la izquierda.
- Gire la lámpara un cuarto de vuelta hacia la izquierda.
- Tire de la lámpara y sustitúyala.
- Para el montaje, introduzca el repetidor hacia atrás y después desplácelo hacia adelante.



Luces de techo delanteras/traseras

Tipo C, 12V 10W - 10W

- Suelte la luz de techo con un destornillador.
- Retire la tapa para acceder a la lámpara.
- Sustituya la lámpara separando los dos contactos.
- Asegúrese de que las lámparas nuevas estén bien bloqueadas entre los dos contactos.
- Cierre la tapa de protección.
- Fije la luz de techo en su emplazamiento y asegúrese de que esté bien bloqueada.

Cambiar una lámpara



- Identifique la lámpara que falla y a continuación abra las puertas traseras.
- Desenrosque los dos tornillos con el destornillador suministrado situado en el estuche (detrás del asiento del conductor) y extraiga el portalámparas.
- Saque el piloto.
- Desconecte el conector eléctrico.
- Retire el soporte separando las lengüetas.
- Sustituya la lámpara.



Luces traseras

Para más información sobre las lámparas, remítase a la tabla "Tipos de bombillas o de lámparas".

1. Luces de freno

Tipo B, P21W - 21W

2. Indicadores de dirección

Tipo B, PY21W - 21W ámbar

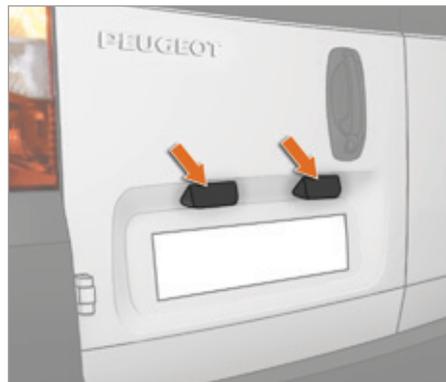
3. Luces de marcha atrás

Tipo B, P21W - 21W

4. Luces de posición/Luces antiniebla

Tipo B, P4/21W - 4W/21W

Luces de matrícula



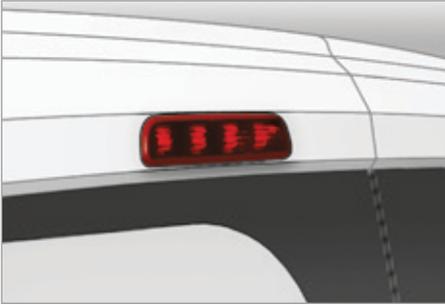
En las puertas batientes traseras

En el portón trasero

Tipo A, C5W - 5W

- Suelte la tapa transparente con el destornillador suministrado situado en el estuche (detrás del asiento del conductor) y extraiga el portalámparas.
- Sustituya la lámpara separando los dos contactos.
- Asegúrese de que las lámparas nuevas están bien bloqueadas entre los dos contactos.
- Vuelva a colocar la tapa de plástico transparente y presione.

Tercera luz de freno



En las puertas batientes traseras

Tipo B, W5W - 5W (4 lámparas)

- Suelte la tapa transparente con el destornillador situado en la caja de utilaje.
- Desconecte el conector eléctrico.
- Retire el portalámparas pinzando las dos lengüetas.
- Quite la lámpara defectuosa.
- Sustituya la lámpara.



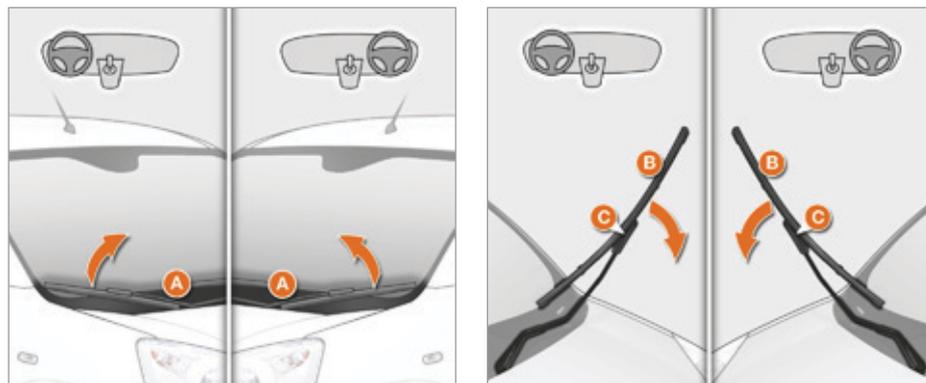
En el portón trasero

Tipo B, W5W - 5W (5 lámparas)

- Abra el portón trasero.
- Retire los dos tornillos de sujeción de la tapa y luego la tapa.
- Retire el portalámparas pinzando las dos lengüetas.
- Retire la lámpara defectuosa.
- Sustituya la lámpara.

En caso de dificultad, consulte en la Red PEUGEOT o en un taller cualificado.

Cambiar una escobilla del limpiaparabrisas



CAMBIO DE UNA ESCOBILLA DE LIMPIAPARABRISAS

Sustitución de una escobilla delantera o trasera

Instrucciones para mover la escobilla:
Levante el brazo **A** del limpiavientos del parabrisas.

Gire la escobilla **B** de 90° alrededor del pivote **C**, que está en la parte final del brazo.

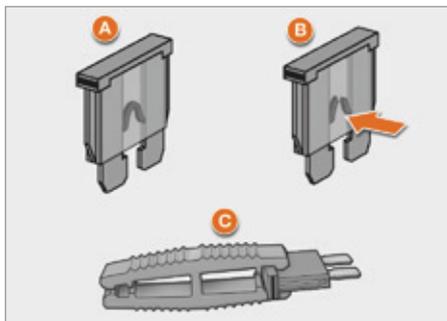
Mueva el pivote de la escobilla **C**.

Instrucciones para poner la escobilla:
Meta el pivote **C** en el agujero que está en la parte central de la escobilla **B**.
Ponga el brazo con la escobilla en el parabrisas.

CAMBIO DE UN FUSIBLE

Las dos cajas de fusibles están situadas en el salpicadero (en el lado del conductor) y en el compartimento motor.

! PEUGEOT declina cualquier responsabilidad sobre los gastos ocasionados por la reparación del vehículo o los fallos de funcionamiento derivados de la instalación de accesorios auxiliares no suministrados y no recomendados por la Red PEUGEOT y no instalados según sus prescripciones, en particular cuando el consumo del conjunto de los aparatos suplementarios conectados supere los 10 miliamperios.



A. Bueno

B. Fundido

C. Pinza

Desmontaje y montaje de un fusible

Antes de sustituir un fusible, es necesario conocer la causa del incidente y haberlo solucionado. El número de los fusibles se indica en la caja de fusibles.

Utilice siempre la pinza especial para extraer el fusible de su alojamiento y verificar el estado del filamento.

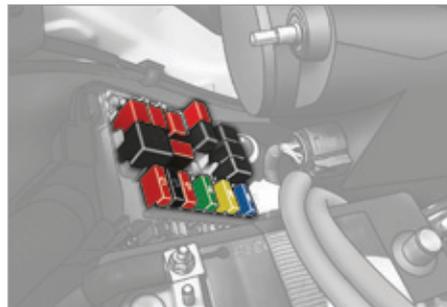
Sustituya siempre un fusible defectuoso por otro de la misma intensidad (del mismo color).

Si la avería se reproduce poco después de cambiar el fusible, lleve el vehículo a la Red PEUGEOT o por un taller cualificado para proceder a la revisión del equipamiento eléctrico.



Acceso a los fusibles del salpicadero

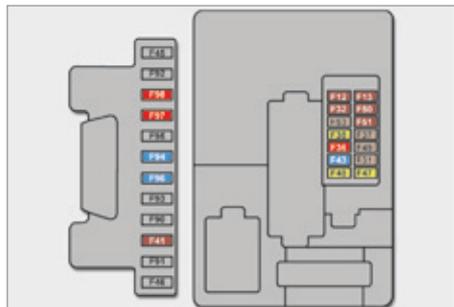
- Para acceder a los fusibles situados en el salpicadero, retire los 2 tornillos con la llave de contacto y bascule la caja.



Acceso a los fusibles del compartimento motor

- Para acceder a los fusibles situados en el compartimento motor, retire el conector del faro delantero izquierdo y abra la tapa de la caja.

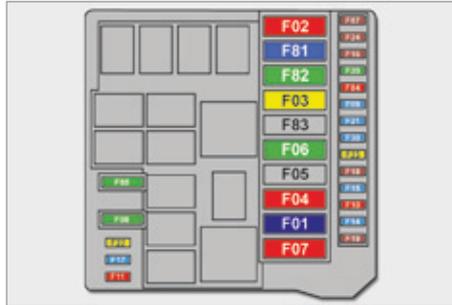
Tabla de fusibles del salpicadero, en el lado del conductor



Fusibles	Amperios	Funciones
F12	7,5 A	Alimentación de la luz de cruce derecha
F13	7,5 A	Alimentación de la luz de cruce izquierda - corrector de los faros
F31	5 A	Interruptor de alimentación del calculador motor
F32	7,5 A	Faros delanteros - luz de techo delantera - luz de techo trasera
F36	10 A	Autorradio - preinstalación para teléfono móvil - frontal del aire acondicionado - toma de diagnóstico EOBD
F37	5 A	Luz de freno - cuadro de a bordo
F38	20 A	Bloqueo de las puertas
F43	15 A	Bomba del limpiaparabrisas
F47	20 A	Alimentación del motor de elevación del conductor
F48	20 A	Alimentación del motor de elevación del acompañante
F49	5 A	Calculador de la ayuda al estacionamiento - interruptor del alumbrado trasero - retrovisores exteriores eléctricos - calculador de la alarma volumétrica
F50	7,5 A	Calculador de los airbags
F51	7,5 A	Interruptor en el pedal del freno - interruptor en el pedal de embrague - mando de los retrovisores exteriores eléctricos - central del sistema Bluetooth
F53	5 A	Cuadro de a bordo - luces antiniebla traseras

Fusibles	Amperios	Funciones
F41	7,5 A	Desempañado de los retrovisores exteriores
F94	15 A	Encendedor
F96	15 A	Toma de accesorios de 12 V
F97	10 A	Asiento calefactado del lado del conductor
F98	10 A	Asiento calefactado del lado del acompañante

Tabla de fusibles del compartimento motor



Fusibles	Amperios	Funciones
F01	60 A	Calculador
F02	40 A	Ventilador del habitáculo
F03	20 A	Alimentación del motor de arranque
F04	40 A	Alimentación de la bomba de bloque hidráulico ABS
F06	30 A	Mando del grupo motoventilador monovelocidad
F07	40 A	Mando del grupo motoventilador velocidad alta
F08	30 A	Bomba del grupo de aire acondicionado
F09	15 A	Cablería del enganche de remolque
F10	10 A	Claxon
F11	10 A	Alimentación de la carga secundaria del control motor
F14	15 A	Luces de carretera
F15	15 A	Toma de accesorios de 12 V

Fusibles	Amperios	Funciones
F16	7,5 A	Calculador de control motor - calculador y palanca de cambios de la caja de velocidades manual pilotada - bobina del relé T20
F17	15 A	Alimentación de la bobina de encendido - inyectores - central de control motor (1,3 HDi)
F18	7,5 A	Calculador de control motor (1,3 HDi) - bobina del relé T09 (1,3 HDi)
F19	7,5 A	Compresor del aire acondicionado
F20	30 A	Alimentación de la luneta térmica, calentadores de desempañado de los retrovisores eléctricos exteriores
F21	15 A	Bomba de carburante (1,4 gasolina y 1,3 HDi)
F22	20 A	Calculador de control motor (1,3 HDi)
F23	20 A	Alimentación de las electroválvulas del bloque hidráulico ABS
F24	7,5 A	ABS
F30	15 A	Luces antiniebla
F81	60 A	Caja de precalentamiento (1,3 HDi)
F82	30 A	Bomba de la caja de velocidades manual pilotada - alimentación de la caja de velocidades manual pilotada
F84	10 A	Calculador y electroválvulas de la caja de velocidades manual pilotada
F85	30 A	Encendedor - toma de accesorios de 12 V
F87	7,5 A	Luces de marcha atrás - sensor de presencia de agua en el gasoil - caudalímetro - bobinas de los relés T02, T05, T14, T17 y T19 (salvo 1,3 HDi)
	5 A	Luces de marcha atrás - sensor de presencia de agua en el gasoil - caudalímetro - bobinas de los relés T02, T05, T14, T17 y T19 - sensor de estado de carga de la batería (1,3 HDi)



i Consignas generales

Respete la legislación vigente en cada país.

Compruebe que el peso del vehículo tractor es superior al del vehículo remolcado.

El conductor debe permanecer al volante del vehículo remolcado y debe poseer un permiso de conducción válido.

Para remolcar un vehículo con las cuatro ruedas sobre el suelo, utilice siempre una barra de remolcado homologada. Está prohibido utilizar cuerdas o correas.

El vehículo que remolca debe iniciar la marcha de manera progresiva.

Si se remolca un vehículo con el motor parado, la asistencia a la frenada y la dirección asistida no están operativas.

En los siguientes casos, es obligatorio que el remolcado del vehículo sea realizado por un profesional:

- Vehículo inmovilizado en autopista, autovía o vía rápida.
- Vehículos con cuatro ruedas motrices.
- Si no es posible colocar la caja de velocidades en punto muerto, desbloquear la dirección o destensar el freno de estacionamiento.
- Remolcado con solo dos ruedas en el suelo.
- No se dispone de una barra de remolcado homologada, etc.

REMOLCADO

La anilla amovible de remolcado está situada en un estuche detrás del asiento del conductor (Furgoneta) o detrás de la banqueta trasera (Combi).

Remolcado de su vehículo

Suelte la tapa del parachoques delantero por el lado derecho utilizando un útil plano. Enrosque la anilla amovible de remolcado hasta el tope.

A continuación, enganche la barra de remolcado a la anilla.

Desbloquee la dirección girando la llave de contacto hasta el primer tope y destense el freno de estacionamiento.

Encienda la señal de emergencia de los dos vehículos.

Arranque suavemente y circule lentamente en un recorrido de corto.

i En el vehículo remolcado, es necesario poner la palanca de cambios en punto muerto; no respetar esta particularidad puede suponer el deterioro de determinadas partes de (frenada, transmisión...) y la ausencia de asistencia defrenada al arrancar el motor.

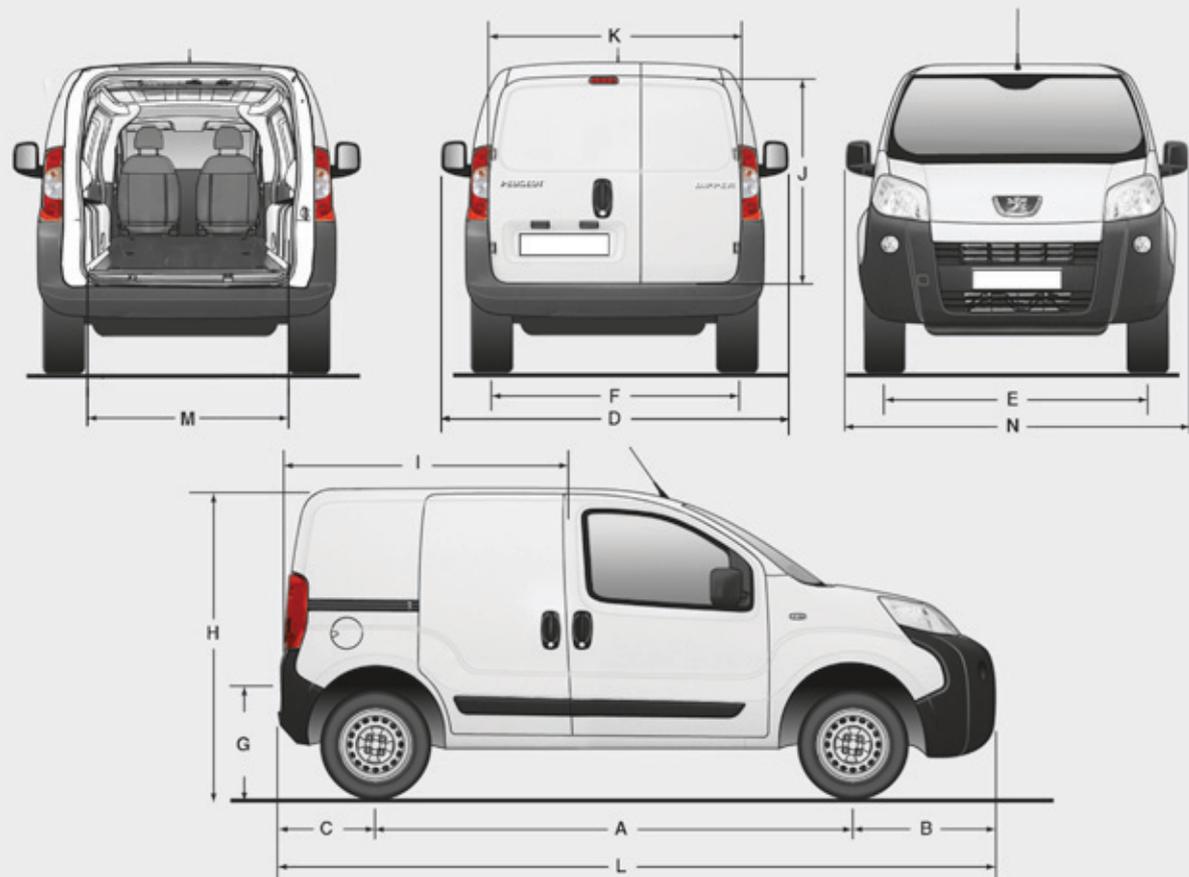
Remolcado de otro vehículo

Suelte la tapa del parachoques trasero por la parte inferior utilizando un útil plano. Enrosque la anilla amovible de remolcado hasta el tope.

A continuación, enganche la barra de remolcado a la anilla.

Encienda la señal de emergencia de los dos vehículos.

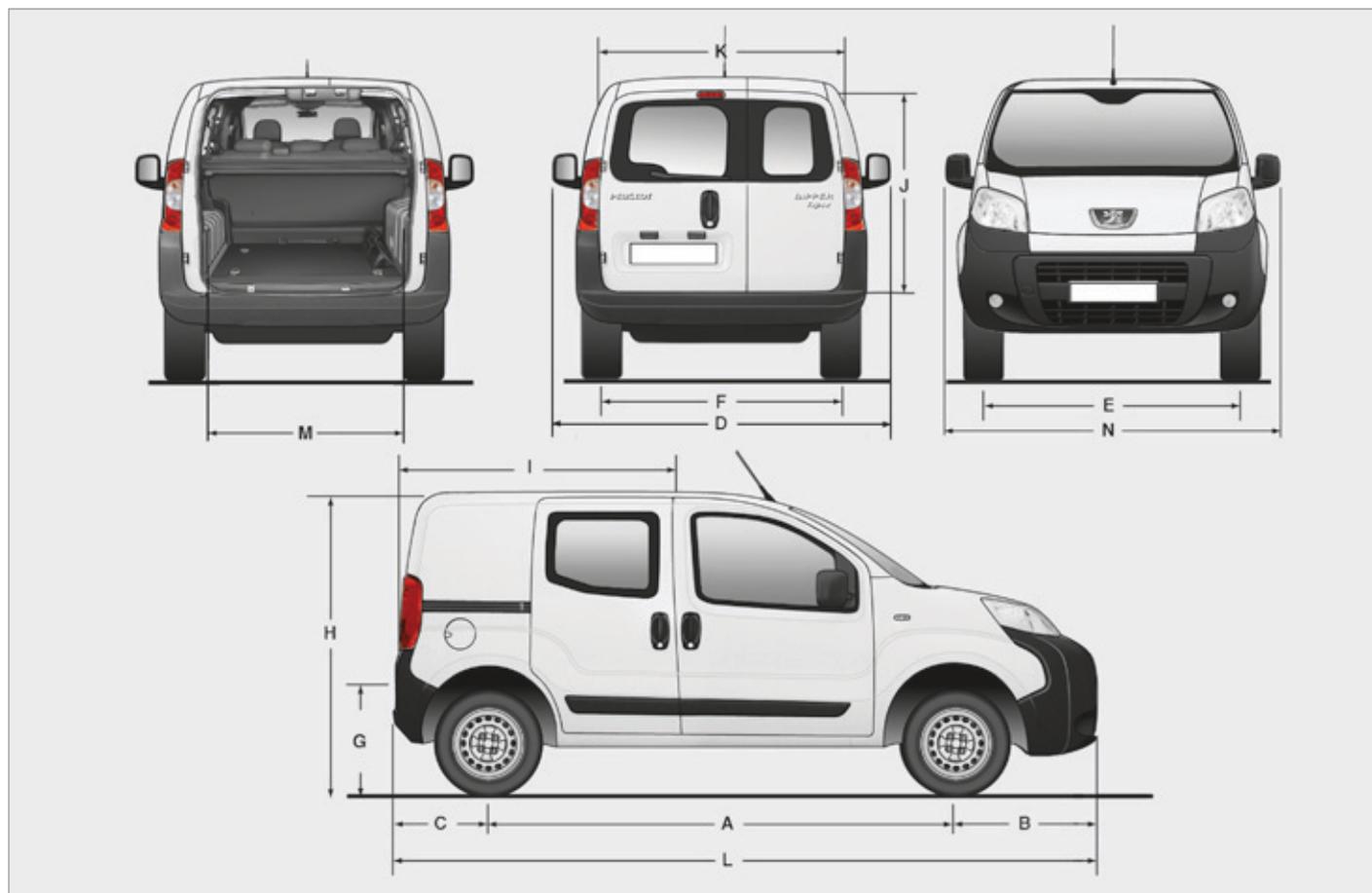
Arranque suavemente y circule lentamente en un recorrido de corto.



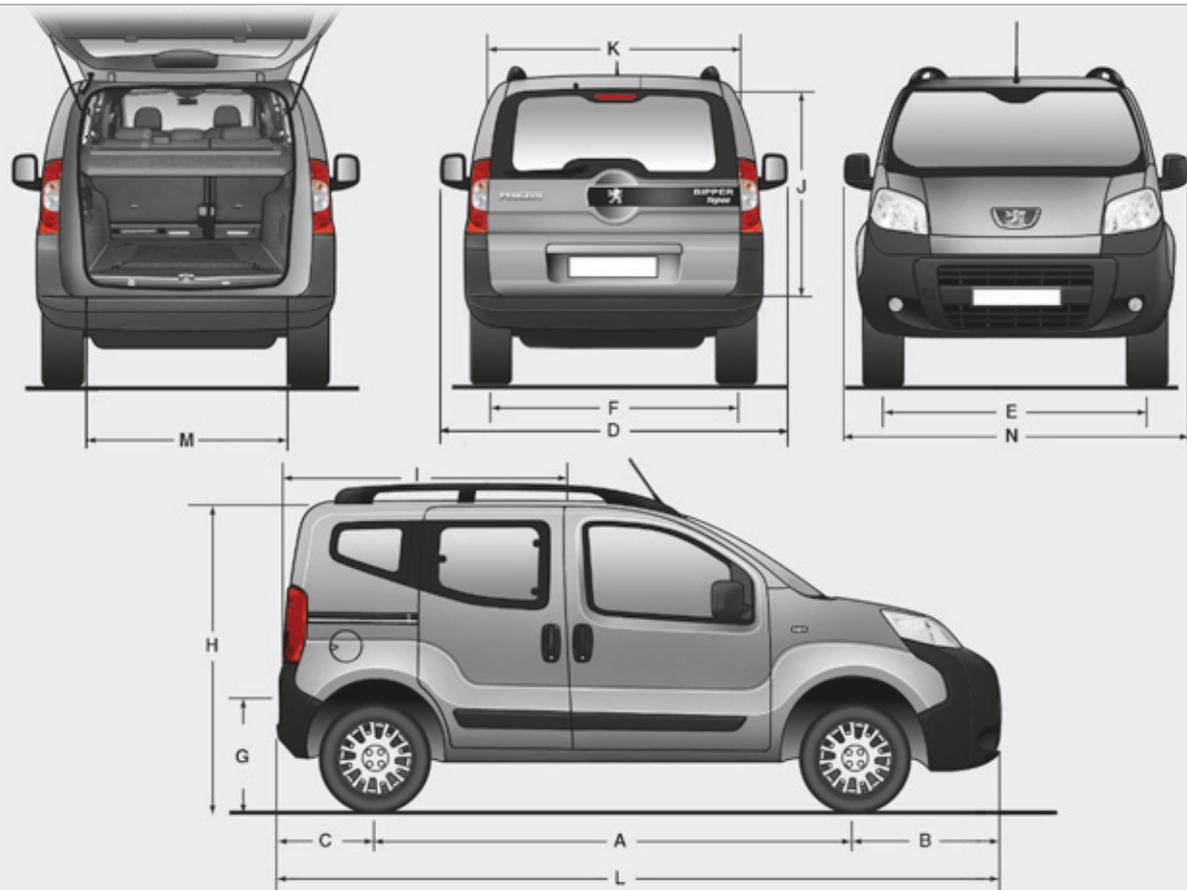
DIMENSIONES

La furgoneta "L1" es el modelo estándar, la versión "L2 - Pack Especial Obra" es un modelo comercializado según los destinos.

		Furgoneta en (mm)	
		L1	L2 (Pack Especial Obra)
L	Largo total	3 864	3 881
H	Altura total	1 721	1 742
	Altura con barras de techo	1 782	1 803
A	Distancia entre ejes	2 513	
B	Voladizo delantero	760	777
C	Voladizo trasero	591	
D	Anchura total	2 019	
	Anchura (con retrovisores abatidos)	1 816	
E	Anchura vía delantera	1 469	1 464
F	Anchura vía trasera	1 465	
G	Altura del umbral de carga	527	544
I	Longitud del piso interior	1 523	
J	Altura interior máxima de carga	1 205	
K	Anchura interior máxima (a 10 cm del piso)	1 473	
M	Anchura interior entre los pasos de ruedas	1 046	
	Volumen (m³)	2,5	



		Combi (en mm)	
		Estándar	Todo terreno
L	Longitud total	3 959	3 970
H	Altura total	1 721	1 742
	Altura con barras de techo	1 782	1 803
A	Distancia entre ejes	2 513	
B	Voladizo delantero	855	866
C	Voladizo trasero	591	
D	Anchura total	2 019	
	Anchura (con retrovisores abatidos)	1 816	
E	Anchura vía delantera	1 464	
F	Anchura vía trasera	1 465	
G	Altura del umbral de carga	527	544
I	Longitud del piso interior (con la banqueta trasera colocada)	743	
	Longitud del piso interior (con la banqueta trasera en posición cartera)	1 130	
J	Altura interior máxima de carga (bajo la bandeja trasera)	592	
K	Anchura interior máxima (a 10 cm del piso)	1 473	
M	Anchura interior entre los pasos de ruedas	1 046	



		Combi (en mm)	
		Estándar	Todo terreno
L	Longitud máxima	3 959	3 970
H	Altura máxima	1 721	1 742
	Altura con barras de techo	1 794	1 803
A	Distancia entre ejes	2 513	
B	Voladizo delantero	855	866
C	Voladizo trasero	591	
D	Anchura total	2 019	
	Anchura (con retrovisores abatidos)	1 816	
E	Anchura vía delantera	1 464	
F	Anchura vía trasera	1 465	
G	Altura del umbral de carga	527	544
I	Longitud del piso interior (con la banqueta trasera colocada)	743	
	Longitud del piso interior (con la banqueta trasera en posición cartera)	1 130	
J	Altura interior máxima de carga (bajo la bandeja trasera)	592	
K	Anchura interior máxima (a 10 cm del piso)	1 473	
M	Anchura interior entre los pasos de ruedas	1 046	

Motorizaciones

MOTORIZACIONES DIÉSEL			
Cajas de velocidades	1,4 HDi 70 cv	1,3 HDi 75 cv	
	Manual	Manual	Manual pilotada
Marchas	5	5	5
Potencia máx. norma CEE (kW)*	50	55	
Cilindrada (cm ³)	1 399	1 248	
Diámetro x carrera (mm)	73,7 x 82	69,6 x 82	
Régimen de potencia máx. (rpm)	4 000	3 750	
Par máx. norma CEE (Nm)	160	190	
Régimen de par máx. (rpm)	2 750	1 750	
Carburante	Gasoil	Gasoil	
Catalizador	Sí	Sí	
Filtro de partículas (FAP)	No	Sí	
Stop & Start	No	Sí	
Capacidad de aceite de motor con cambio del filtro (litros)	3,8	3,0	

* La potencia máxima corresponde al valor homologado en el banco motor, según las condiciones definidas por la reglamentación europea (directiva 1999/99/CE).

MOTORIZACIÓN GASOLINA	
	1,4 l 75 cv
Caja de velocidades	Manual
Marchas	5
Potencia máx. norma CEE (kW)*	54
Cilindrada (cm ³)	1 360
Diámetro x carrera (mm)	75 x 77
Régimen de potencia máx. (rpm)	5 200
Par máx. norma CEE (Nm)	118
Régimen de par máx. (rpm)	2 600
Carburante	Gasolina sin plomo
Stop & Start	No
Capacidad de aceite de motor con cambio del filtro (litros)	3,0

* La potencia máxima corresponde al valor homologado en el banco motor, según las condiciones definidas por la reglamentación europea (directiva 1999/99/CE).

MASAS Y CARGAS REMOLCABLES

Los valores de masas y cargas remolcables asociados a su vehículo se indican en el permiso de circulación y en la documentación comercial.

Estos valores también se indican en la placa o en la etiqueta del fabricante (ver apartado "Características Técnicas - Elementos de identificación").

En cada país, es imperativo respetar las cargas remolcables admitidas por la legislación local.

Para conocer las posibilidades de remolcado de su vehículo, consulte en la red PEUGEOT o en un taller cualificado.

La masa en orden de marcha es igual a la masa en vacío + conductor (75 kg).

Los valores de MMA y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1.000 metros; la carga remolcable mencionada debe reducirse un 10% por cada 1.000 metros suplementarios.

En el límite de la MMA del conjunto, la masa del remolque con frenos se puede aumentar en la misma medida en que se reduzca la MMTA del vehículo tractor.

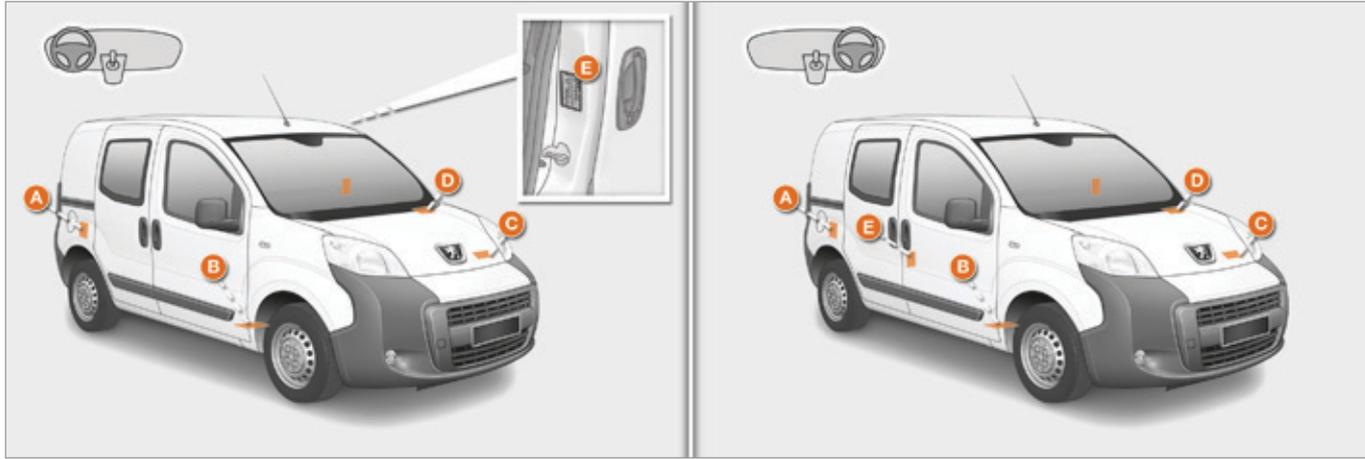
El peso recomendado en la lanza corresponde al peso admitido en la rótula del enganche de remolque (desmontable con o sin útil).

MMTA: Masa máxima en carga técnicamente admisible.

MMA: Masa máxima admisible.

 Una temperatura exterior elevada podría provocar una disminución de la capacidad del vehículo para proteger el motor. Cuando la temperatura exterior sea superior a 37°C, limite la masa remolcada.

 El remolcado con un vehículo tractor poco cargado puede degradar la adherencia a la vía. Al arrastrar un remolque, la distancia de frenada aumenta. Arrastrando un remolque, la velocidad máxima autorizada se reduce (respete la legislación vigente en cada país).



ELEMENTOS DE IDENTIFICACIÓN

A. Placa constructor

1. VF Número en la serie del tipo.
2. Masa total autorizada en carga (MTAC).
3. Masa total rodante admisible (MTRA).
4. Masa máxima sobre el eje delantero.
5. Masa máxima sobre el eje trasero.

B. Número de serie detrás del parabrisas

C. Referencia pintura

D. Número de serie en el panel de instrumentos

E. Presión de inflado de los neumáticos

Esta guía presenta todos los equipamientos disponibles en el conjunto de la gama.

El vehículo va equipado únicamente con parte de los equipamientos descritos en este documento, en función del nivel de acabado, la versión y las características específicas del país de comercialización.

Las descripciones e imágenes no tienen valor contractual. Automóviles PEUGEOT se reserva el derecho a modificar las características técnicas, equipos y accesorios sin obligación de actualizar la presente guía.

Este documento forma parte integrante del vehículo. No olvide entregárselo al nuevo propietario en caso de venderlo. Su vehículo dispone de diferentes adhesivos que le advierten de algunas precauciones que debe tomar motivos de seguridad; no los despegue, también serán de utilidad para el nuevo propietario.

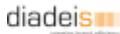
Automóviles PEUGEOT certifica, en aplicación de la reglamentación europea (Directiva 2000/53) relativa a los vehículos fuera de uso, que cumple los objetivos por ella fijados y que utiliza material reciclado para fabricar los productos comercializados.

Queda prohibida la reproducción o traducción, total o parcial, de este documento sin la autorización por escrito de Automóviles PEUGEOT.

Para cualquier intervención en el vehículo, acuda a un taller cualificado que disponga de la información técnica, la competencia y el material adecuado equivalente al que la Red PEUGEOT puede ofrecer.

Español

Impreso en la UE



PEUGEOT

Automobiles PEUGEOT - Siège Social : 75, avenue de la Grande-Armée 75016 PARIS

Tél. 33 (0)1 40 66 55 11 - Fax 33 (0)1 40 66 54 14

Adresse postale : Automobiles PEUGEOT B.P. 01 75761 PARIS cedex 16 - Adresse Internet : <http://www.peugeot.com>

Société Anonyme au capital de 172 711 770 Euros - R.C.S. PARIS B 552 144 503. SIRET 552 144 503 00018. APE 341 Z

05-14

Compatibilidad de los carburantes

Carburante utilizado para los motores gasolina

Los motores gasolina son compatibles con los biocarburantes conforme a los estándares actuales y futuros europeos que puedan afectar a la bomba:

E5 Gasolina que cumple la norma EN228 mezclada con un biocarburante que cumple la norma EN15376.

E10

i Solo está autorizada la utilización de aditivos de carburante gasolina que respeten la norma B715001.

Carburante utilizado para los motores diésel

Los motores diésel son compatibles con los biocarburantes que cumplen los estándares europeos actuales y futuros que se pueden distribuir en gasolineras.

B7 Gasoil que cumple la norma EN590 mezclado con un biocarburante que cumple la norma EN14214 (incorporación posible de 0 a 7% de Éster Metílico de Ácidos Grasos).

E5

E10

B7

B10

XTL

B20

B30

B10 Gasoil que cumple la norma EN16734 mezclado con un biocarburante que cumple la norma EN14214 (incorporación posible de 0 a 10% de Éster Metílico de Ácidos Grasos).

XTL Gasoil parafínico que cumple la norma EN15940 mezclado con un biocarburante que cumple la norma EN14214 (incorporación posible de 0 a 7% de éster Metílico de Ácidos Grasos).

B20 Puede utilizar carburantes B20 o B30 que cumplan la norma EN16709 con su motor diésel. No obstante, esta utilización, aunque sea ocasional, requiere la aplicación estricta de las condiciones particulares de mantenimiento denominadas "Conducción severa".

B30

Para más información, contacte con la red de la Marca o con un taller cualificado.

! El uso de cualquier otro tipo de (bio) carburante (aceites vegetales o animales puros o diluidos, fuel-oil doméstico...) está terminantemente prohibido ya que podría dañar el motor y el circuito de carburante.

i Solo se permite la utilización de aditivos de carburantes diésel que cumplan la norma B715000.

Gasoil a baja temperatura

Con temperaturas inferiores a 0°C (+32°F), la formación de parafina en el gasoil de tipo verano puede provocar un funcionamiento anómalo del circuito de alimentación de carburante. Para evitarlo, se recomienda utilizar gasoil de tipo invierno y mantener en el depósito una cantidad de carburante superior al 50% de su capacidad.

Si a pesar de ello, con temperaturas inferiores a -15°C (+5°F), el motor presenta problemas de arranque, bastará con dejar el vehículo un tiempo en un garaje o un taller calefactado.

i Desplazamiento al extranjero

Algunos carburantes pueden dañar el motor. En algunos países, es posible que le exijan utilizar un tipo de carburante particular (índice de octano específico, denominación comercial específica...) para garantizar el buen funcionamiento del motor.

Para cualquier información adicional, consulte en el punto de venta.



16CAR.A050